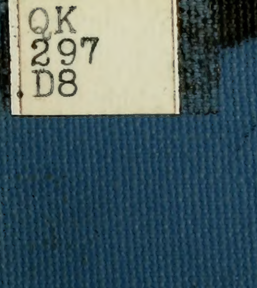
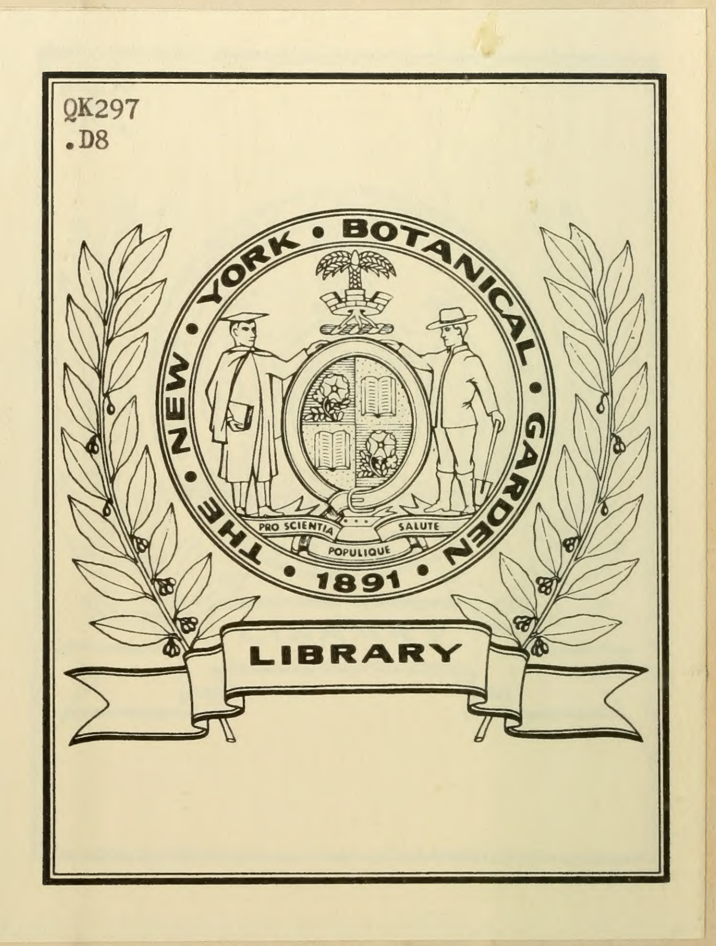

QK
297
.D8


QK297
.D8
THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN
PRO SCIENTIA
SALUTE
POPULIQUE
1891
LIBRARY

GUIDE DU BOTANISTE

DANS LES ENVIRONS DE MAESTRICHT,

OU

INDICATION

DES PHANÉROGAMES ET DES CRYPTOGAMES VASCULAIRES

croissant spontanément dans ces environs,

PAR

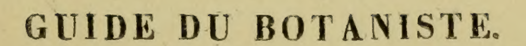
F. J. G. DUMOULIN,

ex-pharmacien, professeur de Chimie et de Botanique à l'ancienne école de pharmacie de Maestricht, membre-secrétaire de l'ancienne commission médicale du duché du Limbourg.

MAESTRICHT,

TYPOGRAPHIE DE CH^s HOLLMAN.

1868.



GUIDE DU BOTANISTE.

GUIDE DU BOTANISTE

DANS LES ENVIRONS DE MAESTRICHT,

OU

INDICATION

DES PHANÉROGAMES ET DES CRYPTOGAMES VASCULAIRES

croissant spontanément dans ces environs,

PAR

L. J. G. DUMOULIN,

ex-pharmacien, professeur de Chimie et de Botanique à l'ancienne école de pharmacie de Maestricht, membre-secrétaire de l'ancienne commission médicale du duché du Limbourg.

MAESTRICHT,
TYPOGRAPHIE DE CH[s] HOLLMAN.

1868.

AVANT-PROPOS.

Depuis une cinquantaine d'années les environs de Maestricht ont été explorés par de nombreux et zélés botanistes, à qui nous devons la découverte de bien des espèces rares, dont quelques-unes mêmes n'avaient été, que nous sachions, signalées avant eux, ni en Néerlande ni en Belgique.

Comme jusqu'a ce jour il n'a été publié aucune liste complète des plantes de nos environs, et que par suite bon nombre de découvertes auxquelles nous venons de faire allusion sont peu connues, nous avons cru devoir sur les instances de plusieurs membres de la société pharmaceutique de cette ville essayer de combler cette lacune.

La plupart des plantes, mentionnées dans la liste que nous publions aujourd'hui sous les auspices de la dite société, ont été trouvées par nous mêmes dans les fréquente herborisations que nous avons faites dans le Limbourg depuis plus d'un demi-siècle, en outre nous avons voulu pour être complet ajouter aux stations constatées par nous, celles qui ont été indiquees par MM. L. S. Lejeune et R. Courtois dans leur compendium Floræ Belgicæ *et que nous n'avons pas vérifiées. Nous ferons observer pourtant que plusieurs stations ayant changé de nature par suite de défrichements ou d'autres causes, il est plus que probable que quelques-unes des plantes que nous citons ne seront plus retrouvées aux localités indiquées. Pour rendre les recherches plus faciles et permettre aux botanistes de classer à volonté les plantes qu'ils recueilleront, soit d'après la méthode naturelle soit d'après le système Linnéen, nous avons suivi l'ordre alphabétique en mentionnant à chaque genre*

la famille naturelle ainsi que la classe et l'ordre de Linné auxquels il appartient; quant à la nomenclature des genres et des espèces nous avons adopté dans notre cadre alphabétique à l'exemple de MM. Cosson et Germain (Flore des environs de Paris) *le nom le plus universellement admis avec la Synonymie Linnéenne s'il y a lieu. Nous y avons ajouté le nom français, néerlandais et flamand de la plante, l'indication de sa durée (annuelle, bisannuelle, vivace ou ligneuse), l'époque de sa floraison et les localités ou elle a été trouvée.*

Comme tous ceux a qui cet opuscule s'adresse ont de bonnes Flores entre les mains, nous n'avons pas jugé nécessaire de donner les caractéristiques des genres et des espèces, seulement pour mettre nos botanistes en garde contre certaines méprises faciles à commettre; nous avons toutes les fois que deux espèces se ressemblent tellement qu'on pourrait aisément les confondre, indiqué quelques-uns des caraetères par lesquels on les distingue.

En publiant ce travail nous avons eu spécialement en vue de faciliter aux botanistes la connaissance des espèces de plantes qui croissent daus nos environs. Ce but nous espérons l'avoir atteint, et nous nous croirons amplément recompensé de nos peines, si, par cette publication nous contribuons à ranimer le goût pour l'aimable science *qui fut naguère cultivée à Maestricht avec tant de zèle et avec tant de succès.*

L. J. G. DU MOULIN.

ABRÉVIATIONS.

Ad.	Adanson.	Mill.	Miller.
Beauv.	Beauvois.	Pers.	Persoon.
Bernh.	Bernhardi.	C. Rich.	C. Richard.
R. Br.	R. Brown.	Rchb.	Reichenbach.
Cass.	Cassini.	Salisb.	Salisbury.
Curt.	Curtis.	Schr.	Schrader.
Dc.	A. P. Decandolle.	Schreb.	Schreber.
A. Dc.	Alph. Decandolle.	Scop.	Scopoli.
Desf.	Desfontaines.	Spr.	Sprengel.
Desp.	Desportes.	Th.	Thuillier.
Ehr.	Ehrhart.	Tourn.	Tourncfort.
Gaertn.	Gaertner.	Vaill.	Vaillant.
Gaud.	Gaudin.	Vent.	Ventenat.
Hoffm.	Hoffmann.	Wall.	Wallroth.
Huds.	Hudson.	Web.	Weber.
Jacq.	Jacquin.	With.	Withering.
Juss.	Jussieu.	Willd.	Willdenow.
Koel.	Koeler.		—
K.	Kunth.	Ann.	Annuelle.
Lam.	Lamarck.	Bisann.	Bisannuelle.
Linn. ou L.	Linné.	Lign.	Ligneuse.
Mert. et K.	Mertens et Koch.	Viv.	Vivace.

GUIDE DU BOTANISTE

DANS

LES ENVIRONS DE MAESTRICHT.

1. ABIES. Tourn. (Conifères, Monoecie-Monadelphie).

1. *A. Excelsa. De* (Pinus abies L.) Lign. Fl. en mai *Sapin*, *Masden*, *Spar.*

Dans les bois et les allées, cultivé pour son port élégant atteint de 80 à 100 pieds de hauteur.

2. ACER. L. (Acérinées, Polygamie-Monoecie).

1. *A. Campestre. L.* Lign. Fl. en avril. *Erable, Ahorn.*

Dans les haies et les bois à St-Pierre, Meerssen, Amby, Gronsveld. Fleurs jaunes verdâtres.

2. *A. Pseudo-platanus L.* Lign. Fl. en avril. *Erable, Faux-Platane, Eschdoorn. Ahorn.*

Dans les mêmes endroits que la précédente dont on la distingue par ses grappes simples et péndantes, au lieu d'être composées et dressées. Fleurs verdâtres.

3. ACHILLEA. Vaill. (Composées, Syngénésie-Polyg. superfl.)

1. *A. Millefolium. L.* viv. Fl. en juin-novembre. *Mille feuilles, Duizendblad, Schaafgerbe.*

Se trouve partout dans les prairies et le long des chemins.

2. *A. Ptarmica. L.* viv. Fl. en juillet-septembre. *Herbe à eternuer, Zeeverwortel.*

Le long de la Meusc à St-Pierre et à Smeermaas.

4. ACONITUM. L. (Renonculacées, Polyand-Trigyn.)

A. Lycoctonum, *L.* viv. Fl. en juin et juillet
Aconit, *Monnikskap.*

Entre Fauquemont et Galoppe, le long d'un ruisseau et derrière Castert montagne de St-Pierre dans le bois. Fleurs jaunes.

5. ACORUS. L. (Aroïdées, Hexandrie-monogynie.)

A. Calamus. L. viv. Fl. en jniu et juillet.
Acore odorant, *Kalmus.*

Dans les fossés et ruisseaux à Eysden, Galoppe, Petersheim, l'odeur nauseuse que dégagent ses feuilles quand on les écrase entre les doigts, la distingue de suite des genres à feuilles semblables, ses racines dépouillées de leur écorce verdâtre sont d'un blanc rosé et très aromatiques.

6. ACTEA. L. (Renonculacées, Polyandrie-Monogynie.)

A. Spicata. L. viv. Fl. en mai et juin.
Herbe de St-Christophe, *Christoffelskruid.*

Dans le bois près de Meerssen et près de Fauquemont, ses baies noires sont reputées suspectes.

7. ADOXA, L. (Caprifoliacées, Octandrie-Tetragynie.)

-*A. Moschatellina. L.* viv. Fl. en mai et avril
Moschatelle musquée, *muscuskruid.*

Commun dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen. Toute la plante répand une odeur musquée.

8. ÆGOPODIUM, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

A. Podagraria. L. viv. Fl. en mai et juin.
Herbe aux goutteux, *Fliersynkruid.*

Dans les fossés des fortifications de la ville, hors la porte de St-Pierre et le long du Jaer, et dans les endroits humides.

9. ÆSCULUS, L. (Hippocastanées, Heptandrie-Monogynie.)

A. Hyppocastanum. L. Lign. Fl. en mai et juin
Marronier d'Inde, wilde Kastanien.

Cet arbre originaire d'Asie a été introduit en Belgique par *Clusius* et est maintenant généralement cultivé. L'écorce très riche en tannin est quelquefois usitée en médecine, sa décoction possède à un haut degré la propriété d'être fluorescente.

10. ÆTHUSA, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

A. Cynapium. L. ann. Fl. de juin a septembre
Petite cigue, Hondspeterselie.

Dans les jardins et le long des chemins partout.
Les trois bractées de l'involucelle réflechies, et disposées a l'extérieure de l'ombellule, et l'odeur nauseuse et narcotique des feuilles froissées, distingue facilement cette plante vénéneuse du persil avec lequel elle a été quelquefois confondue.

11. AGRIMONIA, L. (Rosacées, Dodécandrie-Digynie.)

A. Eupatoria, L. viv. Fl. en juillet et août.
Aigrémoine, Agrimonie.

Dans les prés secs et le long des chemins à St-Pierre, Amby, Gronsveld, Meerssen.

12. AGROSTIS, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

1. *A. Alba, L.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les prés humides et le long du Canal à St-Pierre.

2. *A. Canina, L.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les prés humides près de Lanaken.

3. *A. Interrupta, L.* ann. Fl. en juillet et août.

Dans les moissons plus rare que la suivante, dont elle diffère par sa panicule étroite, ses anthères ovoïdes, et son chaume

à deux nœuds. dans la suivante la panicule ample, diffuse, les anthères linéaires oblongues, et le chaume présente trois à cinq nœuds.

4. *Spica Venti*, *L.* ann. Fl. en juin et juillet.

Aux bords des champs et dans les moissons presque partout.

5. *Stotonifera*, *L.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les champs, les chemins et fosses humides très commun.

6. *Vulgaris. Withering*, viv. Fl. en juillet et août.

Dans les prés, les champs et les bois presque partout, on la distingue des A. alba et stolonifera par la ligule courte tronquée et les glumes ou bractées à trois nervures: la ligule est oblongue et les glumes ont cinq nervures dans les autres espèces.

13. AIRA, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)
Canehe, *Windhalm.*

1. *A. Cœspitosa*, *L.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les prés humides et les bois, à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

2. *A. Canescens*, *L.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les endroits arides et sablonneux à Lanaken et Petersheim.

3. *A. Discolor. Thuillier.* (A. Uliginosa. Weihe) viv. Fl. en août et septembre.

Dans les bruyères derrière Petersheim.

4. *A. Flexuosa*, *L.* viv. Fl. en mai et juillet.

Dans les endroits arides de la montagne à Meerssen, et les bruyères derrière Petersheim.

14. AJUGA, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie)
Bugle, *Gunsel.*

1. *A. Chamæpitys. Willi* (*Teucrium Chamæpitys, L.*) ann. Fl. en mai.

Cette espèce se trouvait autrefois le long du chemin qui

descend de la montagne de St-Pierre avant la limite entre la Néerlande et la Belgique, mais elle n'y a plus été rétrouvée depuis quelques années.

2. A. *Reptans*, *L.* viv. Fl. en mai et juin.

Commun dans les prés et prairies humides, à Cannes, Meerssen, St-Pierre, Amby, etc.

15. ALBERSIA. K. (Amaranthacées, Monoecie-pentandrie.)

A. *Blitum*, *K.* (*Amaranthus Blitum Linn.*) ann. Fl. en juillet et août.

Entre les pierres, rue de l'abbé à Maestricht, et le long du chemin qui mène à St-Pierre.

16. ALCHEMILLA, L. (Rosacées, Tetrandrie-Monogynie.)

1. A. *Arvensis. Scop.* (Aphanes arvensis L.) ann. Fl. en juin et août.

Très commun dans les champs de blé.

2. A. *Vulgaris*, *L.* viv. Fl. en jnillet et août. *Pied de Lion*, *Leeuwenvoet.*

Dans les bois entre Meerssen et Berg.

17. ALISMA, L. (Alismacées, Hexandrie-polygynie.)

1. A. *Natans*, *L.* viv. Fl. en juin et août.

Dans les marais à Pétersheim et à Lanaken. Les pièces intérieures du périanthe sont assez grandes et blanches.

2. A. *Plantago*, *L.* viv. Fl. en juillet et août *Fluteau*, *Plantain d'eau*, *Waterwegbree.*

Le long de la Meuse à St-Pierre et à Smeermaas et dans les fossés des fortifications, on en trouve une variété a feuilles lanceolées. *A. lanceolatum Hoffman.*

3. A. *Ranunculoïdes*, *L.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les marais du Limbourg (*Comp fl. Belgie*) Les carpelles

murs ont cinq angles et sont disposés en tête globuleuse, tandis que dans l'Alisma plantago ils ont trois angles obtuses et sont disposés en cercle. Les fleurs de l'*A ranunculoïdes* sont plus grandes et les pièces intérieures du périanthe sont d'un blanc lilas.

18. ALLIUM, L. (Liliacés, Hexandrie-Monogynie.) *Ail. Look.*

1. A. *Oleraceum*, *L.* Fl. en juillet et août.

Dans le bois de Slavante à St-Pierre, diffère de *A. vineale* par ses feuilles applaties à sa face supérieure et sa spathe bivalve très longue.

2. A. *Ursinum*, *L.* viv. Fl. en avril à juin.

Dans le bois à Gronsveld. Fleurs blanches en sertule ou ombelle simple.

3. A. *Vineale*, *L.* viv. Fl. en juin et juillet. *Bieslook.*

Dans les fortifications et les prés.
Les *A. ascalonicum. L. Cepa. L. Porrum. L.* et *Sativum. L.* sont cultivés pour l'usage culinaire.

19. ALNUS. *Tourn.* (Betulinées. Monoecie-Tetragynie.) *Aune*, *Elsen.*

1. A. *Glutinosa. Gaertn.* Lign. Fl. en février et mars. *Betula alnus*, *L.*

Sur la montagne de St-Pierre et dans les taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

2. A. *Incana Willd.* Lign. Fl. en février et mars.

Dans les mêmes endroits que la précédente, dont elle diffère par ses feuilles oblongues aigues d'un gris cendré à leur face inférieure.

20. ALOPECURUS, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.) *Vulpin, Vossenstaartgras.*

1. A. *Agrestis*, *L.* Bisann., Fl. en juin et juillet.

Dans les fossés des chemins et au bord des champs très commun.

2. A. *Fulvus. Smith.* viv. Fl. en juin et août.

Dans les endroits humides sur l'îlot Varkensweerdje à St-Pierre, diffère de la suivante, dont quelques auteurs la regardent comme une variété par ses anthères d'un beau jaune de safran et par sa teinte glauque.

3. A. *Geniculatus*, *L.* viv. Fl. en juin et août.

Dans les endroits humides sur l'îlot Varkensweerdje.

4. A. *Pratensis*, *L.* viv. Fl. en mai et septembre.

Commun dans les prés humides.

21. ALSINE. *Wall.* (Caryophyllées, Decandrie-Trigynie.)

A. *Tenuifolia. Wall.* ann. Fl. en mai et juin.
Arenaria tenuifolia. L.

Dans les moissons à St-Pierre, Lanaken, Wolder.

A. *Media*. *L.* voyez Stellaria.

22. ALTHŒA, L. (Malvacées, Monadelphie-Polyand.)

A. *Officinalis*, *L.* viv. Fl. en juillet et août.
Guimanve, *Heemst.*

Dans les endroits un peu humides près de la Meuse dans la province de Limbourg (comp. fl. Belgie).

23. ALYSSUM, L. (Crucifères, Siliculeuses).
Alisson. Steenkruid

A. *Murale*, *W.* et *K.* viv. Fl. en juin et juillet.

Croissait sur un mur du couvent des Récollets, rue de l'abbé à Maestricht, où elle a été vue pendant cinq à six années, mais ce mur ayant été récrépi en 1866 la plante a été arrachée.

24. AMARANTHUS, L. (Amaranthacées-Monoecie Pentandrie.)

A. *Retroflexus*, *L.* ann. Fl. en juillet et août.

Au bord de la Meuse et le long du chemin conduisant au Jaar à St-Pierre.

25. ANAGALLIS. *Tourn.* (Primulacées, Pentandrie Monogynie.)

1. *A. Arvensis*, *L.* ann. Fl. en mai et août. *Mouron*, *Basterdmuur.*

Partout dans les champs et les vergers à St-Pierre et le long d'un fossé à la station de la porte de Wyck.

2. *A. Tenella*, *L.* ann. Fl. en juillet et août.

Dans les marais de la campine à Lanaken.

26. ANCHUSA, L. (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

A. Officinalis, *L.* Bissann ou viv. Fl. en mai et juin. *Buglosse*, *Ossentong.*

Dans les fortifications de la ville de Venlo.

27 ANDROMEDA, L. (Ericacées, Decandrie-Monogynie.)

A. Polifolia, *L.* Lign. Fl. en mai à juin.

Dans les endroits marécageux de Lanaken. Cette plante est réputée vénéneuse.

28. ANEMONE, L. (Renonculacées, Polyandrie-Polygynie.)

1. *A. Nemorosa*, *L* viv, Fl. en avril á mai, *Anemone des bois*, *Bosch-Hanenvoet.*

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

2. *A. Ranunculoïdes*, L. viv. Fl. en avril et mai. *Gele Hanenvoet.*

Dans le bois de Gronsveld, dans les haies le long de la Meuse près du petit château de Hauweert, sur la montagne de St-Pierre et dans les fortifications entre la porte de Notre Dame et celle de St-Pierre.

29. ANETHUM. *Tourn.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

A. *Graveolens*, *L.* ann. Fl. en juin et juillet. *Anet*, *Dille.*

Cultivé et quelquefois subspontané au bord des chemins, dans les jardins maraîchers de St-Pierre.

30. ANGELICA. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

A. *Sylvestris*, *L.* Ann. Fl. en juillet et août. *Angelique sauvage*, *Wilde Angelica.*

A St-Pierre le long du Jaer et dans les fossés des fortifications de St-Pierre et celle de Tongres.

31. ANTENNARIA, *R. Br.* (Composées, Polygamie-Superflue.)

A. *Dioïca. Gaertn.* viv. Fl. en juillet et août. *Gnaphalium dioïeum*, *Pied de Chat*, *Kattenpoot.*

Dans les endroits arides de la montagne de St-Pierre et de Meerssen et dans la bruyère à Lanaken.

32. ANTHEMIS, L. (Composées, Syngénesie-Polygamie-superflue).

1. A. *Arvensis*, *L.* ann. Fl. en juin et juillet. *Camomille sauvage*, *Valsche Kamille.*

Dans les moissons et aux bords des chemins, ses fleurs sont beaucoup plus grandes que celles du *Matricaria chamomilla L.* avec laquelle elles sont souvent confondues, mais dont on les distingue en outre par le réceptacle convexe pourvu de paillettes, tandis que le réceptacle est conique et sans paillettes dans le *Matricaria chamomilla.*

2. A. *Cotula*, *L.* ann. Fl. en juin et août. *Camomille-puante*, *Stinkende Kamille.*

Le long de la Meuse à St-Pierre, ainsi que dans les moissons, la plante exhale une odeur fétide.

33. ANTHOXANTHUM, L. (Graminées, Diandrie-Digynie.)

1. *A. Odoratum*, *L.* ann. Fl. en mai et juin. *Flouve, Reukgras.*

Dans les bois et les prés. C'est à cette graminée que le foin doit son odeur de coumarine.

34. ANTHRISCUS. *Hoffm.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

1. *A. Cerefolium, Hoffm.* ann. Fl. en juin et juillet. *Cerfeuil*, *Kervel.*

Cultivée pour l'usage culinaire; on le rencontre quelquefois à l'état spontané; échappé des jardins.

2. *A. Vulgaris, Pers.* ann. Fl. en mai et juillet. *Scandix anthriscus L. Caucalis Anthriscus. Bath.*

Assez rare, ne se trouve que sur le rempart au-dessus de la porte de Bois-le-Duc et sur le talus de la batterie voisine.

3. *A. Sylvestris. Hoffm.* viv. Fl. pendant tout l'été. *Chaerophyllum sylvestre, L.*

Dans les fortifications et les prairies partout.

35. ANTHYLLIS, L. (Légumineuse, Diadelphie-Decandrie.)

1. *A. Vulneraria, L.* viv. ou bisann. Fl. en mai à août. *Vulneraire*, *Anthytlis.*

Sur la montagne de St-Pierre et au pied de cette montagne près de petit Lanaye; se trouve aussi sur la route de Maestricht à Smeermaas et près du bois à Gronsveld.

36. ANTIRRHINUM, L. (Personnées, Didynamie-Angiospermie.)

1. *A. Majus, L.* viv. Fl. en juin à août. *Mufflier, Leeuwenmuil.*

Sur le vieux rempart de la ruelle Lang Grachtje, on en trouve un grand nombre de variétés quant à la coloration des fleurs.

2. *A. Orontium*, *L.* ann. Fl. en juin à août.

Dans les champs à St-Pierre et hors les portes de Wyck et de Bois-le-Duc.

37. APIUM *Hoffm.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie)

A. Graveolens, *L* Bisann. Fl. en juillet à Septembre. *Ache*, *Celeri*, *Celerey*.

Dans les marais de la province de Limbourg (Comp. Fl. Belgic) et généralement cultivé pour l'usage culinaire.

38. AQUILEGIA, L. (Renonculacées, Polyandrie-Pentagynie.)

A. Vulgaris, *L.* viv. Fl. en juin à septembre. *Ancolie*, *Akelei.*

Dans le bois près de Castert (montagne de St-Pierre), ainsi que sur le vieux rempart et les murs des jardins rue St-Pierre.

39. ARABIS, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuses).

1. *A. Arenosa*, *Scop.* ann. Fl. en mai et juin. *Sisymbrium arenosum*, *L. Zandraket.*

Sur l'ilot St-Antoine (Groote Green) à Maestricht.

2. *A. Sagittata*, *Dc.* ann. Fl. en Mai à juillet. *Turritis hirsuta*, *L. Tourelle*, *Torenkruid.*

Sur la montagne de St-Pierre et sur les murs à Maestricht.

3. *A. Thaliana*, *L.* ann. Fl. en avril à juillet.

Dans les endroits arides de la campine derrière Lanaken, et sur le talus d'un fossé des fortifications près de la Meuse à St-Pierre.

40. ARENARIA, L. (Caryophyllées, Decandrie-Trigynie.) *Sabline*, *Zandkruid.*

1. *A. Serpyllifolia*, *L.* ann. Fl. en mai à juillet.

Très commun dans les champs et les bois.

2. A. *Tenuifolia, L.* ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les champs abondamment.

3. A. *Trinervia, L.* ann. Fl. en avril à juin.

Dans les bois et les endroits ombragés à St-Pierre et à Gronsveld.

41. ARISTOLOCHIA. *Tourn.* (Aristolochiées, Gynandrie-Hexandrie.)

A. *Clematis, L.* viv. Fl. en juin à août. *Aristoloche. Pypbloem, Oosterlucci*

Le long du chemin de Houtem à Fauquemont, près de cette dernière localité.

42. ARNICA. L. (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

A. *Montana. L.* viv. Fl. en juin et juillet. *Arnique, Wolverlei.*

Près du bois sur la montagne de Meerssen.

43. ARNOSERIS. *Gaertn.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

A. *Pusilla. Gaertn.* ann. Fl. en juillet et août. *Hyoseris minima.* L.

Dans les champs sablonneux à Lanaken et à Petersheim.

44. ARRHENATERUM. *Beauv.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

A. *Elatius. Mert. et Koch.* viv. Fl. en juin à août. *Avena elatior. L. Holcus avenaceus. Scop.*

Commun dans les prairies; on trouve dans les prés secs une variété, dont la tige présente à la base deux renflements superposés. *Avena Precatoria. Thuill.*

45. ARTEMISIA, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie superflue.)

A. *Vulgaris, L.* viv. Fl. en juillet à septembre. *Armoisie*, *Byvoet*

Commun le long des chemins à St-Pierre et le long de la Meuse.

46. ARUM, L. (Aroidées, Monoecie-Monandrie.)

A. *Maculatum*, L., viv. Fl. en mai et juin. *Pied de veau*, *Kalfsvoet.*

Dans les bois sur la montagne de St-Pierre, à Gronsveld et à Meerssen.

On le rencontre tantôt à feuilles maculées, tantôt à feuilles immaculées. Reichenbach prétend que la variété à feuilles immaculées diffère spécifiquement de l'autre, et qu'elle fleurit huit jours plus tot dans le même endroit.

47. ASPARAGUS, L. (Asparaginées, Hexandrie-Monogynie.)

A. *Officinalis, L.* viv. Fl. en juin et juillet. *Asperge. Aspergie.*

Dans les bois de la montagne de St-Pierre et souvent cultivé dans les jardins.

48. ASPERULA, L. (Rubiacées Tetrandrie-Monogynie.)

1. A. *Arvensis*, *L.* ann. Fl. en mai et juin.

Çà et là dans les moissons. (Comp. Fl. Belgie).

2. A. *Cynanchica, L.* viv. Fl. en juillet et août.

Sur les collines seches et les endroits sablonneux de la province de Limbourg. (Comp. Fl. Belgic,)]

3. A. *Odorata*, L. viv. Fl. en mai et juin. *Lievevrouw bedstroo.*

Dans le bois de Ravel près de Fauquemont, sur la montagne de St-Pierre, dans le bois près de Castert et dans les endroits ombragés des bois à Vlieck et à Gronsveld.

49. ASPLENIUM, L. (Fougères, Cryptogamie)

1. A. *Adianthum nigrum, L.* viv. Fl. en mars et avril. *Capillaire noir. Zwarte Eikenvaren.*

Au pied des buissons dans le bois de Slavante et dans celui de Gronsveld et de Berg.

2. A. *Ruta muraria, L.* viv. Fl. en février et mars. *Steenruit.*

Dans les fentes des murs à Maestricht et des rochers sur la montagne de St-Pierre.

3. A. *Trichomanes, L.* viv. Fl. en février-mars. *Doradille. Boschstreepvaren.*

Dans les fentes des rochers sur la montagne de St-Pierre et au pied des buissons dans le bois de Slavante, de Gronsveld et de Meerssen.

50. ASTRAGALUS, L. (Légumineuses, Diadelphie-Décandrie.)

A. *Glycyphyllos, L.* viv. Fl. en juin-juillet. *Réglise batarde. Wild Zoethout.*

Dans les bois à petite Lanaye et à Vieux Fauquemont.

51. ATRIPLEX, *Tourn.* (Chénopodées, Pentandrie Digynie. *Arroche. Melde.*

1. A. *Angustifolia. Smith.* ann. Fl. en juillet-septembre.

Le long des chemins et au bord des champs.

2. A. *Hortensis, L.* ann. Fl. en juillet-août.

Originaire de la Tartarie. Cette plante est fréquemment cultivée pour l'usage culinaire.

3. A. *Littoralis, L.* ann. Fl. en juillet-août,

Aux bords de la Meuse. (Comp. Fl. Belgic.)

4. *A. Patula, L.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les haies, les champs et les fossés à St-Pierre et ailleurs. Cette plante présente plusieurs variétés mentionnées dans le *Comp. Fl. Belgic.* et caractérisées soit par l'ampleur des valves qui entourent le fruit (*B. hastata De*) soit par la poussière blanche dont toute la plante est abondamment couverte (V. *Saligna Wallr. Oppositifolia De* f. fr. Suppl.) soit par les tiges couchées (C. *Prostrata Bouch.* Lejeune Révuc). La variété B se trouve à St-Pierre dans un sol fertile ; la variété C dans les endroits humides et dans les champs sur la montagne de St-Pierre.

52. ATROPA, L. (Solanées, Pentandrie-Monogynie.)

A. *Belladona,* L. viv. Fl. en juin-août.
Belladone. Wolfkers, Doodkruid.

Dans le bois pres de Fauquemont.

53. AVENA, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

1. *A. Caryophyllea. Web.* ann. Fl. en mai-juin.
Aira caryophyllea. L.

Dans les endroits arides de la campine derrière Lanaken.

2. *A. Fatua, L.* ann. Fl. en juillet-août.
Folle Avoine.

Dans les champs d'avoine. On la distingue de l'avoine cultivée par les longs poils soyeux brun roux dont les glumelles sont chargées dans leur moitié inférieure.

3. *A. Flavescens, L.* viv. Fl. en juin-septembre.

Très commun partout. Dans les prairies et dans les fortifications.

4. *A. Orientalis. Schreb.* ann. Fl. en juillet-août.
Avoine. Haver.

Cultivé.

5. *A. Præcox. Beauv.* ann. Fl. en avril et mai.

Le long d'un chemin dans la bruyère derrière Lanaken.

6. *A. Pubescens, L.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les prairies et dans les fortifications hors la porte de Bruxelles.

7. *A. Sativa, L.* ann. Fl. en juillet-août.

Généralement cultivé, diffère de l'*A. Orientalis* qui est également cultivé, par sa panicule étalée tandis que celle de l'*A. Orientalis* est unilatérale et étroite.

8. *A. Strigosa. Schreb.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les prés et dans les fortifications et quelquefois dans les champs d'avoine, il est parfois cultivé dans les terres sablonneuses de la Campine.

54. BALLOTA. *Tourn.* (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

B. Fœtida, Lam. viv. Fl. en juillet à octobre. (*Ballota nigra L.*)

Très commune dans les haies le long des chemins.

55. BARBAREA, *R. Br.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses.)

B. Vulgaris. R. Br. viv. d'après *Dc. fl. fr.* ann. Fl. en mai-août. *Erysimum Barbarea, L. Herbe de St-Barbe, Winterkers.*

Le long de la Meuse à St-Pierre.

56. BARKHAUSIA. *Maench.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

B. Fœtida. Dc. ann. Fl. en août-septembre. (*Crepis fœtida L.*)

Dans les fossés le long du chemin vers Scharn hors la vieille porte de Wyck et à gauche du chemin qui descend pour entrer à Fauquemont.

57. BELLIS, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie Superflue.)

B. Perennis. L. viv. Fl. presque toute l'année. *Paquerette. Maagdelieve*, *Meizaadje*. (Maestricht.)

Partout dans les prairies.

58. BERBERIS, L. (Berberidées, Hexandrie-Monogynie.)

B. Vulgaris, L. Lign. Fl. en mai. *Epine vinette, Berberissen. Zuurboom.*

Dans les bois sur la montagne de St-Pierre, à Meerssen, à Gronsveld etc. fleurs jaunes.

59. BETA. *Tourn.* (Polygonées, Pentandrie-Digynie.)

B. Vulgaris, L. ann. Fl. en juillet-août. *Betterave*, *Beetwortel.*

Généralement cultivé pour la nourriture des bestiaux et la fabrication de sucre, sirop et alcohol.

60. BETONICA, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

B. Officinalis, L. viv. Fl. en juin-août. *Bétoine*, *Betonie.*

Dans les bois à St-Pierre, à Gronsveld et à Meerssen.

61. BETULA. *Tourn.* (Betulinées, Monoecie-Polyandrie.)

B. Alba, L. Fl. en mai et avril.

Dans les bois et les terres arides sablonneuses. Cet arbre est remarquable par son écorce blanche, dont les couches extérieures au bout de quelques années se détachent en lambeaux, et

donnent par la distillation sèche, une espèce de goudron formé d'une huile empyreumatique, dont on se sert dans le Nord pour parfumer le cuir, qui porte alors le nom de cuir de Russie; en forant au printemps le tronc du bouleau jusqu'à une certaine profondeur, il en découle en abondance une sève sucrée susceptible de subir la fermentation alcolique.

Les *B. carpatica W.* et *Kit.* et *B. pubescens L.* sont fréquemment cultivés dans les bois. (Comp. Fl. Belgic.)

62. BIDENS, L. (Composées, Syngénésie- Polygamie égale.)

1. *B, Cernua*, *L.* ann. Fl. en juillet à Septembre. *Chanvre aquatique*, *Waterbulkenskruid.*

Le long de la Meuse à St-Pierre, et hors la porte de Bois-le-Duc. Le *Comp. Fl. Belgic.* en indique deux variétés sous le nom de B. *minima* et *radiata*, cette dernière est le *Corcopsis bidens L.*, la première a eté trouvée dans les endroits tourbeux de la Campine.

2. *B. Tripartita*, *L.* ann. Fl. en juillet-septembre.

Se trouve sur l'îlot Varkenswaardje et le long de la Meuse, ainsi que dans d'autres stations aquatiques.

63. BLECHNUM, L. (Fongères-Cryptogamie.)

B. Spicant, *Wis.* viv. Fl. en juin, septembre, octobre, (*Osmunda Spicant*, *L.*)
Osmonde en épi. Grachtvaren.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

64. BORRAGO, L. (Boraginées, Pentandrie-Monogynie.)

B. Officinalis, *L.* ann. Fl. en mai-juillet.
Bourrache, *Bernagie.*

Originaire d'Alep et des parties méridionales de l'Europe, on le rencontre fréquemment échappé des jardins, sur les décombres.

65. BOTRYCHIUM *Swartz.* (Fongères, Cryptogamie.)

B. Lunaria. Swartz, viv. Fl. en mai-juillet. (*Osmunda lunaria*, *L.*) *Osmonde lunaire ; klein Maandkruid.*

Dans un prés sec sur la montagne de St-Pierre du côté de Cannes et derrière Fauquemont. Rare et difficile à trouver à cause de sa couleur rousse d'herbe fanée et de sa petitesse.

66. BRASSICA, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses).

1. *B. Campestris*, *L.* ann. Fl. en mai-avril. *Colza*, *Sloor.*

Cultivé dans les champs pour sa graine oléagineuse.

2. *B. Napus*, *L.* ann. Fl. en mai. *Navette d'hiver.*

Egalement cultivé pour ses graines oléagineuses, on en connait une variété à racine charnue usitée comme le navet.

3. *B. Rapa*, *L.* ann. Fl. en août-octobre. *Navet*, *Rapen*, *Knollen.*

On en cultive deux variétés, l'une à racine charnue dont il existe plusieurs variétés tant sous le rapport de la couleur que sous celui de la grandeur et de la saveur, et l'autre à racine non charnue et cultivée pour ses graines oléagineuses.

4. *B. Oleracea*, *L.* ann. Fl. en juin. *Chou*, *Kool.*

Généralement cultivé dans les jardins potagers, on en cultive plusieurs variétés ou races, tels que chou rouge, choufleur, chourave, chouvert, Brocoli etc.

67. BRAYA *Sternb.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses).

B. Supina, *Koch*, ann. Fl. en juin-juillet. (*Sisymbrium-Supinum*, *L.*)

Le long de la Meuse sur l'îlot Varkenswaardje et à petit Lanaye dans le chemin près de la frontière et sur le talus des fossés.

68. BRIZA, L. (Graminées, Triandrie-digynie.)

B. Media, *L.* ann. Fl. en mai et juin.
Amourette, *Trilgras.*

Dans les endroits secs des montagnes à St-Pierre, à Gronsveld et à Meerssen.

69. BROMUS, L. (Graminées, Triandrie-Digynie).
Brôme. Dravik

1. *B. Arvensis*, *L.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les champs. Rameaux très allongés portant des épillets étroits très longs. Feuilles et gaines poilues.

2. *B. Grossus*, *De*, *Fl. fr.* ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les moissons. Remarquable par ses grands épillets pubescents, longs de près d'un pouce ou même davantage, son chaume est glabre ainsi que les gaines de ses feuilles, et est de moitié moins grand que celui du *Bromus Secalinus*.

3. *B. Mollis*, *L.* ann. Fl. en juin-juillet.

Le long des chemins et aux bords des champs. Cette espèce est sujette à varier, on trouve même des individus à un seul épillet; mais les poils mous dont toute la plante est couverte. La distingue facilement des autres espèces.

4. *B. Racemosns*, *L.* ann. Fl. en juillet-août,

Dans les moissons et aux bords des champs. Ressemble à la précédente; mais en diffère par ses épillets glabres ou presque glabres rapprochés en grosses grappes, ainsi que par ses glumelles luisantes et à nervures peu saillantes.

5. *B. Secalinus*, *L.* ann. Fl. en juin-juillet.

Dans les champs, où elle n'est quelquefois que trop abondante. On dit que moulu avec le seigle; elle rend la farine malsaine.

6. *B. Squarrosus*, *L.* ann. Fl. en juin.

Aux bords des champs et dans les moissons, on la distingue par les arêtes des épillets qui sont divariqués ou étalés à angle droit, ainsi que par ses feuilles et ses gaines poilues.

7. *B. Sterilis*; *L.* ann. Fl. en juillet-août.

Le long des chemins, des murs et des champs presque partout.

8. *B. Tectorum*, *L.* ann. Fl. en mai et juin.

Dans les mêmes endroits que le précédent auquel il ressemble beaucoup, il en diffère par sa panicule presque unilatérale à rameaux pubescents à peine scabres, dans le *B. Sterilis* la panicule est lache, étalée, à rameaux et épillets très scabres, non pubescents.

70. BRYONIA, L (Cucurbitacées, Monoecie-Monadelphie).

B. Dioïca, *Jacq.* viv. Fl. en juin-septembre. *Bryone*, *Heggerank.*

Dans les haies le long des chemins, presque partout, ses baies sont rouges et ses fleurs dioiques, tandis que dans le *B. Alba L.* qui n'a pas encore été trouvé dans nos environs, les fleurs sont monoïques et les baies noires. (Comp. Fl. Belg.)

71. BUTOMUS, L. (Butomacées, Ennéandrie-Hexagynie).

B. Umbellatus, *L.* viv. Fl. en juillet-août. *Butome*, *Zwanebloem.*

Dans les endroits inondés à l'ilot Varkenswaardje à St-Pierre, à Heugem et le long de la Meuse hors la porte de Bois-le-Duc.

72. BUXUS, *Tourn.* (Euphorbiacées, Monoecie-Tetragynie).

B. Sempervirens, *L.* Lign. Fl. en mars et avril. *Buis*, *Buksboom.*

Généralement cultivé comme bordure des chemins dans les jardins.

73. CALAMAGROSTIS, *Adanson.* (Graminées, Triandrie-Digynie).

1. *C. Arenaria Bath.* viv. Fl. en juillet-août. (*Arundo arenaria*, *L*) *Roseau des sables*, *Zandriet.*

Sur le sable mouvant à Lanklaar, Helden et Kessel.

2. *C. Epigeios. Bath.* viv. Fl. en juillet-août.

Sur les collines sèches et dans les bois à St-Pierre, Gronsveld et Meerssen.

3. *C. Lanceolata*, *Bath.* viv. Fl. en juillet-août. (*Arundo Calamagrostis*, *L.*)

Dans les endroits inondés près du fort Guillaume hors la porte de Bois-le-Duc, dans les prés humides et aux bords des fossés. Le chaume est nu dans sa partie inférieure et l'arête se trouve dans l'échancrure à la glumelle inférieure; dans le *C. epigeios*, le chaume est feuillé même dans sa partie supérieure et l'arête naît sur le dos de la glumelle inférieure.

74. CALAMINTHA, *Moench.* (Labiées, Didynamie-Gymnospermie).

1. *C. Acinos. Gaud.* ann. Fl. en juin-août. (*Thymus acinos*, *L.*) *Thym sauvage, wilde Maryolyn.*

Dans les terrains arides calcaires sur la montagne de St-Pierre et à Gronsveld.

2. *C. Officinalis. Moench.* viv. Fl. en juillet-août. *Melissa calamintha*, *L.*

Dans le bois sur la montagne de St-Pierre en deçà du château de Castert et le long du canal près de la frontière à petit Lanaye.

75. CALEPINA, *Desv.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuses).

C. Corvini, *Dc.* ann. Fl. en avril-juin. (*Bunias Cochlearioides*, *Murr*).

Existait dans un champ au-dessus du bois de Gronsveld, en allant à Eckelrade, mais n'y a plus été retrouvé.

76. CALLA, L. (Aroidées, Androgynie-Monogynie).

C. Palustris, *L.* Fl. en juillet-août. *Aroïde d'eau*, *Slangenkruid*, *Water drakenwortel.*

Dans les endroits marécageux à Gellik et à Petersheim.

77. CALLITRICHE, L. (Callitrichinées, Monandrie-Digynie).

1. *C. Auctumnalis*, *L.* viv. Fl. en août-octobre.

Dans les eaux courantes, dans le Jaer à St-Pierre.

2. *C. Verna*, *L.* viv. Fl. en septembre-octobre. *Etoile d'eau*, *Watersterrekruid.*

Dans les mêmes endroits que la précédente. Ces deux espèces diffèrent l'une de l'autre, en ce que chez la première les feuilles n'ont qu'une seule nervure et les bords des graines sont membraneuses, tandis que dans la seconde les feuilles supérieures ont trois nervures et les bords des graines sont obtus. Le *Comp. Fl. Belgic.* mentionne cinq variétes ou *C. Verna L. aquatica Smith*, *intermedia W. fissa Lej. Fl. de Spa. minima Hoppe* et *Stellata Hoppe.* Toutes ces variétés se trouvent dans nos environs, les deux dernières dans les endroits que l'eau a abandonné.

78. CALLUNA, *Salisb.* (Ericinées. Octandrie-Monogynie).

C. Vulgaris, Salisb. Lign. Fl. en août-septembre. *Erica Vulgaris*, *L. Bruyère commune, gewone Heide.*

Dans les endroits arides et sablonneux à Lanaken, à Petersheim, sur la montagne de St-Pierre, à Meerssen, à Gronsveld etc.

79. CALTHA, L. (Rénonculacées, Polyandrie-Polygynie).

C. Palustris, *L.* viv. Fl. en. avril-juin. *Popuiage*, *Boterbloem.*

Dans les prés humides près de Cannes, à l'îlot Varkenswaardje et dans les fossés des fortifications.

80. CALYSTEGIA, *R. Br.* (Convolvulacées, Pentandrie-Monogynie).

C. Sepium, *R. Br.* viv. Fl. en juin-septembre. (*Convolvulus sepium*, *L.*) *Grand liseron*, *Haagwinde*,

Partout dans les haies et entre les pierres à St-Pierre etc.

81. CAMELINA, *Crantz.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuses).

1. *C. Sativa*, *Cr.* ann. Fl. en mai et juin. (*Myagrum Sativum*, *L*) *Caméline.*

Cultivé pour ses graines oléagineuses. On le rencontre quelquefois dans les moissons.

2. *C. Dentata*, Pers. ann. Fl. en juin. (*Myagrum dentatum*, *L.*)

Dans les champs à Caberg.

82. CAMPANULA, L. (Campanulacées, Pentandrie-Monogynie).

1. *C. Rotundifolia*, *L.* viv. Fl. en juin-août.

Dans les prés secs, sur les murs et rochers à St-Pierre et dans beaucoup d'autres endroits.

2. *C. Rapunculus*, *L.* Bisann. Fl. en mai-juin.

Le long des chemins et sur les collines sèches à St-Pierre, Meerssen, Amby, Gronsveld, Lanaken.

3. *C. Persicifolia*, *L.* viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

4. *C. Rapunculoïdes*, *L.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans les bois, les haies et les jardins à St-Pierre, Maestricht, Gronsveld, Lanaken. Ses fleurs bleues violacées en grappes unilatérales, la distingue de suite des autres espèces.

5. *C. Latifolia*, *L.* viv. Fl. en juillet-août.

Indiqué dans le *Comp. Fl. Belgic.* comme croissant au village de Cannes. Corolle bleue et blanche.

6. *C. Trachelium*, *L* viv. Fl. en juillet-août.

Dans le bois sur la montagne de St-Pierre en deçà du château de Castert, à Gronsveld et à Meerssen.

83. CANNABIS, *Tourn.* (Canabinées, Dioecie-Pentandrie).

C. *Sativa*, *L.* ann. Fl. en juillet-août. *Chanvre, Kemp, Hennep.*

Originaire de l'Orient, le chanvre est généralement cultivé pour ses fibres textiles et ses graines oléagineuses. On le trouve quelquefois spontané dans les champs et les jardins.

84. CAPSELLA, *Vent.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuses).

C. *Bursa pastoris*, *Moench.* ann. Fl. pendant toute l'année.

(*Thlaspi Bursa pastoris, L.*) *Bourse à berger, Teskenskruid.*

Se trouve partout le long des chemins et dans les jardins.

85. CARDAMINE, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses).

1. *C. Amara*, *L.* viv. Fl. en juin. Fleurs blanches. *Cresson amer, Bitter Kers.*

A Meerssen dans le chemin du pré au pied de la montagne et dans les endroits humides à Mesch.

2. *C. Hirsuta*, *L.* ann. Fl. en mars-avril.

Le long du Jaer hors la porte de Notre Dame, à petites fleurs blanches.

3. *C. Pratensis*, *L.* viv. Fl. en avril et mai. *Cresson des prés, Koekoeksbloem.*

Dans les endroits humides des fortifications et partout dans les prés.

86. CARDUUS, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie).

Chardon, Distel.

1. *C. Nutans*, *L.* ann. Fl. en juin-septembre:

Le long des chemins à St-Pierre, Amby, Scharn, calathides grosses penchées à fleurs blanches, roses ou pourpres.

2. *C. Crispus*, *L.* ann. Fl. en juin-août.

Presque partout le long des chemins, fleurs pourpres rarement blanches ou roses.

3. *C. Acanthoïdes*, *L.* ann. Fl. en été.

Dans les champs, le long des chemins et dans les haies, ressemble au précédent, dont il diffère par ses calathides plus grosses à bractées de l'involucre herbacées réfléchies.

87. CAREX, *L.* (Cypéracées, Monoecie-Trigynie.)
Laiche. Rietgras.

1. *C. Arenaria*, L. viv. Fl. en mai-juin.

Dans le sable mouvant de la campine à Lanklaar, Helden et Sevenum.

2. *C. Acuta*, W. viv. Fl. en avril-juin.

Dans les prés marécageux à Amby, Cannes et Heugem.

3. *C. Ampullacea*, *Good.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les prés marécageux derrière la tuilerie à Amby.

4. *C. Cæspitosa*, L. viv. Fl. en avril-juin.

Dans les endroits marécageux à Petersheim.

5. *C. Dioica*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits marécageux sur le penchant de la montagne à Meerssen.

6. *C. Digitata*, L. viv. Fl. en avril et mai.

Dans le bois de Gronsveld et sur la montagne de St-Pierre.

7. *C. Drymeia*, L. viv. Fl. en avril-juin.
(*C. Sylvatica. Huds.*)

Dans les bois à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

8. *C. Elongata*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les fossés du château de Pétersheim.

9. *C. Filiformis*, *Schkuhr.* viv. Fl. en avril-juin.

Dans les marais de la province de Limbourg. Comp. Fl. Belg.)

10. *C. Flava*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans la campine le long du ruisseau à Petersheim et dans le silon humide et marécageux de la montagne à Meerssen.

11. *C. Glauca*, *Scop.* viv. Fl. en avril et mai.

Dans le pré marécageux derrière la tuilerie à Amby.

12. *C. Hirta*, L. viv. Fl. en avril et mai.

Dans les endroits humides où l'eau a séjourné à Heer, Cannes et hors la porte de Tongres.

13. *C. Intermedia*, *Good.* viv. Fl. en mai et juin.
(*C. Disticha*, *Willd.*)

Dans les fossés des fortifications entre la porte de St-Pierre et celle de Notre Dame et dans le sillon marécageaux de la montagne de Meerssen.

14. *C. Leporina*, L. viv. Fl. en mai et juin.
(*C. Ovalis*, *Good.*)

Dans les lieux marécageux près de Heugem, Meerssen et St-Pierre.

15. *C. Limosa*, L. viv. Fl. en avril-juin.

Dans les marais de la province de Limbourg, rare. (Comp. Fl. Belgic.)

16. *C. Muricata*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans le bois et les prés humides à St-Pierre.

17. *C. Oederi*, *Ehr.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits marécageux de la campine à Lanaken et Petersheim.

18. *C. Pallescens*, *L.* viv. Fl. en avril et mai.

Dans les prés humides entre Amby et Meerssen et dans le bois de la montagne de St-Pierre.

19. *C. Panicea*, *L.* viv. Fl. en avril-juin.

Dans le bois de la montagne de St-Pierre et dans les lieux marécageux de la montagne de Meerssen.

20. *C. Paniculata*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les fossés du chateau de Petersheim et à Daelbroeck.

21. *C. Pilulifera*, L. viv. Fl. en mars et avril.

Dans les endroits secs et arides des montagnes de St-Pierre et de Meerssen.

22. *C. Præcox*, *Jacq.* viv. Fl. en mars et avril.

Dans les endroits secs de la montagne à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

23. *C. Pseudo-cyperus*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Le long de la Meuse près de Smeermaes et de St-Pierre, et dans les lieux inondés sous le fort Guillaume.

24. *C. Pulicaris*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les marais tourbeux derrière Lanaeken.

25. *C. Remota*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Le long des étangs à Amby et à Lanaeken.

26. *C. Riparia*, *Curt.* viv. Fl. en avril et mai.

Le long du ruisseau dans les prés humides entre le chemin de Meerssen et le village d'Amby.

27. *C. Schreberi*, *Willd.* viv. Fl. en avril et mai.

Dans les endroits secs de Maestricht. (Comp. Fl. Belgic.)

28. *C. Stellulata. Good.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les lieux marécageux de la montagne de Meerssen et le long de l'eau à Amby.

---

29. *C. Stricta*, *Good.* viv. Fl. en avril et mai.

Dans les fossés des fortifications entre la porte de Notre Dame et celle de St-Pierre.

30. *C. Vesicaria*, *Good.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits marécageux à Amby, Meerssen, Petersheim.

31. *C. Vulpina*, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Le long du Jaer et des étangs et dans les fossés des fortifications.

32. *C. Divulsa*, *Good.* viv. Fl. en mai et juin.

Aux bords des marais dans la province de Limbourg. (Comp. Fl. Belgic.)

33. *C. Paludosa*, *Good.* viv. Fl. en avril et mai.

Le long du ruisseau dans le pré marécageux à Amby.

88. CARLINA, *Tourn.* (Composées, Syngenesie-Polygamie égale.)

C. Vulgaris, L. ann. Fl. en juillet et août.
Carline, *Drydistel.*

Dans les endroits secs et arides à Gronsveld, Meerssen et sur la montagne à St-Pierre.

89. CARPINUS, L. (Cupulifères, Monoecie-Polyandrie.)

C. Betulus, L. Lign. Fl. en avril-juin.
Charme, *Haagbeuk*,

Fréquent dans les bois et les haies.

90. CARUM, *Koch.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

C. Bulbocastanum, *Koch.* viv. Fl. en mai et juin.
(*Bunium Bulbocastanum.*)

Dans les champs près de Galoppe et de Vaals.

91. CASTANEA, *Tourn.* (Cupulifères, Monoecie-Polyandrie.)

C. Vesca. Willd. Lign. Fl. en juin-août.

(*C. Vulgaris.* Lam. *Fagus Castanea*, L.)
Chataigner. Tamme Kastanienboom.

Originaire des parties méridionales de l'Europe. Cet arbre est fréquemment cultivé pour son bois et pour ses fruits.

92. CATABROSA, *Beauv.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

C. Aquatica. Pres. viv. Fl. en juin et juillet.
(*Aira aquatica*, L.)

Dans les fossés des fortifications et les lieux humides à Amby.

93. CENTAUREA, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie frustranée.)

1. *C. Calcitrapa*, L. ann. Fl. en juillet et août.
(*Chaussetrape, Chardon étoilé, Sterre distel.*)

Dans les endroits secs et le long des chemins à Amby, à St-Pierre et à Biesland.

2. *C. Cyanus*, L. ann. Fl. en juin-août.
Bluet, Koornbloem.

Partout dans les moissons.

3. *C. Jacea*, L. viv. Fl. en juin-septembre.
Jacée, Wild Schurfkruid, Vlokkenbloem.

Partout dans les prairies et dans les fortifications.

4. *C. Nigra*, L. viv. Fl. en juillet-septembre.

Dans les endroits secs sur la montagne de St-Pierre du côté de Cannes. Diffère du précédent par l'aigrette bien développée, ainsi que par les fleurons tous égaux et hermaphrodites, quelquefois pourtant mais rarement ceux de la circonférence sont stériles et rayonnants.

5. *C. Scabiosa*, L. viv. Fl. en juillet-septembre.
Groot Schurfkruid.

A St-Pierre, le long du canal près de la frontière, ainsi que sur la montagne de St-Pierre.

94. CENTUNCULUS, L. (Primulacées, Tetrandrie-Monogynie.)

C. Minimus, L. ann. Fl. en juin-août.
Centenille naine ou *Bafsette.*

Très petite plante devenant rougeâtre en veillissant, se trouvant dans les endroits sablonneux et humides et dans un effondrement derrière Lanaken.

95. CEPHALANTHERA. *C. Rich.* (Orchidées, Gynandrie-Monogynie.)

1. *C. Ensifolia, Rich.* viv. Fl. en mai et juin.
(*Serapias Xiphophyllum*, L.)

Dans le bois de Vieux-Fauquemont, fort rare. Se distingue de l'espèce suivante par ses feuilles liniaires lancéolées le plus souvent distiques et par ses fleurs d'un blanc de lait marquées de tâches jaunes sur la lèvre inférieure.

2. *C. Lancifolia, Cass.* viv. Fl. en mai et juin.

(*Serapias grandiflora, L.*) *Helleborine*, *Wit Nieskruid.*

Dans le bois près de Castert sur la montagne de St-Pierre, et à Vieux-Fauquemont près de l'ermitage, ses feuilles sont ovales oblongues et ses fleurs d'un blanc jaunatres de moitié plus grandes que celles de la précédente espèce.

96. CERASTIUM, L. (Caryophyllées, Decandrie-Pentagynie.

Ceraiste, *Wilde genoffelkens.*

1. *C. Aquaticum*, L. viv. Fl. en juillet et août.
Groote Muur.

Aax bords de l'eau à St-Pierre et à Smeermaas et dans les prés humides à Amby.

2. *C. Arvense*, L. viv. Fl. en avril-juin.

Prèsque partout le long des chemins.

3. *C. Brachypetalum*, *Desp.* ann. Fl. en mai-juillet

Dans les endroits arides devant le fort de St-Pierre et sur les murs des remparts. Petite plante à tige simple, ayant les pétales plus courtes que les sépales.

4. *C. Conglomeratum*, *Thuill.* ann. Fl. en avril-septembre.

Aux endroits arides et pierreux du bois sur la montagne de St-Pierre, au-dessus du cabaret du Coq rouge.

5. *C. Viscosum*, L. ann. Fl. en août et septembre.

Le long de la Meuse sous le petit bois du château de Castert.

6. *C. Vulgatum*, L. ann. Fl. en avril et septembre. (*C. triviale*, *Link.*)

Très abondant dans les prés humides à Amby, à St-Pierre, le long du canal et à Cannes.

97. CERASUS, *Juss.* (Rosacées, Icosandrie-Monogynie).

1. *C. Avium*, *De.* Lign. Fl. en avril et mai. (*Prunus avium L.*) *Merisier*, *Vogelkersenboom*.

Dans les bois à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre et dans le taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

2. *C. Vulgaris*, *Miller.* Lign. Fl. en avril et mai. (*Prunus cerasus*, *L.*) *Cerisier*, *Kerseboom*.

Cultivé pour son bois et pour ses fruits.

98. CERATOPHYLLUM, L. (Ceratophyllées, Monoecie-Polyandrie).

1. *C. Demersum*, L. viv. Fl. en juillet-septembre.

Dans les étangs du château *Kruismolen* le long du chemin de Meerssen, et à Amby.

2. *C. Submersum*, L. viv. Fl. en septembre.

Dans la vieille Meuse à Heugem et dans les mêmes étangs que la précédente, et s'en distingue par son fruit mutique ou sans épines, la précédente a deux ou trois épines au fruit.

99. CHARA, L. (Characées-Cryptogamie.)
Charagne, *Modderkruid.*

1. *C. Fragilis*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les eaux stagnantes à Lanaken.

2. *C. Hispida*, L. ann. Fl. en août.

Dans la vieille Meuse à Heugem.

3. *C. Translucens, Pers.* ann. Fl. en août-septembre.

Dans les marais à Petersheim.

4. *C. Vulgaris*, L. ann. Fl. en août-septembre.

Dans les eaux stagnantes à Amby et à St-Pierre.

100. CHEIRANTHUS, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses).

C. Cheiri, L. viv. Fl. en mars-avril.
Giroflée, *Muurbloem.*

Sur les vieux murs à Maestricht.

101. CHELIDONIUM, *Tourn.* (Papaveracées, Polyandrie-Monogynie).

C. Majus, L. viv. Fl. en avril-mai.
Chélidoine, *Stinkende gouw.*

Partout dans les haies, le long des chemins et dans les bois.

102. CHENOPODIUM, L. (Chenopodiées, Pentandrie-Digynie).

Ansérine, Ganzenvoet.

1. *C. Album*, L. ann. Fl. en juin-Septembre.

Dans les champs et les lieux cultivés, presque partout.

2. *C. Glaucum*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Le long de la Meuse près du mur du Parc et hors la porte de Bois-le-Duc. Il se distingue des autres espèces principalement par la couleur glauque de la face inférieure des feuilles.

3. *C. Hybridum*, L. ann. Fl. en juillet-septembre.

Dans les potagers et le long des chemins, très commun.

4. *C. Murale*, L. ann. Fl. en juillet-septembre.

Le long des murs dans les fortifications.

5. *C. Bonus Henricus*, L. viv. Fl. en mai-août. (*Blitum Bonus Henricus*).

Dans la rue de l'Abbé entre les pierres, dans les champs et dans les fortifications hors la porte de Wyck et celle de Bois-le-Duc.

6. *C. Opulifolium. Schrad.* ann. Fl. en juillet-septembre.

Le long de la Meuse sur le parterre des roses de Provence au Parc.

7. *C. Polyspermum*, L. ann. Fl. en août-septembre.

Dans les champs après la moisson, dans les potagers et aux bords des chemins.

8. *C. Rubrum*, L. ann. Fl. en juillet-septembre.

Dans les champs et dans les fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

9. *C. Vulvaria*, L. ann. Fl. en août-octobre. (*Chenopodium fœtidum. Lam.*)

Sur les talus le long des chemins de Wolder, de Cannes et de Meerssen. L'odeur de hareng que toute la plante communique aux doigts quand on la touche est caractéristique.

103. CHRYSANTHEMUM, *Dc.* (Composées, Syngénésie-Polygamie superflue).

1. *C. Leucanthemum*, L. viv. Fl. en mai-juillet. (*Pyrethrum Leucanthemum. Coss et Germ*).

Grande Marguerite, *St-Jansbloem*, *Pinxterbloem.*

Partout dans les prés et les prairies.

2. *C. Parthenium*, *Pers.* Bisann, Fl. en juillet-septembre.

(*Matricaria Parthenium*, L.) *Matricaire*, *Moederkruid.*

A St-Pierre, le long du canal et dans les champs.

3. *C. Segetum*, L. ann. Fl. en juin-septembre. *Ganzebloem.*

Dans les champs.

104. CHRYSOSPLENIUM. L. (Saxifragées, Decandrie-Digynie.)

Dorine, *Gulde Steenbreek*

1. *C. Alternifolium*, L. viv. Fl. en mai.

Le long du ruisseau a Ulestraten.

2. *C. Oppositifolium*, L. viv. Fl. en mai.

Dans le même endroit que le précédent.

105. CICENDIA, *Adans.* (Gentianées, Tetrandrie-Monogynie).

C. Filiformis, *Delarb.* ann. Fl. en juillet-août.

(*Gentiana filiformis*, *L. Exacum filiforme*, *Willd*).

Dans les endroits humides et sablonneux de Lanaken et Petersheim. Très petite plante à fleurs jaunes.

106. CICHORIUM, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie égale).

1. *C. Intybus*, L. viv. Fl. en juillet-août.
Chicorée, *Chicorei.*

Aux bords des chemins et des champs.

2. *C. Endivia*, L. Bisann. Fl. en juillet-août.
Endive, *Andivie.*

Cultivé en grand nombre dans les potagers.

107. CICUTA, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie).

C. Virosa, L. viv. Fl. en juillet-août.
Cigue aquatique, *Water Scheerling.*

Dans les endroits marécageux à Daelbroek près de Reckheim.

108. CIRCÆA, *Tourn.* (Circéacées, Decandrie-Monogynie.)

Herbe aux magiciens, *Tovenaarskruid*, *Stevenskruid.*

1. *C. Intermedia*, *Ehr.* viv. Fl. juillet-août.

Dans le bois près de Castert. Fleurs blanches.

2. *C. Lutetiana*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

109. CIRSIUM, *Tourn.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

1. *C. Acaule*, *Allion*, viv. Fl. en juillet-août,

Sur la montagne de St-Pierre vis-à-vis du château de Cannes.

2. *C. Arvense*, *Lam.* viv. Fl. en juin et août.

Dans les champs et le long des chemins, on en trouve à fleurs roses et blanches.

3. *C. Eriophorum*, *Scop.* Bisann. Fl. en juillet-septembre.

Dans les endroits arides de la montagne de St-Pierre du côté de la Meuse.

4. *C. Lanceolatum*, *Scop.* Bisann. Fl. en août-sept.

Le long des chemins et aux bords des champs, presque partout.

5. *C. Palustre*, *Scop.* Bisann. Fl. en août-sept.

Dans les prés marécageux à Amby, le long du chemin qui conduit à Cannes, et dans les marais de Lanaken et de Petersheim.

6. *C. Oleraceum*, *All.* Viv. Fl. en mai et juin. (*Cnicus oleraceus*, *L.*)

Dans les bois humides près de Galoppe et les prés humides près de Tongres.

110. CLADIUM, *R. Br.* (Cyperacées, Diandrie-Digynie.

C. Mariscus, *R. Br.* viv. Fl. en juillet-août. (*Schœnus Mariscus*, *L.*)

Sur les bords des étangs et des rivières dans la province du Limbourg. (Comp. Fl. Belgic.)

111. CLEMATIS, L. (Renonculacées, Polyandrie-Polygynie.)

C. Vitalba, L. Lign. Fl. en juillet-août.
Clematite brûlante, Herbe aux Gueux. Lijnen.

Dans les haies et le bois à St-Pierre.

112. CLINOPODIUM, *Tourn.* (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

C. Vulgare, L. viv. Fl. en juin et septembre.
Basilic sauvage. Wilde Basilicon.

Dans les bois montagneux de St-Pierre, de Gronsveld et de Meerssen.

113. COCHLEARIA, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuses.)

C. Armoracia, L. viv. Fl. en juin.
Raifort, Moutarde des capucins. Meerik, Peperwortel.

Dans le fossé près de la chapelle à St-Pierre et vis-à-vis de la propriété de Canjel le long du chemin de Meerssen. Cultivé pour l'usage culinaire.

114. COLCHICUM, *Tourn.* (Colchicacées, Hexandrie-Trigynie.)

C. Auctumnale, L. viv. Fl. en août-septembre.
Colchique, Tijdeloos.

Dans les prés et les bois à St-Pierre, Cannes, Gronsveld, Meerssen, Amby.

115. COLUTEA, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

C. Arborescens, L. Fl. en mai et juin.
Baguenaudier, Lombardsche Vitsen.

Le long du canal près de la frontière à petit Lanaye et dans le bois devant Castert sur la montagne de St-Pierre.

116. COMMARUM, L. (Rosacées, Polyandrie-Polygynie.)

C. Palustre, L, viv. Fl. en juin-juillet. (*Potentilla Comarum*, *Lehm.* Comp. Fl. Belgic.)

Comaret, *Rood Vijfvingerkruid.*

Dans les marais à Lanaken et Petersheim,

117. CONIUM, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

C. Maculatum, L. ann. Fl. en juillet-août. *Cigue*, *Scheerling*, *Dolle Kervel.*

Dans les haies et le long des chemins à St-Pierre, Amby, Wolder etc. Se distingue du persil et du cerfeuil par les côtes ondulés de son fruit, et par l'odeur vireuse et narcotique qu'elle communique aux doigts en la froissant.

118. CONVALLARIA, L. (Asparginées, Hexandrie-Monogynie.)

C. Majalis, L. viv. Fl. en mai. *Muguet*, *Meibloempjes*, *Lelietje der dalen.*

Dans les bois à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

119. CONVOLVULUS, L. (Convolvulacées, Pentandrie-Monogynie.)

C. Arvensis, L. viv. Fl. en mai-août. *Liscron des Champs*, *Klokjes winde.*

Le long des chemins et dans les champs et les jardins, où il n'est que trop abondant.

120. CORNUS, *Tourn.* (Héderacées, Tetrandrie-Monogynie.)

1. *C. Mascula*, L. Lign. Fl. en mars-avril. *Cornouiller*, *Kornoelje.*

Dans les bois et les haies, à fleurs jaunes.

2. *C. Sanguinea*, L. Lign. Fl. en mars-avril.

Dans les bois et les haies, à fleurs blanches.

121. CORONILLA, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

C. Varia, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans le bois derrière le château de Castert sur la montagne de St-Pierre.

122. CORRIGIOLA, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

K. *Littoralis*, L. ann. Fl. en août-septembre.

Dans les bruyères sabloneuses humides à Bessemer, Horst, Helden, Petersheim.

123. CORYDALIS, *Dc.* (Fumariacées, Diadelphie-Hexandrie.)

C. Bulbosa, *Dc.* viv. Fl. en mars.
Corydale. Boonkensholwortel.

Sous les haies dans les bois à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

124. CORYLUS, *Tourn.* (Cupulifères, Monoecie-Polygynie.)

C. Avellana, L. Lign. Fl. en février et mars.
Coudrier. Hazelaar.

Dans les bois presque partout.

125. CRATOEGUS, L. (Pomacées, Polyandrie-Pentagynie.)

1. *C. Oxyacantha*, L. Lign. Fl. en avril et mai.
Aubépine. Meidoorn, *Haagdoorn.*)

Dans les bois. Cultivé pour la clôture des jardins et des prairies, une variété à fleurs rouges et une autre à fleurs rouges pleines fort jolie sont cultivées comme arbrisseau d'ornement.

2. *C. Monogyna*, *Jacq.* Lign. Fl. en avril et mai. (*C. Monostyla. Desf.*)

Cultivé comme la précédente en forme de haies. Fleurs blanches, on en cultive une variété à fleurs roses.

126. CREPIS, L. (Composées, Syngénésie, Polygamie-Superflue.)

1. *C. Biennis*, L. Bisann. Fl. en juin et juillet.

Partout dans les prés et dans les fortifications.

2. *C. Tectorum*, L. ann. Fl. en juillet-septembre.

Dans les prés, dans les fortifications et dans les moissons.

3. *C. Virens*, *Willd.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les champs sablonneux à Lanaken et à Petersheim.

127. CUCUBALUS, *Gaertn.* (Caryophyllées, Decandrie-Digynie.)

C. Bacciferus, L. viv. Fl. en juin et août.

D'après le *Comp. Flor. Belgic.* cette plante se trouverait dans les environs de Maestricht, mais jusqu'à présent elle n'y a pas été retrouvée.

128. CUSCUTA, *Tourn.* (Cuscutées, Pentandrie-Digynie.)

1. *C. Europæa*, L. ann, Fl. en juillet et septembre. (*C. Major*, *Dc.*)

Le long des chemins et aux bords des champs. Parasite sur l'ortie. (*Urtica dioica L.*)

2. *C. Epilinum*, *Weihe.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans un champ de lin à Caberg, parasite sur le lin

3. *C. Epithymum*, *Smith.* ann. Fl. en juillet-août.

Parasite sur le *Calluna Vulgaris* ou (Bruyère commune) et sur le *Thymus Serpillum* (Serpolet).

129. CYDONIA, *Tourn.* (Pomacées, Icosandrie-Pentandrie.)

C. *Vulgaris*, *Pers.* Lign. Fl. en août-septembre. *Cognassier*, *Kweeboom*.

Originaire de l'Orient, il est fréquemment cultivé aux bords des eaux.

130. CYNODON, *Rech.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

C. *Dactylon*, *Pers.* viv. Fl. en juillet-septembre. (*Panicum dactylon*, *L.*)

Dans les moissons et le long des chemins sablonneux à Lanaken et Petersheim.

131. CYNOGLOSSUM, L. (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

C. *Officinale*, L. Besann. Fl. en mai et juin. *Cinoglosse*, *Honstong*.

Se trouve au bord du chemin à Slavante et en général dans les endroits pierreux à St-Pierre, Gronsveld, Amby.

132. CYNOSURUS, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

C. *Cristatus*, D. viv. Fl. en juin et juillet. *Cinosure*, *Kamgras*.

Dans les endroits arides et les prés à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

133. CYPERUS, L. (Cyperacées, Triandrie-Monogynie.)

C. *Fuscus*, L. viv. Fl. en juillet et août. *Souchet brun. Zwart Biesgras.*

Dans les endroits humides du bois de Ravel et près de la fontaine de Cannes le long du talus du chemin ; cependant depuis quelques années il n'a pas été retrouvé dans ce dernier endroit.

134. CYSTOPTERIS, *Bernh.* (Fougères, Cryptogamie.)

C. Fragilis. Bernh. viv. Fl. en août-septembre. (*Aspidium fragile, Willd.*) *Polypode frêle. Wit Eikenvaren.*

Dans les fentes du mur le long du Jaer rue des Tanneurs et à la grande écluse hors la porte de St-Pierre.

135. DACTYLIS, L. (Graminées, Triandrie-Digynie)

D. Glomerata, L. viv. Fl. en mai et juin. *Dactyle, Rouwgras.*

Très abondant partout dans les prairies.

136. DANTHONIA, *Dc.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

D. Decumbens, Dc. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les endroits humides du versant de la montagne à Meerssen et dans les prés humides à Amby.

137. DAPHNE, L. (Daphnoidées, Octandrie-Monogynie.)

D. Mezereum, L. Lign. Fl. en mars et avril. *Bois-gentil. Peperboom.*

Dans le bois à Vieux-Fauquemont.

138. DATURA, L. (Solanées, Pentandrie-Monogynie.)

D. Stramonium, L. ann. Fl. en juillet et août. *Pomme épineuse. Doornappel.*

Originaire de l'Orient. Cette plante est naturalisée chez nous, elle se trouve à St-Pierre sur les décombres le long de la Meuse et par-ci par-là le long des chemins dans d'autres endroits.

139. DAUCUS, *Tourn.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

D. Carota, L. Bisann. Fl. en juin-juillet. *Carotte sauvage, Wilde Wortelen, Wilde Peen.*

Partout dans les prés. La racine est dure et coriace, mais par la culture elle devient charnue et la plante constitue alors la carotte cultivée, une monstruosité à fleurs vivipares a été trouvée dans les fortifications entre la porte de Tongres et celle de Bruxelles.

140. DELPHINIUM. (Renonculacées, Polyandrie-Trigynie.)

D. Consolida, L. ann. Fl. en juin-juillet. *Pied d'Alouette, Ridderspoor.*

Dans les moissons et le long du talus près de la station du chemin de fer à Ruremonde, ainsi que dans les moissons à Susteren.

141. DIANTHUS, L. (Caryophyllées, Decandrie-Digynie.)

D. Prolifer, L. ann. Fl. en juin-août. *Œillet prolifère, Kinderkens.*

Sur la montagne de St-Pierre et sur les remparts à Tongres, ainsi que sa variété ordinairement uniflore, *Dianthus diminutus L.*

142. DIGITALIS, *Tourn.* (Scrophularinées, Didynamie-Angiospermie.)

1. *D. Purpurea*, L. Bisann. Fl. en juillet-août. *Digitale, Vingerhoedkruid.*

Dans le bois de Ravel près de Fauquemont et dans les bois à Galoppe et Slenaken.

2. *D. Lutea*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans le bois de petit Lanaye.

143. DIGITARIA. *Scop.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

1. *D. Sanguinale*, *Beauv.* ann. Fl. en juillet-août. (*Panicum sanguinale, L.*) *Rood panikkoren, Bloedgerst.*

Dans les champs sablonneux à Lanaken et à Petersheim.

2. *D. Filiformis. Koel.* ann. Fl. en juillet-août. (*Paspalum ambiguum, Dc.*)

Dans les mêmes endroits, mais plus rarement. Cette espèce ne diffère de la précédente que par ses feuilles et ses gaines qui sont glabres, tandis que dans cette dernière espèce, elles sont poilues, elle n'est probablement qu'une variété de *D. Sanguinale.*

144. DIPLOTAXIS, *Dc.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses.)

D. Tenuifolia, *Dc.* viv. Fl. en juin-octobre. (*Sisymbrium tenuifolium, L.*) *Roquette sauvage. Wild mostaardkruid.*

Le long des chemins et sur les murs, presque partout.

145. DIPSACUS, L. (Dipsacées, Tetrandrie-Monogynie.)

1. *D. Sylvestris*, *Mill.* Bisann. Fl. en juillet et août. *Cardère sauvage. Wilde kaarden.*

Le long des chemins à St-Pierre, Wolder, Amby, Cannes.

2. *D. Fullonum*, *Mill.* Bisann. Fl. en juillet-août. *Chardon à foulon. Volderskaarden.*

Cultivé pour les capitules qui servent à carder les draps, surtout dans les environs de Beek, cette espèce originaire des parties méridionales de l'Europe, diffère principalement de l'espèce précédente par les écailles du réceptacle crochu en hameçon, tandis que dans la précédente elles sont droites et ne peuvent servir à carder les draps.

3. *D. Pilosus*, L. Bisann. Fl. en juillet-août.
Cardère, Velue. Kleine wilde Kaarden.

Au hameau de Limmel.

146. DORONICUM, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie superflue.)

D. Pardalianches, L. viv. Fl. en mai et juin.
Doronic. Scorpion.

Dans le bois de Castert sur la montagne de St-Pierre.

147. DRABA, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuses.)

D. Verna, L. ann. Fl. en mars et avril.
(*Erophila Vulgaris*, Dc.) *Drave. Klein bollekenskruid.*

Sur les murs et devant le fort de St-Pierre et dans les lieux arides des montagnes à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre.

148. DROSERA, L. (Roridulées, Pendandrie-Octogynie.)

1. *D. Longifolia*, L. viv. Fl. en juillet et août.
(*Drosera intermedia. Hayne.*) *Rossoli, Zondauw.*

Dans les endroits marécageux de la campine à Lanaken et Petersheim.

2. *D. Rotundifolia*, L. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les mêmes endroits que la précédente.

149. ECHIUM, L. (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

E. Vulgare, L. viv. Fl. en juin-août.
Viperine, Slangenhoofd.

Sur les murs et le long des chemins à St-Pierre et d'autres endroits, on en trouve à fleurs bleues rougeâtre, bleues pales et à fleurs blanches.

150. ELATINE, L. (Elatinées, Octandrie-Tetragynie.)

E. Hydropiper; L. viv. Fl. en octobre.

Dans les marais derrière Petersheim. Fleurs roses.

151 ELODES, *Spach.* (Hypericinées, Polyadelphie-Tetragynie.)

E. Palustris, Spach. viv. Fl. en juillet-août.
(*Hypericum Elodes, L.*) *Mille pertuis des Marais, Moeras St-Janskruid.*

Dans les étangs et dans les marais de la campine derrière Lanaken et Petersheim.

152. EPILOBIUM, L. (Onagrariées, Octandrie-Monogynie.)

Epilobe, Bastard Wederik.

1. *E. Hirsutum*, L. viv. Fl. en juillet-septembre.

Le long du Jaer à St-Pierre et le long de la Meuse.

2. *E. Molle*, *Lam.* viv, Fl. en juin-juillet.

Au bord de l'eau au-dessous du fort Guillaume.

3. *E. Montanum*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

4. *E. Obscurum. Schreb.* viv. Fl. en juin-juillet. (*E. Virgatum. Fries.*)

Le long du ruisseau sur le chemin de Maestricht à Gronsveld, se distingue de l'*E. tetragonum L.* par deux lignes saillantes sur la tige au lieu de quatre.

5. *E Roseum*, *Both.* viv. Fl. en juin-août.

Dans les endroits humides à Gronsveld.

6. *E. Palustre*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les prés humides à Amby, Cannes et Lanaken.

7. *E. Spicatum. Lam.* viv. Fl. en mai-août.
(*E. Angustifolium*, *L.*)

Sur la montagne de St Pierre à Lichtenberg et dans la vieille tranchée du côté de Cannes.

8. *E. Tetragonum*, *L.* viv. Fl. en juin-juillet.

Le long du ruisseau sur le chemin de Gronsveld.

153. EPIPACTIS, *Dc.* (Orchidées, Gynandrie-Monandrie.)

1. *E. Latifolia. Swartz.* viv. Fl. en mai-août.
Serapias latifolia, *L.*

Dans le bois sur la montagne de St-Pierre. Fleurs vertes teintées de rose.

2. *E. Microphylla. Swartz.* viv. Fl. en juillet-août.

Sur la montagne de St-Pierre. Fleurs d'un brun foncé.

3. *E. Palustris. Swartz.* viv. Fl. en juin-juillet.
(*Serapias longifolïa. L.*)

Dans les endroits humides du bois de Ravel près de Fauquemont. Fleurs jaunâtres.

4. *E. Viridiflora. Hoffm.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans le taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc à gauche du canal. Fleurs vertes, le labellum ou pétale inférieure marqué d'une tâche rose.

154. EQUISETUM. (Equisetacées-Cryptogamie.) *Prèle*, *Paardenstaart.*

1. *E. Arvense*, L. viv. Fl. en avril.

Dans les champs sur la montagne de St-Pierre, et le long du canal de Liége parmi les herbes et entre les pierres de la digue, presque partout.

2. *E. Fluviatile*, L. Fl. en mars et mai.

Dans les endroits humides du bois de Vlieck à Ulestraten, les tiges stériles sont blanches, sans sillons, et nullement rudes au toucher.

3. *E. Hyemale*, L. viv. Fl. en mars et avril. *Schuurbiesen.*

Dans les bois humides du côté de Galoppe.

4. *E. Limosum. Willd.* viv. Fl. en avril-juin.

Dans les endroits humides des bois à Haeren et Itteren.

5. *E. Palustre.* L. viv. Fl. en avril-juin.

Le long de la Meuse à St-Pierre et dans les étangs à Amby, on trouve des échantillons dont tous les rameaux sont fructifères. (*Equisetum polystachyum. c. Bauch.*)

6. *E. Sylvaticum.* L. viv. Fl. en mars et avril.

Dans les endroits humides des bois à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre. Rameaux plusieurs fois ramifiés et tétragones.

155. ERICA. L. (Ericinées, Octandrie-Monogynie.) *Bruyère. Heide.*

1. *E. Tetralix*, L. Lign. Fl. en juillet et août.

Dans les endroits secs et les lieux marécageux derrière Lanaken. Fleurs roses, quelquefois blanches.

2. *E. Cinerea*, L. Lign. Fl. en juin et juillet.

Dans les mêmes endroits que la précédente. Fleurs d'un rouge pourpre fort belles.

156. ERIGERON, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie, Superflue.)

1. *E. Acris*, L. Bisann. Fl. en juin et juillet. *Erigeron. Fijnstraal.*

Sur les décombres le long de la Meuse à St-Pierre et sur les murs des jardins et du rempart.

2. *E. Canadensis*, L. ann. Fl. en juin-septembre.

Sur les murs, dans les endroits arides, le long de la station du chemin de fer. Très commun.

157. ERIOPHORUM, L. (Cyperacées, Triandrie-Monogynie.)

1. *E. Augustifolium*, *Roth.* viv. Fl. en avril et mai.

Dans les endroits marécageux de la campine à Lanaken et Petersheim.

2. *E. Latifolium*, *Hopp.* viv. Fl. en avril et mai. (*E. Polystachyon* Willd.) *Linaigrette. Wolgras.*

Dans les mêmes endroits.

3. *E. Vaginatum*, L. viv. Fl. en avril et mai.

Dans les mêmes endroits.

158. ERODIUM, *l'Herit.* (Geraniacées, Monadelphie-Pentandrie.)

Bec de Grue. Ooijevaarsbek.

1. *E. Cicutarium, l'Herit.* ann. Fl. en août-octobre. (*Geranium cicutarium, L.*)

Le long des murs sur le rempart, le long des chemins et dans les jardins, presque partout. Le *Comp. Fl. Belgic.* en distingue trois variétés, *præcox*, *vulgaris* et *pimpinellifolium* qui se trouvent toutes dans nos environs.

2. *E. Moschatum*, *l'Herit.* ann. Fl. en mai-août. (*Geranium moschatum, L.*)

Cette plante qui exhale quand on la froisse une odeur de musc a été trouvée dans les potagers hors la porte de Bois-le-Duc.

159. ERYNGIUM, *Tourn.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

E. Campestre, L. viv. Fl. en juillet et août. *Chardon Roland. Erysdistel.*

Le long du chemin de Cannes et le long du canal près du cabaret du coq rouge à St-Pierre, ainsi que dans les endroits arides à Amby.

160. ERYSIMUM, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses.)

1. *E. Cheiranthoides*, L. ann. Fl. en juin-octobre. *Cameline sauvage. Wilde Cameline.*

Sur les décombres le long de la Meuse à St-Pierre et aux bords des taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

2. *E. Alliaria*, L. viv. Fl. en avril et mai. (*Alliaria officinalis*, *Andrez.*) *Alliaire, Look zonder Look.*

Dans les endroits ombragés des bois, le long de la Meuse à St-Pierre et dans les haies le long des chemins.

161. ERYTHRÆA, *Rich.* (Gentianées. Pentandrie-Digynie.)

1. *E. Centaureum*, *Pers.* ann. Fl. en juin-août. *Petite centaurée. Duizend guldenkruid.*

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

2. *E. Pulchella*, *Fries.* viv. Fl. en juin et septembre.

Le long de la Meuse à Haeren et le long du chemin près du coq rouge à St-Pierre. Cette plante varie à tige simple et à tige rameuse.

162. EUPATORIUM, *Tourn.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

E. Cannabinum, L. viv. Fl. en juillet et août. *Eupatoire. Bolkenskruid.*

Le long du Jaer et dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

163. EUPHORBIA, L. (Euphorbiacées, Dodecandrie-Trigynie.)

1. *E. Esula*, L. viv. Fl. en mai et juin. *Euphorbe, Wolfsmelk.*

Le long de la Meuse à St-Pierre et à Smeermaes et dans les endroits humides le long des chemins.

2. *E. Exigua*, L. ann. Fl. en juillet et septembre.

Dans les moissons et dans les jardins.

3. *E. Gerardiana*, *Jacq.* viv. Fl. en juillet-août.

Le long de la grande route près de Ruremonde et dans les environs de Linne. La couleur glauque de cette plante et sa roideur la fait facilement distinguer de l'*Esula*.

4. *E. Helioscopia*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les champs et le long des chemins, presque partout.

5. *E. Lathyris*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les potagers le long du Jaer dans Biesland hors la porte de Tongres et par-ci par-là dans d'autres potagers.

6. *E. Peplus*, L. ann. Fl. en juin-septembre.

Dans les champs et les potagers fréquemment.

164. EUPHRASIA, L. (Scrophularinées, Didynamie Angiospermie.)

1. *E. Officinalis*, *Willd.* ann. Fl. en juillet-août *Euphraise*, *Oogentroost*

Dans les endroits arides de la montagne de St-Pierre vis-à-vis du château de Cannes, ainsi qu'à Meerssen et Gronsveld près du bois.

2. *E. Nemorosa*, *Willd.* ann. Fl. en juin-septembre.

Sur la montagne de Meerssen. Cette plante est moins rameuse et moins haute que la précédente, ses fleurs sont aussi plus petites et quelquefois on la trouve à tige simple.

3. *E. Odontites*, L. ann. Fl. en mai et août.

Dans les moissons et dans les prés humides, très commun.

165. EVONYMUS, L. (Celastrinées, Pentandrie-Monogynie.

E. Europæus, L. Lign. Fl. en mai et juin. *Fusain*, *Kardinaalsmuts*.

Dans le bois sur la montagne de St-Pierre et dans les haies le long du chemin de Meerssen.

166. FABA, *Tourn.* (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

F. Vulgaris, *Dc.* ann. Fl. en juin-août. (*Vicia Faba*, *L.*) *Fève*, *dikke boonen.*

Cultivé dans les jardins potagers comme légume et dans les champs comme fourage. Cette plante est originaire de l'Orient.

167. FAGUS, *Tourn.* (Cupulifères, Monoecie-Polyandrie.)

F. Sylvatica, *L.* Lign. Fl. en avril et mai. *Hètre*, *Beukenboom.*

Dans les bois et dans les haies. On en cultive une variété à feuilles d'un noir pourpre.

168. FESTUCA, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

Fétuque, *Zwartgras.*

1. *F. Arundinacea*, *Screb.* viv. Fl. en juin-juillet.

Le long du Canal à St-Pierre et le long de la Meuse à Smeermaas.

2. *F. Bromoïdes*, *L.* ann. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits arides de la campine à Lanaken et Petersheim.

3. *F. Gigantea*, *Vill.* viv. Fl. en juin-juillet. (*Bromus giganteus*, *L.*)

Le long du Jaer près de la fabrique d'armes hors la porte de Tongres.

4. *F. Duriuscula*, *Poll.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits arides de la montagne de St-Pierre.

5. *F. Heterophylla*, *Lam.* viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les fortifications et sur le rempart à Maestricht.

6. *F. Myurus*, *M. et K.* ann. Fl. en mai et juin

Dans les endroits secs de la campine à Lanaken et Petersheim

7. *F. Ovina*, *L.* viv. Fl. en juin et juillet.

Sur la montagne de St-Pierre.

8. *F. Pratensis*, *Huds.* viv. Fl. en juin-août.

Dans les prés humides de Cannes.

9. *F. Pinnata*, *Moench.* viv. Fl. en juillet-août. (*Bromus. L Triticum. Dc. fl. fr. Brachypodium, R. et S. Comp. fl. Belgic.*)

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

10. *F. Sylvatica*, *Moench*, viv. Fl. en juillet-août. (*Bromus, L. Triticum, Dc. fl. fr. Brachypodium, R. et S. Comp. fl. Belgic.*)

Dans les mêmes endroits que le précédent auquel il ressemble beaucoup et dont il ne diffère qu'en ce que les gaines des feuilles sont vélues et les arêtes des fleurs supérieures de l'épillet sont plus longues que les glumelles, dans le *F. pinnate* les feuilles sont glabres et les arêtes ne sont pas plus longues que les glumelles,

11. *F. Rubra*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Sur les collines sèches de la montagne de St-Pierre.

169. FICARIA, *Dill.* (Renonculacées, Polyandrie-Polygynie.)

F. Ranunculoides, Moench. viv. Fl. en avril et mai. (*Ranunculus Ficaria, L.*) *Petite Chelidoine, Speenkruid.*

Dans les haies et les endroits humides des bois. Partout,

170. FILAGO, *Tourn.* (Composées, Syngénésie-Polygamie superflue.)

1. *F. Arvensis*, L. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les endroits sablonneux à Lanaken et Petersheim.

2. *F. Germanica*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Dans les bois et les endroits arides à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre.

3. *F. Montana*, L. ann. Fl. en juillet-septembre.

Sur la montagne de St-Pierre, dans les endroits arides du côté de Cannes.

171. FŒNICULUM, *Adans.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

F. Vulgare, *Gaertn.* viv. Fl. en juin et juillet. *Fenouil*, *Venkel.*

Cultivé dans les jardins potagers. Il se trouve quelquefois sur les décombres le long de la Meuse à St-Pierre.

172. FRAGARIA, L. (Rosacées, Icosandrie-Polygynie.)

F. Vesca, L. viv. Fl. en mai-septembre. *Fraisier*, *Aardbezien.*

Dans les bois à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre et cultivé dans les jardins.

173. FRAXINUS, *Tourn.* (Oleinées, Diandrie-Monogynie.)

F. Excelsior, L. Lign. Fl. en avril et mai. *Frêne*, *Esch.*

Dans les bois humides et montagneux. Fréquemment cultivé pour son bois.

174. FUMARIA, L. (Fumariacées, Diadelphie-Hexandrie.)

1. *F. Officinalis*, L. ann. Fl. en juin-août. *Fumeterre*, *Duivenkervel.*

Dans les champs et les jardins. Le *F. media. Lois.* qui n'en est qu'une variété se trouve le plus souvent dans les haies.

175. GAGEA, *Salisbury*, (Liliacées, Hexandrie-Monogynie.)

G. *Arvensis*, *Schult.* viv. Fl. en mars-avril. (*Ornithogallum arvense*, *L.*)

Dans les champs près du bois de Gronsveld et sur la montagne de St-Pierre. Fleurs jaunes.

176. GALANTHUS. L. (Amaryllidées, Hexandrie-Monogynie.)

G. *Nivalis*, L. viv. Fl. en mars-avril. *Perce neige*, *Galant d'hiver*, *Sneeuwklokjes*.

Dans une prairie à Lanaken et le long du Jaer hors la porte de St-Pierre.

177. GALEOBDOLON, *Huds.* (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

G. *Luteum*, *Huds.* viv. Fl. en avril et mai. (*Galeopsis Galeobdolon*, *L.*) *Ortie jaune*, *Geele Netelen.*

Dans les endroits humides et ombragés à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen. Commun.

178. GALEOPSIS, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

1. G. *Tetrahit*, L. ann. Fl. en juillet-octobre. *Galeopside*, *Wilde Hennep* of *Kemp*

Aux bords des champs et des chemins. Presque partout.

2. G. *Ochroleuca*, *Lam.* ann. Fl. en août-septembre. (*Galeopsis grandiflora*, *Ehr.*)

Dans le taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc et dans les champs à Amby et à Lanaken.

3. *G. Versicolor*, *Curt.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les champs à Amby.

4. *G. Ladanum*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Le long de la Meuse à St-Pierre, à Haeren et hors la porte de Bois-le-Duc.

179. GALIUM, L. (Rubiacées, Tetrandrie-Monogynie.)

Caille lait, *Waldstroo.*

1. *G. Aparine*, L. ann. Fl. en juin-septembre.

Dans les champs, les haies et les bois à St-Pierre, Amby, Meerssen, Gronsveld, Heugem. Très commun.

2. *G. Anglicum*, *Huds.* ann. Fl. en juillet-août (*G. Gracile*, *Wallr.*)

Dans le pré derrière la tuillerie à Amby.

3. *G. Bocconi, Allion.* viv. Fl. en juin-septembre. (*G. Sylvestre*, *Poll.*)

Sur la montagne à St-Pierre en face du château de Cannes et sur la montagne de Meerssen.

4. *G. Cruciatum*, *Scop.* viv. Fl. en mai et juin. (*Valantia cruciata*, *L.*) *Croisette, Kruiskruid.*

Aux bords des bois et dans les haies à St-Pierre, Amby, Gronsveld.

5. *G. Harcinicum*, *Weigel.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans la bruyère derrière Lanaken et dans les endroits secs et stériles de la montagne de Meerssen.

6. *G. Mollugo*, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les prés notamment ceux des fortifications. Très commun.

7. *G. Palustre*, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les fossés des fortifications et les endroits humides à St-Pierre, Amby, Cannes.

8. *G. Uliginosum*, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Aux bords du ruisseau à Amby et dans les endroits marécageux parmi les *Sphagnum* à Lanaken et Petersheim.

9. *G. Verum*, L. viv. Fl. en juin et septembre.

A St-Pierre et le long du chemin près du Jaer hors la porte de Tongres. Commun.

10. *G. Sylvaticum*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les bois de la montagne de St-Pierre, de Gronsveld et de Meerssen.

180. GENISTA, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

Genêt, *Brem.*

1. *G. Anglica*, L. Lign. Fl. en avril-mai.

Dans les endroits arides et secs de la montagne de St-Pierre, ainsi qu'à Gronsveld et dans la bruyère à Lanaken et à Petersheim.

2. *G. Germanica*, L. Lign. Fl. en juin-juillet.

Sur la montagne à Meerssen et dans la bruyère à Lanaken et à Petersheim.

3. *G. Pilosa*, L. Lign. Fl. en avril-juin.

Sur les collines sèches à Cannes, St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

4. *G. Tinctoria*, L. Lign. Fl. en mai et juin.

Sur la montagne de St-Pierre du côté de Cannes.

181. GENTIANA, L. (Gentianées, Pentandrie-Digynie.)

Gentiane, Gentiaan, Duizendschoon.

1. *G. Campestris*, L. ann. Fl. en août-septembre.

Sur la montagne de St-Pierre vis-à-vis du château de Cannes. Sa corolle est quadrifide, elle est quinquefide dans la suivante.

2. *G. Germanica*, L. ann. Fl. en août-septembre.

Sur les collines sèches à Keer.

3. *G. Pneumonanthe*, L. Fl. en août-septembre.

Dans les endroits marécageux de la campine à Lanaken et à Petersheim. Fleurs d'un bleu verdâtre.

182. GERANIUM, *l'Herit:* (Geraniacées, Monadelphie-Decandrie.)

Bec de Grue, Ooijevaarsbek.

1. *G. Dissectum*, ann. Fl. en mai et juin.

Dans les champs et dans les haies, presque partout.

2. *G. Columbinum*, L. ann. Fl. en mai et juin.

Dans les champs, les haies et les bois, diffère du *G. dissectum* par ses coques glabres et par ses pédoncules dépassant longuement les feuilles; dans l'espèce précédente les coques sont vélues, et les pédoncules plus courts que les feuilles.

3. *G. Molle*, L. ann. Fl. en mai et juin.

Le long des chemins et dans les champs. Très commun.

4. *G. Pratense*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les fortifications hors la porte Notre Dame à Maestricht et à Venlo du côté de la Meuse.

5. *G. Pusillum*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Dans les jardins maraichers et les champs à St-Pierre. Cette espèce diffère principalement du *G. molle L.* par ses pétales émarginés de la longueur du calice et par ses carpelles pubescents, dans le *G. molle*, les pétales sont deux fois plus longues que le calice et les carpelles sont glabres.

6. *G. Rotundifolium*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les endroits secs hors la porte de Bois-le-Duc.

7. *G. Robertianum*, L. ann. Fl. en juin-août.

Dans les haies et les bois à St-Pierre, Gronsveld, Amby. Commun.

8. *G. Sanguineum*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans le bois à proximité du château de Castert sur la montagne de St-Pierre.

183. GEUM, L. (Rosacées, Icosandrie-Polygynie.)
G. Urbanum, L. viv. Fl. en avril-juin.
Benoîte, Nagelkruid.

Dans le chemin creux au-dessous du fort de St-Pierre et partout dans les bois.

184. GLECHOMA, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie).

G. Hederacea, L. viv. Fl. en avril et mai.

Lierre terrestre, Onderhave, Kruidje door den toom.

Le long des chemins, dans les haies et le long des murs, presque partout.

185. GLYCERIA, *R. Br.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

1. *G. Aquatica*, *Waldst.* viv. Fl. en juin et juillet.
(*Poa aquatica, L.*)

Dans les fortifications à Maestricht, dans les étangs à Amby et dans la vieille Meuse à Heugem.

186. GNAPHALIUM, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie, Superflue.)

1. *G. Luteo-Album*, L. ann. Fl. en juillet et août.

Le long du chemin près de la fontaine de Cannes, dans les bois, et le long du chemin à Petersheim

2. *G. Sylvaticum*, L. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les bois à Petersheim.

3. *G. Uliginosum*, L. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les endroits humides et les fossés à Lanaken et Petersheim.

187. GYMNADENIA, *Rich.* (Orchidées, Gynandrie-Monandrie.)

1. *G. Conopsea*, *Rich.* viv. Fl. en juin et juillet. (*Orchis Conopsea, L.*)

Dans les prairies de la ferme de Lichtenberg sur la montagne de St-Pierre, dans les prés humides le long du chemin d'Eysden a Heugem, et derrière la tuillerie à Amby.

2. *G. Viridis*, *Rich.* viv. Fl. en mai et juin. (*Satyrium Viride*, L.)

Dans les mêmes endroits que le précédent.

188. GYPSOPHILA, L. (Caryophyllées, Decandrie-Digynie.)

1. *G. Muralis*, L. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les champs sablonneux à Caberg et à Lanaken.

2. *G. Saxifraga*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Sur les murs et les toits dans la province de Limbourg. (Comp. Fl. Belg.)

189. HEDERA, *Tourn.* (Héderacées, Pentandrie-Monogynie.)

H. Helix, L. Lign. Fl. en septembre-novembre. *Lierre, Klim op.*

Croît attaché aux rochers sur la montagne de St-Pierre, aux murs dans les jardins et aux arbres dans les bois.

190. HELEOCHARIS, *R. Br.* (Cyperacées, Triandrie-Monogynie.)

1. *H. Palustris, R. Br.* viv. Fl. en juin-août. (*Scirpus Palustris, L.*)

Dans les endroits marécageux le long de la Meuse à St-Pierre.

2. *H. Acicularis, R. Br.* viv. Fl. en juin-août.

Aux bords de la Meuse près de Haeren et à St-Pierre.

191. HELIANTHEMUM, *Tourn.* (Cistinées, Polyandrie-Monogynie.)

H. Vulgare, Gaertn. Lign. Fl. en mai-juillet. *Helianthème, Heiden Hysoop.*

Dans les endroits arides des montagnes de St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

192. HELLEBORUS, L. (Renonculacées, Polyandrie-Polygynie.)

Hellebore, Nieswortel.

H. Viridis, L. viv. Fl. en avril et mai.

Le long du ruisseau entre Galoppe et Fauquemont.

193. HELOSCIADIUM, *Koch.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.

1. *H. Nodiflorum, Koch.* viv. Fl. en juillet et août. (*Sium. Nodiflorum.*)

Dans les endroits humides et marécageux aux environs du moulin près de la ferme de Nekum (Vieux Vroenhoven).

2\. *H. Repens*, *Koch.* viv. Fl. en août et septembre. (*Sium. Repens, L.*)

Se trouvait autrefois près de la fontaine de Cannes dans un pré marécageux qui a été transformé en champ de céréales; se trouvera peut-être encore le long du cours d'eau qui va de cette fontaine vers le Jaer.

3\. *H. Inundatum*, *Koch.* viv. Fl. en juin et juillet. (*Sium. Inundatum, L.*)

Dans les marais à Petersheim et à Gellick.

194\. HERACLEUM, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

H. Sphondylium, L. Fl. en juin et juillet. *Berce. Beerenklaauw.*

Fort commun dans les prés et dans les fortifications. On en trouve une variété à feuilles étroites. *H. Angustifolium, Dc. fl. fr.*

195\. HERMINIUM, *Rich.* (Orchidées, Gynandrie-Monandrie.)

H. Monorchis, *R. Br.* viv. Fl. en juin-juillet. (*Ophrys Monorchis*, *L.*)

Se trouve près de l'Hermitage à Vieux-Fauquemont.

196\. HERNIARIA, *Tourn.* (Paronychiées, Pentandrie-Digynie.)

H. Glabra, L. viv. Fl. en juin à août. *Herniaire*, *Duyzendkoorn.*

Sur l'îlot Varkenswaardje à St-Pierre et le long de la Meuse hors la porte de Bois-le-Duc.

197\. HIERACIUM, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

Epervière.

1\. *H. Auricula*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits arides et le long des chemins sur les montagnes de St-Pierre, de Gronsveld et de Meerssen.

2. *H. Pilosella*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les endroits secs de la montagne à St-Pierre, à Gronsveld et à Meerssen, se distingue de la précédente par ses feuilles tomenteuses et blanchâtres en dessous. Dans la précédente espèce elles sont glabres et les fleurs jaunes striées de rouges.

3. *H. Murorum*, L. viv. Fl. en mai et juillet.

Sur les murs à Maestricht et dans les bois à St-Pierre et à Gronsveld.

4. *H. Lachenalii*, *Gmelin.* viv. Fl. en juin-juillet. (*H. Sylvaticum*, *Willd.*)

Dans les bois et sur les murs. Commun.

5. *H. Sabaudum*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Sur les collines sèches près du bois à Gronsveld.

6. *H. Umbellatum*, L. viv. Fl. en août-septembre.

Dans les bois à St-Pierre, Lanaken, Meerssen.

198. HIPPURIS, L. (Hippuridées, Monandrie-Monogynie.)

H. Vulgaris, L. viv. Fl. en juin et juillet.
Pesse, *Lidsteng.*

Dans les étangs du château de Galoppe et dans les environs de Tongres aux bords du Jaer ou Geer.

199. HOLCUS. L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

Houque, *Zorggras.*

1. *H. Lanatus*, L. viv. Fl. en juin et septembre.

Dans les prés et les paturages et aux bords du canal. Très commun.

2. *H. Mollis*, L. viv. Fl. en juillet et septembre.

Dans les bois et aux bords des champs. Cette espece se distingue de la précédente en ce que les glumes sont glabres et que les arêtes les dépassent longuement, dans le *H. lanatus L.* les arêtes ne dépassent pas les glumes et celles-ci sont vélues.

200. HOLOSTEUM, L. (Caryophyllées, Decandrie-Trigynie.)

H. Umbellatum, ann. Fl. en mars-avril. *Morgeline.*

Dans les champs, le long des chemins, sur les murs et dans les fortifications hors la porte de St-Pierre.

201. HORDEUM, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

Orge, *Gerst.*

1. *H. Distichon*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Cultivée comme orge d'été. On la sème au printemps.

2. *H. Hexastichon*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Cultivée avec le *H. Vulgaris* comme céréale d'hiver.

3. *H. Murinum*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Le long des chemins et aux bords des champs. Partout.

4. *H. Secalinum*, *Schrib.* ann. Fl. en juin et juillet. (*H. Pratense. Huds.*)

Au bord du glacis des fortifications près de la Meuse à St-Pierre et dans les champs hors la porte de Wyck.

5. *H. Vulgare*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Cultivée comme orge d'hiver. On la séme en automne.

202. HOTTONIA, L. (Primulacées, Pentandrie-Monogynie.)

H. Palustris, L. viv. Fl. en mai et juillet. *Plumeau d'eau*, *Water Violier.*

Dans les étangs et ruisseaux à Amby, à Heugem et le long de la route de Meerssen.

203. HUMULUS, L. (Cannabinées, Dioecie-Pentandrie.)

Houblon, *Hop*.
H. Lupulus, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les haies, le long des chemins et dans les bois.

204. HYDROCHARIS, L. (Hydrocharidées, Dioecie-Ennéandrie.)

H. Morsus ranæ, L. viv. Fl. en août-septembre.
Grenouillette, *Vorschenbeet*.

Dans les étangs et les eaux stagnantes à Amby et près du châteaux de Severen.

205. HYDROCOTYLE, *Tourn.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

H. Vulgare, L. viv. Fl. en juillet-août.
Ecuelle d'eau.

Dans les marais et aux bords des eaux à Lanaken et à Petersheim.

206. HYOSCYAMUS, *Tourn.* (Solanées, Pentandrie-Monogynie.)

H. Niger, L. Bisann. Fl. en mai et août.
Jusquiame, *Bilsenkruid*.

Le long de la Meuse à St-Pierre, dans les fortifications hors la porte de Bois-le-Duc et par-ci par-là sur le talus aux bords des chemins dans la commune de Vieux-Vroenhoven.

207. HYPERICUM, L. (Hypericinées, Polyadelphie-Trigynie.)

1. *H. Perforatum*, L. viv. Fl. en juin et septembre.
Millepertuis, *St. Janskruid*, *Hertshooi*.

Dans le bois bordant le chemin creux au-dessous du fort de St-Pierre; mais il est surtout abondant le long de la route de Meerssen et d'Amby.

2. *H. Quadrangulare, Smith.* viv. Fl. en juin-juillet. (*H. Tetrapterum. Trico.*)

Aux bords de l'eau près de la tuillerie à Amby et dans le bois à St-Pierre.

3. *H. Dubium*, *Leers.* viv. Fl. en juin et août.

Dans les bois à St-Pierre, à Gronsveld et à Meerssen. Les bords des feuilles sont marqués de points noirs dont quelques unes sont translucides et les tiges sont obscurement quadrangulaires, tandis que les tiges de la précédente sont parfaitement quadrangulaires plus ou moins ailées.

4. *H. Hirsutum*, L. viv. Fl. en juin et août.

Dans le bois sur la montagne de St-Pierre et sur celle de Meerssen et près de la frontière à Petit Lanaye.

5. *H. Montanum*, L. viv. Fl. en juillet-septembre.

Dans le bois à St-Pierre, à Meerssen et à Gronsveld.

6. *H. Humifusum*, L. viv. Fl. en août-septembre.

Dans les endroits secs de la campine à Lanaken.

7. *H. Pulchrum*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Sur la montagne près de Meerssen et dans les endroits secs de la campine à Lanaken. Cette espèce est caractérisée entre autres par la couleur rouge de ses boutons.

208. HYPOCHAERIS, L. (Composées, Syngenesie-Polygamie égale.)

1. *H. Glabra*, L. ann. Fl. en juillet-août. *Porcelle*, *Varkenskruid.*

Dans les champs sablonneux à Lanaken et à Petersheim.

2. *H. Radicata*, L. viv. Fl. en juillet-août. (*Archirophorus radicatus*, *Scop.*)

Abondant dans les prés et aux bords des champs argilleux,

209. ILEX, (Ilicinées, Tetrandrie-Tetragynie.)

I. Aquifolium, L. Lign. Fl. en mai et juin.
Houx, *Hulst.*

Dans les bois montagneux à Meerssen, à Fauquemont et à Lanaken. Quand cet arbre vieillit la plupart de ses feuilles deviennent entières et se terminent par une seule épine. *I. laurifolium.*

210. ILLECEBRUM, L. (Paronychiées, Pentandrie-Monogynie.)

I. Verticillatum, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les endroits humides de la campine à Lanaken etc.

211. IMPATIENS, L. (Balsaminées, Pentandrie-Monogynie.)

I. Noli tangere, L. ann. Fl. en mai et juin.
Balsamine, *Springkruid.*

Le long du ruisseau entre Galoppe et Fauquemont et dans le bois de Ravel.

212. IRIS, L. (Iridées, Triandrie-Monogynie.)

1. *I. Germanica*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Sur le vieux rempart au-dessus des maisons de la ruelle Lang Grachtje à Maestricht.

2. *I. Psceudo-acorus*, viv. Fl. en mai et juin.

Dans les étangs et les eaux stagnantes à Amby et le long de la Meuse près de Smeermaes, à Heugem et à St-Pierre.

3. *I. Sambucina*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Sur les vieux murs dans le village de Berg. Les fleurs repandent l'odeur des fleurs de sureau.

213. ISATIS, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuse.)

I. Tinctoria, L. Fl. en mai et juin.
Pastel, *Weede*.

A été trouvé le long de l'ancien chemin de Tongres, est originaire de l'Europe méridionale.

214. ISNARDIA, L. (Onagrariées, Tetrandrie-Monogynie.)

I. Palustris, L, viv. Fl. en juillet et août.

Dans les marais de la campine derrière Gellick et Petersheim.

215. JASIONE, L. (Campanulacées, Pentandrie-Monogynie.)

J. Montana, L. Bisann. Fl. en juillet et août.
Jasione, *Schaapsschurfkruid*.

Dans les champs sablonneux et les endroits secs à Lanaeken, Petersheim etc.

216. JUGLANS, L. (Juglandées, Monoecie-Polyandrie.)

J. Regia, L. Lign. Fl. en avril et mai.
Noyer, *Notenboom*.

Originaire de la Perse, il est généralement cultivé pour ses fruits et pour son bois.

217. JUNCUS, L. (Joncées, Hexandrie-Monogynie.)

Jonc, *Biezengras*.

1. *J. Conglomeratus*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Commun dans les prés humides, dans les fossés le long des chemins et sur les bords de la Meuse.

2. *J. Effusus*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les mêmes endroits que le précédent dont il diffère par sa panicule latérale étalée, tandis que le *J. conglomeratus* a la panicule contractée.

3. *J. Glaucus*, *Ehrh.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans les mêmes endroits que les précédents dont il se distingue par la couleur bleuatre ou glauque de toutes ses parties.

4. *J. Bulbosus*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les prés humides et dans les fossés près de la fontaine de Cannes, à Amby, à Meerssen, etc. Commun.

5. *J. Bufonius*, L. ann. Fl. en juillet et août.

Très commun dans les champs et dans les endroits inondés.

6. *J. Tenageia*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les lieux marécageux à Lanaken et Petersheim.

7. *J. Squarrosus*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les mêmes endroits que le précédent.

8. *J. Uliginosus*, *Roth.* viv. Fl. en juin-août.

Dans les endroits humides et inondés de Lanaken, et sur la montagne de Meerssen dans un ravin marécageux.

9. *J. Capitatus*, *Weigel.* viv. Fl en juillet et août.

Dans les lieux marécageux de la bruyère à Lanaken et Petersheim. Rare.

10. *J. Acutiflorus*, *Ehrh.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les bois humides et le long de la Meuse. Cette espèce atteint quelquefois la hauteur de l'homme.

11. *J. Obtusiflorus*, *Ehrh.* viv. Fl. en juillet-août.
(*J. Articulatus*, *L.*)

Le long de la Meuse à St-Pierre et dans les fossés humides au bord des chemins.

12. *J. Lampocarpus, Ehrh.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans les mêmes endroits que la précédente.

218. JUNIPERUS, L. (Cupressinées, Dioecie-Monadelphie.)

J. Communis, L. Lign. Fl. en mars et avril. *Genevrier*, *Wacholder*, *Jeneverstruik.*

Dans les endroits secs et découverts des bois sur les montagnes de St-Pierre, de Gronsveld et de Meerssen.

219. KNAUTIA, *Coult.* (Dipsacées. Tetrandrie-Monogynie.)

K. Arvensis, Coult. viv. Fl. en juin et septembre. (*Scabiosa arvensis, L.*) *Scabieuse, Schurfkruid.*

Très commun dans les prés, les champs et les fortifications. On en trouve quelquefois une variété à feuilles entières. (*K. integrifolia Dc. Fl. fr.*)

220. KOELERIA, Pers. (Graminées, Triandrie-Digynie.

K. Cristata, Pers. viv. Fl. en juin et juillet. (*Poa Cristata*, *Willd.*)

Sur la montagne de St-Pierre au-dessus de la maison de la Poule rouge et dans les endroits secs de la montagne.

221. LACTUCA, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie.)

1. *L. Sativa*, L. ann. Fl. en juin et août. *Laitue*, *Latouw.*

Cultivé comme salade on la trouve quelquefois échappée des jardins sur les décombres.

2. *L. Scariola*, L. ann. Fl. en juillet-août.
(L. Sylvestre. Lam.)

Le long de la Meuse près du pont du chemin de fer hors la porte de Bois-le-Duc; aux bords du canal à St-Pierre et près du pont de bateaux sur le chemin de Haeren, on en rencontre quelquefois des pieds à feuilles entières. Il diffère du *L. virosa L.* avec lequel il a été quelquefois confondu en ce que ce dernier a les feuilles radicales amples à nervures médianes et latérales pourvues d'aiguillons et les feuilles caulinaires horizontales tandis que dans le *L. Scariola* la nervure médiane des feuilles verticales seule est pourvue d'aiguillons et ses feuilles glauques sont plus coriaces que dans le *L. Virosa.*

222. LAMIUM, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

1. *L. Album*, L. viv. Fl. presque toute l'année.
Lamier, *Doove Netelen*, *Ortie blanche.*

Partout le long des chemins.

2. *L. Purpureum*, L. ann. Fl. toute l'année.

Le long des chemins, dans les jardins potagers et dans les champs.

3. *L. Amplexicaule*, L. ann. Fl. en mars et septembre.

Dans les mêmes endroits que le précédent.

4. *L. Maculatum*, L. viv. Fl. en avril-septembre.

Le long du Jaer près de la porte de Notre Dame, près du café les Champs Elysées et près du moulin de M. Regout hors la porte de Tongres.

223. LAPPA, *Tourn.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

L. Minor Dc. Bisann. Fl. en juillet et août.
(Arctium lappa L.) Bardane, *Klet.*

Le long des chemins. Très commun.

224. LAPSANA, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

L. Communis, L. ann. Fl. pendant tout l'été. *Lampsane*, *Wilde Moes.*

Le long des chemins et dans les bois.

225. LARIX, *Tourn.* (Abiétinées, Monoecie-Monadelphie.)

L. Europaea, *Dc.* Ligne Fl. en avril et mai. (*Pinus Larix*, *L.*) *Melèse*, *Wilde Lerkenboom.*

Originaire des parties méridionales de l'Europe, cet arbre est beaucoup cultivé.

226. LATHRÆA, L. (Orobanchées, Didynamie-Angiospermie.)

L. Squamaria, L. viv. Fl. en avril et mai.

Dans les environs de Vaals. Toute la plante est jaunâtre comme les fleurs, et a quelque ressemblance avec les Orobanches.

227. LATHYRUS, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

Gesse, *Wikken.*

1. *L. Aphaca*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les champs après la moisson, sur la montagne de St-Pierre et du côté du hameau de Limmel.

2. *L. Nissolia*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les moissons du côté de Heugem et Limmel, comme ses feuilles ressemblent beaucoup à celles des graminées, on ne l'aperçoit bien que quand il est en fleurs par ses fleurs rouges.

3. *L. Pratensis*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Dans les prés et les bois. Très commun.

4. L. *Sylvestris*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans le bois près de Castert et dans celui de Gronsveld.

5. L. *Tuberosus*, L. viv. Fl. en juillet-août. *Gland de terre*, *Aardnoten*.

Dans un champ sur le penchant de la montagne de St-Pierre en deçà de l'église de ce village.

228. LEERSIA, *Swartz*. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

L. *Oryzoïdes*, *Swartz*. viv. Fl. en août et septembre.

(*Phalaris oryzoïdes*, *L.*)

Dans les endroits marécageux près du moulin à Petersheim.

229. LEMNA, L. (Lemnacées, Diandrie-Monogynie.)

Lentille d'eau, *Kroos zonder Kroos*.

1. L. *Minor*, L. ann. Fl. en mai et juillet. *Eendenkroos*.

Sur les eaux stagnantes. Très commun.

2. L. *Gibba*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Sur les eaux stagnantes avec le précédent, mais plus rarement. La surface inférieure hémisphérique de sa fronde le distingue de l'autre qui a cette surface plane.

3. L. *Polyrrhiza*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Sur l'étang du château de Severen à Amby

4. L. *Trisulca*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Sur les eaux stagnantes à Amby et à Lanaken.

230. LEPIGONUM, *Wahlb.* (Caryophyllées, Decandrie-Trigynie.)

1. *L. Rubrum*, *Wahlb.* ann. Fl. en juin-août. (*Arenaria rubra*, L.)

Dans les champs sablonneux à Lanaken, Amby, Gronsveld.

2. *L. Segetale. Wahlb.* (*Alsine Segetalis*, L.) ann. Fl. en juillet-août.

Dans les champs devant le fort de St-Pierre. Rare.

231. LEONTODON, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie.)

1. *L. Auctumnalis*, L. viv. Fl. en juillet-août. (*Apargia auctumnalis*, *Willd.*)

Dans les prés et le long des chemins. Commun.

2. *L. Hastile*, L. viv. Fl. en juin-juillet. (*Apargia hastilis*, *Willd.*)

Dans les endroits humides à Lanaken. Toute la plante est glabre. C'est le principal caractère qui la distingue de l'espèce suivante.

3. *L. Hispidum*, L. viv. Fl. en juillet-août. (*Apargia hispida*, *Willd.*)

Dans les endroits montagneux à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

232. LEONURUS, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

L. Cardiaca, L. viv. Fl. en juillet-août. *Agripaume*, *Hertengespan.*

Dans les haies et les bois à St-Pierre, Gronsveld, Lanaken.

233. LEPIDIUM, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuse.)

1. *L. Sativum*, L. ann. Fl. en juin-juillet. *Cresson de jardin*, *Passerage*, *Tuinkers.*

Généralement cultivé dans les jardins.

2. *L. Ruderale*, L. ann. Fl. en mai-juillet.

A été observé pendant plusieurs années croissant rue de Kommel à Maestricht, sur un mur de la caserne et au pied de ce mur, qui a été récrépi depuis, de sorte que la plante a disparu.

234. LIGUSTRUM, *Tourn.* (Oléinées, Diandrie-Monogynie.)

L. Vulgare, L. Lign. Fl. en juin-juillet. *Troène*, *Mondhout*, *Maagdepalm.*

Dans les bois et les haies, spontané et cultivé.

235. LIMOSELLA, L. (Scrophularinées, Didynamie-Angiospermie.)

L. Aquatica, L. ann. Fl. en juillet et août.

Aux bords de la Meuse près de Haeren, à l'ilot Varkenswaardje et au bord d'un abreuvoir près de la ferme du château de Castert le long du chemin de Liége.

236. LINARIA, *Juss.* (Scrophularinées, Didynamie-Angiospermie.)

1. *L. Cymbalaria*, *Dess.* viv. Fl. en avril à octobre. (*Antirrhinum Cymbalaria*, *L.*) *Cymbalaire*, *Navelkruid.*

Dans les fentes des rochers sur la montagne de St-Pierre, contre les murailles des remparts et les vieux murs. Cette espèce présente une singulière particularité, après la floraison les pédicules se récourbent pour engager les fruits dans les interstices des pierres ou des briques.

2. *L. Minor*, *Dess.* ann. Fl. pendant toute l'été. (*Antirrhinum minus*, *L.*)

Dans les jardins, sur les décombres et le long des chemins. Très abondant.

3. *L. Elatine*, *Dess.* ann. Fl. en juillet-septembre. (*Antirrhïnum Elatine*, *L.*)

Dans les champs argilleux et calcaires hors la porte de Bois-le-Duc et près de Limmel.

4. *L. Spuria*, *Dess.* ann. Fl. en juillet-septembre. (*Antirrhinum Spurium*, *L.*)

Dans les champs, sur la montagne de St-Pierre et le long des fossés du chemin qui conduit à Smeermaes.

5. *L. Vulgaris*, *Dess.* viv. Fl. en juillet-août-septembre.

(*Autirrhinum Linaria, L.*) *Linaire, Wild vlas.*

Se trouve presque partout le long des chemins, en outre à St-Pierre aux bords des champs et le long de la Meuse.

237. LINUM, L. (Linées, Pentandrie-Pentagynie.)

1. *L. Usitatissimum*, L. ann. Fl. en juillet et août. *Lin*, *gewone vlas.*

Généralement cultivé pour ses fibres textiles et ses semences, se rencontre quelquefois dans les moissons.

2. *L. Catharticum*, L. ann. Fl. en juillet-août. *Lin purgatif.*

Dans les endroits arides sur les montagnes de St-Pierre, de Gronsveld et de Meerssen, ainsi que dans les fortifications.

238. LITHOSPERMUM, *Tourn.* (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

1. *L. Arvense*, L. ann. Fl. en avril et mai.

Dans les champs et le long des chemins. Commun.

2. *L. Officinale*, L. viv. Fl. en mai-juillet.
Gremil, *Steenzaad.*

Sur la montagne de St-Pierre, dans les bois et dans les champs.

239. LITTORELLA, L. (Plantaginées, Monoecie-Tetrandrie.)

L. Lacustris, L. viv. Fl. en juin et juillet.

A Lanaken et Petersheim aux bords d'un étang et sur les terrains ordinairement inondés, il ne fleurit que dans les endroits que l'eau a abandonné.

240. LOBELIA, L. (Lobeliacées, Pentandrie-Monogynie.)

L. Dortmanna. L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les mêmes étangs où se trouve le *Littorella lacustris* auquel il ressemble avant la floraison par la forme de ses feuilles, mais celles du *Lobelia Dortmanna L.* sont fistuleuses et à deux loges. Peu commun.

241. LOLIUM, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

1. *L. Perenne*, L. Fl. en juin-août.
Ivraie, *Raygras.*

Se trouve partout le long des chemins et dans les prés. On en trouve plusieurs variétés telles que *vulgare*, *tenue*, (*Lolium tenue L.*) *compositum*, *ramosum* et *viviparum* (Comp. Fl. Belgic.)

2. *L. Temulentum*, L. ann. Fl. en juin et juillet.
Ivraie, *Bedwelmend Raygras.*

Parmi le seigle dans les moissons à Amby et dans d'autres endroits, ses semences mêlés en grande quantité au siègle communiquent à la farine des qualités malsaines.

242. LONICERA, L. (Caprifoliacées, Pentandrie-Monogynie.)

L. Periclymenum, L. Ligne Fl. en juin et septembre.

Chèvrefeuille, *Kamperfoelie.*

Dans les bois à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

243. LOTUS, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

L. Corniculatus, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Latier, *Vogelvitsen.*

Partout dans les prairies et les bois. Cette espèce est très variable, on en trouve des pieds à stipules et à folioles linaires glabres et à tiges grêles allongées diffuses. (*L. Corniculatus tenuifolius De Prod.*) d'autres à tiges et feuilles velues (*Collinus, Schlechtendal*) d'autres à tiges droites glabres et stipules ovales (*Uliginosus Lej. et C.*) Cette dernière variété se trouve surtout dans les endroits marécageux de la bruyère de Lanaken.

244. LUZULA, *Dc.* (Joncées, Hexandrie-Monogynie.)

1. *L. Vernalis*, *Dc.* viv. Fl. en avril et mai.
(*Juncus pilosus*, *L.*)

Dans les bois sur les montagnes de St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

2. *L. Maxima*, *Dc.* viv. Fl. en juin.

Dans les mêmes endroits que la précédente.

3. *L. Albida*, *Dc.* viv. Fl. en juin-juillet.
(*Juncus pilosus*, *E. L.*)

Dans le chemin couvert du fort Guillaume et dans le taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

4. *L. Campestris*, *Dc.* viv. Fl. en juillet.
(*Juncus Campestris*, *L.*)

Dans les endroits arides des montagnes de St-Pierre, Meerssen et Gronsveld.

245. LYCHNIS, *Tourn.* (Caryophyllées, Decandrie-Pentagynie.)

1. *L. Dioïca*, L. viv. Fl. en mai et juillet. Fleurs blanches.
(*Melandrium dioicum*, *Coss.* et *Germ.*) *Compagnon blanc.*

Sur les bords des chemins, çà et là dans les fortifications et le long de la Meuse à St-Pierre. On en cultive dans les jardins d'agrément une jolie variété à fleurs pleines.

2. *L. Sylvestris*, *Hoppe*, viv. Fl. en mai et juin. Fleurs rouges.
(*L. Dioïca*, *L. Melandrium Sylvestre*, *Coss.* et *Germ.*)

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen. On en cultive dans les jardins d'agrément une belle variéte à fleurs doubles rouges.

3. *L. Flos cuculi*, L. viv. Fl. en mai et juin.
Fleur du Coucou, *Lampette*, *Wilde Tuilkens.*

Dans les fossés des fortifications hors la porte de St-Pierre et dans les prés humides.

4. *L. Githago*, *Lam.* ann. Fl. en juillet-août.
(*Agrostemma Githago*, *L.*) *Nielle des blés*, *Negelbloem*, *Koornroos.*

Dans les moissons, quelquefois que trop abondant.

246. LYCOPODIUM, L. (Lycopodiacées, Cryptogamie.)

1. *L. Clavatum*, L. viv. Fr. en juin et juillet.
Lycopode, *Wolfsklaauw.*

Dans les endroits arides des montagnes de St-Pierre, Meerssen, Gronsveld et dans les parties sèches de la bruyère à Lanaken.

2. *L. Complanatum*, L. viv. Fr. en juin et juillet.

Dans la bruyère a Bessemer derrière Lanaken.

3. *L. Inundatum*, L. viv. Fr. en août et septembre.

Dans les endroits marécageux et aux bords des marais a Lanaken et Petersheim.

4. *L. Selago*, L. viv. Fr. en juillet-août.

Dans les endroits secs de la montagne de Meerssen au même endroit que l'*Arnica montana L.*

247. LYCOPSIS, L. (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

L. Arvensis, L. viv. Fl. en juin et juillet.
Petite Buglosse, *Wilde Ossentong.*

Aux bords du chemin près de la fabrique d'armes hors la porte de Tongres et par-ci et par-là aux bords des champs.

248. LYCOPUS, L. (Labiées, Diandrie-Monogynie.)

L. Europœus, L. viv. Fl. en juin-septembre.
Marrube aquatique.

Aux bords de la Meuse à St-Pierre et dans les endroits marécageux à Lanaken et Petersheim.

249. LYSIMACHIA, L. (Primulacées, Pentandrie-Monogynie.)

1. *L. Nemorum*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Dans les bois montagneux de Vlieck, Fauquemont et Ravelsbosch.

2. *L. Nummularia*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les fossés des fortifications et les prés humides.

3. *L. Vulgaris*, L. viv. Fl. en juillet-septembre.

Le long de la Meuse à St-Pierre et Smeermaas et le long des étangs à Amby.

4. *L. Thyrsiflora*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les étangs et les endroits inondés entre le château de Supernauw et Maeseyck.

250. LYTHRUM, L. (Lythrariées, Dodecandrie-Monogynie.)

L. Salicaria, L. viv. Fl. en juillet-août.
Salicaire, *Partyke*..

Entre les saules le long de la Meuse et du Jaer à St-Pierre, Smeermaes, Heugem.

251. MAIANTHEMUM, *Wiggers*. (Asparaginées, Hexandrie-Monogynie.)

M. Bifolium, *Dc.* viv. Fl. en mai et juin.
(*Convallaria bifolia*, *L.*)

A St-Pierre dans les bois en deçà de Slavante et dans les bois de Gronsveld et de Meerssen.

252. MALAXIS, *Swartz*. (Orchidées, Gynandrie, Monandrie.)

M. Paludosa, *Sw.* viv. Fl. en jnin-juillet.
(*Ophrys paludosa*, *L.*)

Dans les endroits marécageux entre Petersheim et Reckheim ordinairement attaché au *Sphagnum*. Rare.

253. MALUS, *Tourn.* (Pomacées, Icosandrie-Pentagynie.)

M. Communis. Lam. Ligne. Fl. en avril-mai. (*Pyrus malus, L.*) *Pommier, Appelboom.*

Cet arbre est généralement cultivé pour ses fruits, on le rencontre aussi quelquefois subspontané dans les bois, en cet état son fruit est acerbe et astringent et par conséquent pas comestible, mais son bois est alors recherché par les ébénistes.

254. MALVA, L. (Malvacées, Monadelphie-Polyandrie.)

Mauve, Maluwe, Kaaskruid.

1. *M. Alcea*, L. Lign. Fl. en juin et août.

Le long du bois entre Amby et Meerssen et le long du chemin entre Petersheim et Lanaken.

2. *M. Moschata*, L. viv. Fl. en juin et août.

Le long du chemin près de Heerlen et dans un verger au village de Berneau.

3. *M. Rotundifolia*, L. ann. ou Bisann. Fl. en avril-septembre.

Commun le long des chemins et au pied des murs.

4. *M. Sylvestris*, L. Bisann. Fl. en juillet-septembre.

A St-Pierre le long des chemins, dans les fortifications et dans beaucoup d'autres endroits.

255. MARRUBIUM, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

M. Vulgare, L. viv. Fl. en juin-août.

Le long des chemins à Amby, Wolder, St-Pierre.

256. MATRICARIA, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie.)

M. Chamomilla, L. ann. Fl. en juillet-août.
Camomille, *Kamillebloem.*

Aux bords des champs et dans les moissons, ses calathides qui sont en usage en médecine se distinguent de celles de l'*Anthemis arvensis L.* et de l'*Anthemis cotula L.* fausses camomilles, par le réceptacle conique dépourvu de paillettes, dans ces derniers le réceptacle est hémisphérique et pourvu de paillettes.

257. MEDICAGO, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

1. *M. Denticulata*, *Willd.* ann. Fl. en juillet-août.

Le long' de la Meuse à St-Pierre et à Itteren et dans les champs, près de la ferme de Lichtenberg sur la montagne de St-Pierre.

2. *M. Falcata*, L, viv. Fl. en juin-août.

Sur la montagne de St-Pierre en deçâ du Coq rouge. Le long du chemin qui descend de cette montagne derrière la Poule rouge.

3. *M. Lupulina*, L. ann. Fl. en juin-septembre.

Dans les prés et aux bords des chemins, presque partout.

4. *M. Maculata*, *Willd.* ann. Fl. en juin-août.

A St-Pierre le long du chemin qui longe la Meuse et entre la porte de Notre-Dame et celle de St-Pierre le long du chemin dans les fortifications.

5. *M. Sativa*, L. viv. Fl. en jnin et juillet.
Luzerne, *Rupsklaver.*

Le long du chemin en deçà du pont du Jaer dans les fortifications entre la porte de St-Pierre et celle de Tongres. Cette espèce est quelquefois cultivée comme fourrage.

258. MÉLAMPYRUM, *Tourn.* (Scrophularinées, Didynamie-Angiospermie.)

Melampyre, Koetarwe.

1. *M. Pratense*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

2. *M. Arvense*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Dans les champs à côté du vieux hermitage à Fauquemont. Remarquable par les bractées rouge-pourpres qui recouvrent les fleurs.

259. MELICA, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

Melique, Parlgras.

1. *M. Nutans*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

2. *M. Uniflora*, *Retz.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les mêmes endroits que le précédent, mais plus rare; Dans cette espèce, l'épillet est dressé et a une seule fleur fertile, dans le *M. nutans* il est pendant et a deux fleurs.

260. MELILOTUS, *Tourn.* (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

Melilot, Honig Klaver.

M. Officinalis, *Willd.* ann. Fl. en juillet et août.

A St-Pierre le long de la Meuse sur les décombres, sur la digue du canal de Liége et dans beaucoup d'autrés endroits.

261. MENTHA, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.

Menthe, Munt.

1. *M. Arvensis*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les champs après la moisson. Très commun.

2. *M. Aquatica*, L. viv. Fl. en juillet et août.
(*M. Hirsuta, Willd.*)

Dans les endroits humides, tels que le long du chemin à proximité du moulin de M. P. Regout dans le Vroenhove et dans les endroits inondés à St-Pierre et à Heugem.

3. *M. Gentilis*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Le long de la Meuse en deçà de Petit Lanaye et dans les marais de la Campine.

4. *M. Pulegium*, L. viv. Fl. en juillet et août.
Pouliot, *Poley*.

Au Parc au pied du mur qui borde la Meuse et sur l'ilot Varkenswaardje à St-Pierre.

5. *M. Rotundifolia*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Très commun aux bords des chemins.

6. *M. Rubra*, *Smith.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les marais de la campine à Petersheim.

262. MENYANTHES, L. (Gentianées, Pentandrie-Monogynie.)

M. Trifoliata, L. viv. Fl. en mai-juillet.
Trèfle d'eau, *Waterklee*, *Drieblad*.

Dans le ruisseau du pré derrière la tuillerie à Amby et dans les endroits marécageux de la campine à Petersheim.

263. MERCURIALIS, *Tourn.* (Euphorbiacées, Dioecie-Enneandrie.)

Mercuriale, *Bingelkruid*.

1. *M. Annua*, L. ann. Fl. pendant tout l'été.

Dans les champs et les jardins et le long des chemins. Partout.

2. *M. Perennis*, L. viv. Fl. en mars et avril.

Sur la montagne de Meerssen et daus le bois à Gronsveld. Toute la plante a nne teinte bleuâtre.

264. MIBORA, *Adanson.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

M. Verna, Beauv. ann. Fl. en mars et avril.

Agrostis Minima, L.

Dans les endroits arides de la bruyère à Lanaken et à Petersheim; échappe facilement aux recherches par sa petitesse.

265. MILIUM, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

M. Effusum, L. viv. Fl. en mai et juin.

Millet, *Hirsgras.*

Dans les endroits couverts des bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen, Cannes et Petersheim.

266. MOLINIA, *Mœnch.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

M. Cærulea, *Mœnch.* viv. Fl. en juillet et août.

(*Melica Cærulea*, L.)

Dans les endroits marécageux et tourbeux derrière Petersheim, où se trouve également la variété *Viridiflora, de la Revue de la Flore de Spa.*

267. MONOTROPA, L. (Monotropées, Decandrie-Monogynie.)

M. Hypophegea, *Wallr.* viv. Fl en juin et juillet.

(*Monotropa Hypopitys*, *L.* var. *glabra Roth.*) *Succepin.*

Sôus les arbres principalement sur le hêtre à Vieux-Fauquemont, c'est un faux parasite qui se nourrit des détritus de racines, rare.

268. MONTIA, L. (Portulacées, Triandrie-Monogynie.

1. *M. Fontana*, L. ann. Fl. en mars-octobre.

Dans les ruisseaux de la campine derrière Lanaken et Petersheim.

269. MYOSOTIS, L. (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

Oreille de souris, *Vergeet mij nietje.*

1. *M. Collina, Ehrh.* Fl. en juin et juillet.

Dans les endroits secs de la montagne de St-Pierre et le long des chemins dans les fortifications.

2. *M. Intermedia*, L. K. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les champs et les bois.

3. *M. Palustris, With.* viv. Fl. en mai-septembre. (*M. Perennis*, *Mœnch.*)

Le long de la Meuse à St-Pierre et dans la plupart des endroits humides ou inondés.

4. *M. Stricta*, L. K. ann. Fl. en mai et juin.

Dans les champs arides sur la montagne de St-Pierre.

5. *M. Sylvatica, Ehrh.* viv. Fl. en avril, mai et oct.

Dans les bois sur la montagne de St-Pierre et à Gronsveld.

6. *M. Versicolor*, *Roth.* ann. Fl. en mai-juillet.

Sur les collines sèches à St-Pierre et à Gronsveld.

270. MYOSURUS, L. (Renonculacées, Pentandrie-Polygynie.)

M. Minimus, L. ann. Fl. en avril et mai.
Queue de souris, *Muisenstaartje.*

Sur le talus du chemin entre Petersheim et Lanaken et dans les champs arides du côté de Cannes sur la montagne de St-Pierre.

271. MYRICA, L. (Myricées, Monoecie-Tetrandrie.)
Gale, *Gagel.*

M. Gale, L. Lign. Fl. en mai.

Dans les marais de la campine à Lanaken et Petersheim. Toute la plante exhale une odeur résineuse.

272. MYRIOPHYLLUM, L. *Vaill.* (Halioragées, Monoecie-Polyandrie.)

Volant d'eau, *Waterduizendblad.*

1. *M. Spicatum*, L. viv. Fl. en juin et août.

Dans les eaux stagnantes notamment dans les étangs à Amby et le long du chemin de Meerssen.

2. *M. Verticellatum*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans la vielle Meuse à Heugem et dans les eaux stagnantes à Amby.

273. NAJAS, L. (Najadées, Monoecie-Tetrandrie.)

N. Major, *Roth.* ann. Fl. en juillet et août.

Indiqué dans le *Compendium Floræ Belgicæ* comme croissant dans les étangs de la province de Limbourg.

274. NARCISSUS, L. (Amaryllidées, Hexandrie-Monogynie.)

1. *N. Pseudo-Narcissus*, L. viv. Fl. en mars.
Narcisse des prés, *Gemeene Narcis.*

Dans les prés et les bois et cultivée dans les jardins surtout des paysans. Cette plante possède des propriétés âcres et narcotiques.

2. *N. Poeticus*, L. viv. Fl. en mai.
Witte Narcis.

Dans les fortifications de la ville de Maestricht, on en a trouvé un pied dans le bois de Slavante, cette espèce est également véneneuse.

275. NARDUS, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

N. Stricta, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Dans les prés secs et dans les endroits arides de la campine derrière Lanaken et Petersheim.

276. NARTHECIUM, *Huds.* (Joncées, Hexandrie-Monogynie.)

N. Ossifragum, Huds. viv. Fl. en juillet et août. (*Anthericum ossifragum, L. Abama anthericoides, Dc.*)

Dans les marais tourbeux de la campine a Petersheim.

277. NASTURTIUM, *R. Br.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuses.)

1. *N. Amphibium, R. Br.* viv. Fl. en juin-août, fl. jaunes.

Raifort amphibie, Poelraket.

Le long de la Meuse a St-Pierre et près de Smeermaes.

2. *N. Officinale, R. Br.* viv. Fl. en mai-août, fl. blanches.

(*Sisymbrium Nasturtium, L.*) *Cresson de fontaine, Waterkers.*

Dans les endroits humides et inondés près du moulin de M. Regout et près de la ferme de Nekum dans le Vroenhove et dans beaucoup d'autres endroits inondés des environs d'Amby etc.

3. *N. Palustre, Dc.* ann. Fl. en juin-septembre, fl. d'un jaune pâle.

Le long de la Meuse à St-Pierre,

4. *N. Sylvestre, R. Br.* viv. Fl. en mai-septembre. (*Sisymbrium Sylvestre, L.*)

Commun dans les lieux humides notamment aux bords de la Meuse à St-Pierre.

278. NEOTTIA, *Rich.* (Orchidées, Gynandrie-Monandrie.)

1. *N. Nidus Avis, Rich.* viv. Fl. en mai et juin. (*Ophrys nidus avis, L*) *Vogelnest.*

Dans les bois ombragés des montagnes à St-Pierre, Gronsveld, Vieux-Fauquemont. Faux parasite se nourrissant de racines en décomposition. Toute la plante est d'une couleur jaune brunâtre et a le port des orobanches.

2. *N. Ovata, Rich.* viv. Fl. en mai et juin. (*Ophrys ovata, L.*)

Partout dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen, Vieux-Fauquemont.

279. NEPETA, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

N. Cataria, L. viv. Fl. en juillet-août. *Herbe aux chats, Kattenkruid.*

Dans les haies et le long des chemins près de la fabrique d'armes hors la porte de Tongres et ailleurs, assez commun. Cette plante répand une odeur peu agréable quand on la froisse entre les doigts. On en connait une variété à odeur de citron (*Citriodora*, Dumoulin; Lej. Revue et Comp. Fl. Belgic.) qui se réproduit par graines, comme l'expérience de plusieurs années que je l'ai cultivée me l'a appris, au point même que pas un seul pied de l'espèce vulgaire ne se soit trouvé parmi les nombreux pieds obtenus par semis. Cette variété a été d'abord trouvée il y a plus de quarante ans dans les haies à Lanaken, elle a été depuis retrouvée dans beaucoup d'autres endroits, elle peut très bien remplacer le *Melissa Officinalis L.* pour la préparation de l'hydrolat ou eau de Melisse qui devient par là d'une bien plus longue conservation.

280. NEPHRODIUM, *Rich.* (Fougères, Cryptogamie.)

1. *N. Thelypteris*, *Stremp.* viv. Fr. en août-septembre.

(*Polypodium Thelypteris*, *L.*)

Dans les endroits marécageux de la campine à Lanaken et à Petersheim.

2. *N. Aculeatum*, *Coss* et *Germ.* viv. Fr. en juillet-septembre.

(Polypodium aculeatum, *L. Aspidium aculeatum*, *Swartz.)*

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

3. *N. Dilatatum*, *Swartz.* viv. Fr. en août-septembre.

Dans le bois derrière Petersheim.

4. *N. Filix mas*, *Swartz.* viv. Fr. en août-septembre.

A St-Pierre entre les pierres de la digue qui sépare le canal de la Meuse et partout dans les bois.

281. NIGELLA, L. (Renonculacées, Polyandrie-Polygynie.)

N. Arvensis, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans les moissons aux environs de Maestricht (Comp. Fl. Belg. et Crepin Flore de Belgique 2[me] édition). Cette espèce vient d'être retrouvée entre Maestricht et Lanaken.

282. NUPHAR, *Smith.* (Nymphéacées, Polyandrie-Monogynie.)

N. Luteum, *Smith* viv. Fl. en juin-juillet.

(*Nymphæa lutea*, *L.*) *Nenuphar jaune*, *Gele Plompen.*

Dans l'eau stagnante à l'ilot Varkenswaardje à St-Pierre et dans la vieille Meuse à Heugem. La variété *B. minor Lej.* (Revue) qui se trouve aux mêmes endroits ne diffère du type que par ses fleurs beaucoup plus petites.

283. NYMPHÆA, L. (Nymphéacées, Polyandrie-Monogynie.)

N. Alba, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Nénuphar blanc, *Witte Plompen.*

Dans les étangs de la campine à Lanaken, Petersheim, Gellick et dans les bassins d'eau du Parc à Maestricht.

284. OENANTHE, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

1. *O. Fistulosa*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les prés marécageux, les fossés et les eaux stagnantes à St-Pierre, Amby, Gronsveld, Meerssen.

2. *O. Phellandrium*, *Lam.* viv. Fl. en juillet-août. (*Phellandrium aquaticum*, *L.*)

Dans les fossés des fortifications entre la porte Notre-Dame et celle de St-Pierre, ainsi que dans les mêmes endroits que la précédente.

285. OMPHALODES, *Tourn.* (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

O. Verna, *Moench.* viv. Fl. en avril et mai. (*Cynoglossum omphalodes*, *L.*) *Petite Bourrache*, *Kleine Bernagie.*

Dans les bois près du château de Castert sur la montagne de St-Pierre.

286. ONOBBYCHIS, *Tourn.* (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

O. Sativa, *Lam.* viv. Fl. en mai et juin. (*Hedysarum onobrychis*, *L.*) *Esparcette*, *Sainfoin.*

Croissait autrefois à une centaine de pas de la grande entrée des souterrains de la montagne de St-Pierre au-dessous du fort, mais ne s'y retrouve plus.

287. ONONIS, L. (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

1. *O. Spinosa*, L. Lign. Fl. en juin-août. *Bugram*, *Arête bœuf.*

Le long des chemins et dans les endroits arides, entre autres dans le chemin creux au-dessous du fort de St-Pierre. Assez commun.

2. *O. Repens*, L. viv. Fl. en juillet-août.
(*O. Arvensis*, *Huds.* non *L.*)

Sur la montagne de St Pierre près de l'église et dans les champs. Cette espèce se distingue de la précédente par l'absence d'épines.

288. ONOPORDON, L (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

O. Acanthium, L. Bisann. Fl. en juillet-septembre.
Pet d'ane, *Wegdistel.*

Le long des chemins à St-Pierre, Amby, Heer etc.

289. OPHRYS, L. (Orchidées, Gynandrie-Monogynie.)

1. *O. Antropophora*, L. viv. Fl. en mai et juin.
(*Aceros antropophora*, *R. Br.*)

Sur la montagne de St-Pierre dans le bois au-dessus du cabaret à l'enseigne de la Poule rouge et dans le bois à Vieux-Fauquemont. Est devenu très rare.

2. *O. Apifera*, *Huds.* viv. Fl. en juin et juillet.

Dans les endroits découverts à Vieux-Fauquemont et dans les environs de Vaals.

3. *O. Myodes. Jacq.* viv. Fl. en mai et juin.

Sur les collines boisées calcaires à St-Pierre, à Gronsveld et à Vieux-Fauquemont.

290. ORCHIS, *L.* (Orchidées, Gynandrie-Monandrie.)

Orchïs, *Mandel* of *Kullekenskruid.*

1. *O. Coriophora*, *L.* viv. Fl. en mai et juillet.

Dans la prairie de la ferme de Lichtenberg sur la montagne de St-Pierre et dans les prés derrière la tuilerie à Amby, ainsi que sur la rive droite de la Meuse vis-à-vis du cabaret à l'enseigne de la Poule rouge.

2. *O. Fusca. Murr.* viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les endroits découverts du bois à Vieux-Fauquemont. Cette espèce est sujette à varier tant sous le rapport de la forme du labellum que sous celui de la couleur de la fleur.

3. *O. Latifolia. Murr.* viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les prés humides à Cannes, Amby, Gronsveld et sur la montagne de St-Pierre.

4. *O. Majalis. Reichenbach*, viv. Fl. en mai.

Dans les prés humides en deçà du village de Cannes. Cette espèce diffère peu de la précédente et ne paraît en être qu'une variété.

5. *O. Maculata*, *L.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les prés et dans les endroits arides de la montagne de Meerssen et de St-Pierre, ainsi que dans les lieux marécageux à Lanaken.

6. *O. Mascula*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les bois et les prés à St-Pierre, Gronsveld, Heugem.

7. *O. Militaris*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Sur la montagne de St-Pierre au-dessus du Coq et de la Poule rouge, dans le bois de Gronsveld, dans la prairie de la ferme de Lichtenberg et à Heugem dans le pré vis-à-vis de la Poule rouge. On en trouve quelquefois une variété à fleurs blanches.

8. *O. Morio*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les prés à Amby, Gronsveld, Cannes, St-Pierre.

9. *O. Ustulata*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans la prairie de la ferme de Lichtenberg et à Heugem dans le pré vis-à-vis de la Poule rouge.

291. ORIGANUM, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

O. Vulgare, L. viv. Fl. en juillet-septembre.

Le long des chemins et dans les bois. Cette espèce est sujette à varier. C'est ainsi qu'on a observé le long du premier che-

min de droite en descendant la montagne de St-Pierre près du fort les variétés suivantes que j'ai jugé digne d'être mentionnées.

A. Macrantha. Nobis, dont la corolle est deux fois plus longue que le calice et dont les étamines dépassent la corolle.

B. Macrantha. Nobis, dont la corolle ne dépasse pas le calice et dont les étamines sont plus courtes que la corolle et le pistil plus long.

C. Hirsutum. Nobis, à calice, corolle, bractées, tiges et feuilles hérissés de poils.

D. Heracleoticoïdes. Nobis. Glomérules de fleurs s'allongeant pendant la maturité du fruit et formant des épis quadrangulaires corymbiformes.

E. Albiflorum (Lej. Fl. de Spa) à bractées glabres vertes et à fleurs blanches plus longues que le calice et dont deux étamines dépassent la corolle.

292. ORLAYA, *Hoffm.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

O. Grandiflora, Hoffm. ann. Fl. en juillet-août. (*Caucalis grandiflora*, *L.*)

Dans les champs au bas de la montagne à Keer.

293. ORNITHOGALLUM, L. (Liliacées, Hexandrie-Monogynie.)

O. Umbellatum, L. viv. Fl. en juin et mai. *Dame d'onze heures*, *Veld ajuin.*

Sur l'îlot Varkenswaardje à St-Pierre et ailleurs dans les prairies.

294. ORNITHOPUS, L. Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

1. *O. Perpusillus*, L. ann. Fl. en mai et juillet. *Pied d'oiseau*, *Vogelsvoet.*

Dans les endroits secs de la campine derrière Lanaken.

2. *O. Sativus. Brot*, ann. Fl. en août-septembre. *Serradelle.*

Cultivé comme fourrage dans les terres sablonneuses à Lanaken.

295. OROBANCHE, L. (Orobanchées, Didynamie-Angiospermie.)

1. *O. Ramosa*, L. viv. Fl. en juin.

Dans les champs de chanvre, parasite sur la racine de cette plante.

2. *O. Rapum*, *Thuill.* viv. Fl. en juin.
Orobanche, *Bremraap.*

Sur la montagne de Meerssen et dans d'autres endroits où croit le *Cytisus scoparius* sur la racine duquel il est parasite.

3. *O. Minor. Suttan*, viv. Fl. en juin et juillet.

Dans les champs de trèfle sur la montagne de St-Pierre, parasite sur la racine de cette légumineuse.

4. *O. Caryophyllacea, Smith.* viv. Fl. en juin-juillet.

Dans le bassin ou grand fossé à gauche du chemin vers St-Pierre, ainsi qu'au parc le long de la Meuse, il a une odeur de clou de girofles d'où son nom spécifique.

296. OROBUS, L. (Legumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

Orobe, *Boscherwten.*

1. *O. Tuberosus*, L. Fl. en mars et avril.

Dans le chemin creux du bois de Slavante à St-Pierre, ainsi que dans les bois à Gronsveld et à Meerssen.

2. *O. Niger*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Dans le bois derrière Castert. Toute la plante devient noire en sèchant.

297. OSMUNDA, L. (Fougères, Cryptogamie.)

O. Regalis, L. viv. Fr. en août.
Osmonde, *Watervaren.*

Le long du ruisseau derrière Petersheim.

298. OXALIS, L. (Oxalidées, Decandrie-Pentagynie.)

1. *O. Acetocella*, L. viv. Fl. en mars-avril. *Surelle*, *Klaverzuring.*

Aux pieds des arbres et des buissons à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen, Lanaken.

2. *O. Corniculata*, L. ann. Fl. en avril-août.

Dans les vergers, les jardins et les champs. Très commun.

3. *O. Stricta*, L. Fl. en mai août.

Se trouve dans les mêmes endroits et plus fréquemment que le précédent, dont il diffère par sa tige dressée, tandis qu'elle est couchée dans l'*O. Corniculata.*

299. OXYCOCCOS, *Tourn.* (Vaccinées, Octandrie-Monogynie.)

O. Palustris, *Pers.* viv. Fl. en mai et juin. (*Vaccinium oxycoccos*, *L.*) *Canneberge*, *Bienbezien*, *Zure Bosch bessen.*

Dans les marais tourbeux de la campine à Lanaken.

300. PANICUM, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

P. Crus-galli, L. ann. Fl. en juillet et août. *Pannikkoorn.*

Dans les champs et les fossés à St-Pierre et ailleurs. Assez commun.

301. PAPAVER, *Tourn.* (Papavéracées, Polyandrie-Monogynie.)

Pavot.

1. *P. Argemone*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les champs et aux bords des chemins à St-Pierre. Les

pétales sont marquées de tâches noires à leur base et la capsule oblongue est hérissée de poils.

2. *P. Dubium*, L. ann. Fl. en mai et juin.

Sur les remparts, dans les fortifications et le long des chemins à St-Pierre. Les pétales ne sont pas tachées à leur base et la capsule oblongue est glabre.

3. *P. Rhœas*, L. ann. Fl. en juin-juillet.
Coquelicot, *Klaproos*, *Kolbloem.*

Très abondante dans les moissons. La capsule est obovale et glabre.

4. *P. Hybridum*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Dans les champs près du château de Castert sur la montagne de St-Pierre. Sa capsule est obovale et hérissée de poils.

5. *P. Somniferum*, *Gm.* ann. Fl. en juillet et août.
Heul, *Maenkop.*

Cette espèce n'est pas indigène mais se trouve quelquefois sur les décombres et aux bords des chemins. La variété *Album* est cultivée dans quelques pays pour ses graines d'où l'on extrait l'huille d'œillette et pour ses capsules employées en médecine et connues sous le nom de têtes de pavot. Ces capsules ainsi que celles de la variété *nigrum* fréquemment cultivée comme plante d'ornement fournissent, l'opium en les scarifiant avant qu'elles ne sont mûres.

302. PARIETARIA, *Tourn.* (Urticées, Tetrandrie-Monogynie.)

P. Officinalis, L. viv. Fl. en juillet et août.
Pariétaire, *Glaskruid.*

Dans les fentes des vieux murs près de Maeseyck.

503. PARIS, L. (Asparaginées, Octandrie-Tetragynie,)

P. Quadrifolia, L. viv. Fl. en mars et avril.
Parisette, *Wolfsbesien.*

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

304. PARNASSIA, *Tourn.* (Roridulées, Pentandrie-Tetragynie.)

P. Palustris, L. viv. Fl. en août-septembre. *Parnasgras.*

Sur la montagne à St-Pierre et au pied de la montagne à Meerssen.

305. PASTINACA, *Tourn.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

P. Sativa, L. Bisann. Fl. en juillet et août. *Panais*, *Pastenaak*, *Witte Peen.*

Près de la Meuse à la station du chemin de fer à Maestricht.

306. PEDICULARIS, *Tourn.* (Scrophularinées, Tetradynamie-Angiospermie.)

1. *P. Palustris*, L. ann. Fl. en mai et juillet. *Pediculaire*, *Luizenkruid.*

Dans les prés humides près de Spaubeek.

2. *P. Sylvatica*, L. viv. Fl. en avril-juin.

Dans les endroits humides des bois à Meerssen, Gronsveld, Lanaken et aux bords des marais.

307. PEPLIS, L. (Lythrariées, Hexandrie-Monogynie.)

P. Portula, L. ann. Fl. en juin-août. *Pourpier des marais*, *Water Porcelyn.*

Dans les ruisseaux de la campine à Lanaken.

308. PETASITES, *Tourn.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

P. Vulgaris, *Dess.* viv. Fl. en mars et avril. (*Tussilago Petassites*, *L.*) *Dokkebladen.*

Le long du Jaer et dans les fossés des fortifications hors les portes de St-Pierre et de Notre Dame.

309. PETROSELINUM, *Hoffm* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

P. Sativum, *Hoffm.* ann. et Bisann. Fl. en juin et juillet.

Persil, *Peterselie.*

Cultivée dans les potagers. Cette plante se rencontre quelquefois sur les décombres à St-Pierre.

310. PEUCEDANUM, *Koch.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

1. *P. Chabraei. Gaud.* viv. Fl. en juillet-août. (*Selinum Chabraei. Jacq.*)

Dans les pres sur la rive droite de la Meuse près du château de Hauwaart, vis-à-vis du Coq rouge et dans un pré le long de la Meuse près du hameau à Smeermaes.

2. *P. Palustre*, *Moench.* ann. Fl. en juillet-août. (*Selinum palustre*, *L.*)

Le long du ruisseau derrière Petersheim.

311. PHALARIS, L. (Graminées, Triandrie-Monogynie.)

1. *P. Arundinacea*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Le long de la Meuse et du Jaer à St-Pierre et à Smeermaes. On en cultive fréquemment dans les jardins une variété à feuilles rayées de blanc. (*Var. picta L.*)

2. *P. Canariensis*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Cette graminée n'est pas indigène mais se rencontre quelquefois sur les décombres à St-Pierre.

312. PHASEOLUS, L. (Papilionacées, Diadel-delphie-Décandrie.)

1. *P. Vulgaris*, L. ann. Fl. en juillet-août. *Haricot*, *Snijboon.*

Probablement originaire de l'Inde. Cette plante est communement cultivée dans les jardins légumiers.

2. *P. Multiflorus*, *Willd.* ann. Fl. en juillet et août.

Cette espèce originaire de l'Amérique est beaucoup cultivée par les campagnards comme plante d'ornement pour ses belles grappes de fleurs écarlates ou blanches.

313. PHLEUM, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

Paleole, *Doddegras.*

1. *P. Boehmeri*, *Webel.* viv. Fl. en juin-juillet. (*Phalaris Phleoides*, *L.*)

Sur les collines sèches calcaires de la province de Limbourg. (Gomp, Fl. Belgic.)

2. *P. Pratense*, L. viv. Fl. en mai et août.

Commun dans les prés humides et le long des eaux.

314. PHRAGMITES, *Trin.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

P. Communis, *Trin.* viv. Fl. en juillet-août. (*Arundo Phragmites*, *L.*)

Le long de la Meuse et dans les étangs, notamment dans l'eau stagnante près du fort Guillaume,

315. PHYTEUMA, L. (Campanulacées, Pentandrie-Monogynie.)

P. Spicatum, L. viv. Fl. en juin et juillet. *Grande Raiponce. Groote Raponkel.*

Dans les bois à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

316. PICRIS, *Juss.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

P. Hieracioïdes, L. viv. Fl. en juillet-août. *Picride, Bitterkruid.*

Le long de la Meuse à St-Pierre et dans les endroits arides. Commun.

317. PILULIFERA, *Vaill.* (Marsileacées, Cryptogamie.)

P. Globulifera, L. viv. Fr. en juin-juillet. *Pilulaire, Pillenkruid.*

Dans les marais à Lanaken et à Petersheim.

318. PIMPINELLA, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

Boucage, Bevernelle.

1. *P. Magna*, L. viv. Fl. en juillet-septembre.

Dans les bois et les prés notamment dans les fortifications de Maestricht

2. *P. Saxifraga*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les fentes des rochers sur la montagne de St-Pierre et sur les murs des fortifications à Maestricht.

319. PINGUICULA, *Tourn.* (Lentibulariées, Diandrie-Monogynie.)

P. Vulgaris, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Grassette, *Vetkruid.*

Près de Munsterbilsen dans les prés humides, on l'a indiquée également dans le pré au pied de la montagne de Meerssen.

320. PINUS, L. (Abiétinées, Monoecie-Monadelphie.)

P. Sylvestris, L. Lign. Fl. en mai-juin.

Pin, *Den.*

Indigène et cultivé dans les bois et les bruyères.

321. PISUM, *Tourn.* (Legumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

Pois, *Erwten.*

1. *P. Arvense*, L. ann. Fl. en mai et juin.

Cultivé dans les champs pour la nourriture des bestiaux.

2. *P. Sativum*, L. ann. Fl. en mai-août.

Généralement cultivé dans les jardins potagers, se distingue de la précédente par ses graines globuleuses et ses pédoncules pluriflores, tandis que le *P. arvense* a les graines comprimées et les pédoncules uniflores.

322. PLANTAGO, L. (Plantaginées, Tetrandrie-Monogynie.)

Plantain, *Wegbree.*

1. *P. Coronopus*, L. viv. Fl. en mai-septembre.

Dans les endroits secs de la campine à Lanaken.

2. *P. Lanceolata*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Partout dans les chemins et les champs, on en trouve dans les champs de blés ou de trèfle des individus de 2 à 3 pieds de hauteur; tandis que dans les endroits arides de la montagne de St-Pierre on en rencontre qui n'atteignent pas trois pouces y compris l'épi. La graine de cette espèce dépouillée de ses enveloppes ressemble en petit à la fève de café; elle en développe aussi l'arome par la torréfaction au point qu'on pourrait s'y méprendre et l'infusion dans l'eau a aussi un faible goût de café, pourtant on n'a pu y découvrir la substance propre à la fève de Moka notamment la caféine.

3. *P. Major*, L. viv. Fl. en juillet-octobre.

Dans les endroits humides et le long de la chaussée près du village de Heer, ses anthères sont purpurines.

4. *P. Media*, L. viv. Fl. en mai et août.

Partout le long des chemins et entre les pierres, anthères blanchâtres.

Le long de la chaussée d'Aix-la-Chapelle près de Heer j'en ai trouvé une monstruosité dont le pédoncule au lieu de fleurs porte de petits épis digités,

323 PLATANTHERA, *Rich.* (Orchidées, Gynandrie-Monandrie.)

1 *P. Bifolia*, *Rich.* viv. Fl. en mai et juin.
(*Orchis bifolia*, *L.*)

Dans les bois sur la montagne de St-Pierre, à Meerssen, à Gronsveld et à Fauquemont,

2. *P. Brachyglossa*, *Wallr.* viv. Fl. en mai et juin,

Sur la montagne de Meerssen à l'endroit où se trouve l'*Arnica montana.*

3. *P. Chlorantha*, *Cust.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans le bois de Vieux-Fauquemont.

Cette espece diffère du *P. bifolia* par les anthères à lobes éloignés divergentes inférieurement et par l'éperon horizontal, dans le *P. bifolia* les loges de l'anthère sont rapprochées et paralèles et l'éperon est recourbé en arc.

324. PLATANUS, L. (Platanées, Monoecie-Monadelphie.)

P. Orientalis, L. Lign. Fl. en mai.

Ptatane, *Plataanboom*.

Cet arbre originaire de la Grèce et des parties méridionales de l'Europe est avec le *P. Occidentalis* généralement cultivé. Ces arbres se distinguent des autres par la propriété qu'en a l'écorce de se détacher par plaques minces, ce qui fait paraitre leur tronc dénudé par places.

325. POA, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

Paturin, *Beemdgras*.

1. *P. Annua*, L. ann. Fl. presque tout l'été.

Partout le long des chemins, dans les champs et dans les prés.

2. *P. Bulbosa*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits secs et sur les murs, rare.

3. *P. Compressa*, L. Fl. en juin et juillet.

Sur les murs dans les fentes des rochers et dans les prés. Très commun.

4. *P. Nemoralis*, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les bois et les lieux ombragés sur les murs et dans les fentes des rochers à St-Pierre, Gronsveld, etc.

5. *P. Pratensis*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les prairies et les bois. Commun.

6. *P Rigida*, L. ann. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits secs près du village de Cannes, rare. (Comp. Fl. Belg.)

7. *P. Trivialis*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les prés humides à Amby et à Cannes.

326. POLYCNEMUM, L. (Amaranthacées, Triandrie-Monogynie.)

P. Arvense, L. ann. Fl. en juillet et août.

Dans les champs sablonneux de la province de Limbourg. (Comp. Fl. Belg.)

327. POLYGALA, L. (Polygallées, Diadelphie-Octandrie.)

Laitier, *Kruisbloem*.

1. *P. Austriaca*, *Cranz*. viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les endroits secs de la campine à Lanaken.

2. *P. Vulgaris*, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les endroits secs sur la montagne de St-Pierre, à Gronsveld, à Meerssen et à Lanaken.

328. POLYGONATUM, *Dess.* (Asparaginées, Hexandrie-Monogynie.)

1. *P. Multiflorum*, *Dess.* viv. Fl. en mai et juin. (*Convallaria Multiflora L.*)

Dans les bois à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

2. *P. Vulgare*, *Dc.* viv. Fl, en mai et juin. (*Convallaria Polygonatum*, *L.*)

Dans les bois mais moins fréquemment que le précédent, dont il diffère par sa tige anguleuse et ses pédoncules axillaires à une ou à deux fleurs, le *P. multiflorum* à la tige cylindrique et les pédoncules à 5 ou à 6 fleurs.

329. POLYGONUM, (Polygonées, Octandrie-Trigynie.)

Renoué, *Duizendknoop*.

1. *P. Aviculare*, L. ann. Fl. en juin et août.

Croit partout entre les pavés des rues et le long des chemins.

2. *P. Amphibium*, L. viv. Fl. en juin-septembre.

On en distingue trois variétés *A. natans, Gaert*, *B. aquaticum*, *C. terrestre*, *Wallr.* La variété *A* se trouve dans les eaux du canal entre la porte de Notre Dame et celle de St-Pierre, la variété *B* le long de la Meuse à St-Pierre, la variété *C* dans les champs hors la porte de Tongres et celle de Wyck.

3. *P. Bellardi, Allion.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les moissons (Bory Comp. Fl. Belgic.). Cette espèce diffère du *P. aviculare* auquel elle ressemble beaucoup par ses rameaux dépourvus de feuilles dans sa parties supérieure et par ses fruits un peu luissants, le *P. aviculare* a les rameaux feuillés jusqu'au sommet et les fruits non luisants finement striés.

4. *P. Bistorta*, L. viv. Fl. en mai et juillet.

Dans les prés humides à Amby et dans le bois à Cannes.

5. *P. Convolvolus*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans les champs et les haies. Commun.

6. *P. Dumetorum*, L. ann. Fl en juillet-août.

Dans les bois et les haies, voisin du précédent dont il se distingue par son calice fructifère ailé membraneux et ses tiges cylindriques, dans le *P. Convolvolus* les angles des calices fructifères ne sont pas ailés et les tiges sont anguleuses et striées.

7. *P. Fagopyrum*, L. ann. Fl. en juillet-août.

(*Fagopyrum Vulgare, Nus*) *Sarrasin, Boekweit.*

Originaire de l'Asie méridionale. Cette espèce est communement cultivée dans les terrains sablonneux ou marécageux, on la rencontre quelquefois spontanée dans les champs de seigle.

8. *P. Tataricum, Gaertn.* ann. Fl. en juillet-août. *Sarrasin*, *Boekweit.*

Cultivé dans les champs avec le *P. Fagopyrum* dont on le distingue facilement par ses fleurs blanches verdâtres, le *P. Fagopyrum* les a d'un rose pâle.

9. *P. Hydropiper*, L. ann. Fl. en août-septembre.

Le long des eaux à St-Pierre, dans les fossés du chemin de Meerssen etc. Commun.

10. *P. Lapathifolium*, L. ann. Fl. en juillet et septembre.

Au bord de la Meuse à St-Pierre, dans les vergers et les champs.

11. *P. Minus*, *Rit.* ann. Fl. en juillet et août.

Au bord de la Meuse à St-Pierre, dans les fossés près de la fontaine de Cannes et le long du chemin de Meerssen. Diffère du *P. Hydropiper* par ses feuilles beaucoup plus étroites à saveur nullement acre et par ses fleurs blanchâtres ou rougeâtres, dans le *P. Hydropiper* les fleurs sont verdâtres, rarement teintes de rouge et les feuilles ont une saveur poivrée.

530. POLYPODIUM, L. (Fougères-Cryptogamie.)

Polypode, *Boomvaren.*

1. *P. Calcareum*, L. viv. Fr. en septembre.

Le long des rochers calcaires du bois de Meerssen.

2. *P. Dryopteris*, L. viv. Fr. en septembre.

Près de l'entrée du souterrain de la montagne de St-Pierre derrière Slavante, son rachis est glabre, il est pubescent dans la précédente espèce.

3. *P. Oreopteris*, *Ehrh.* viv. Fr. en septembre.

Dans le bois sur la montagne de Meerssen.

4. *P. Phegopteris*, L. viv. Fr. en mars et avril.

Dans le même endroit que la précédente.

5. *P. Vulgare*, L. viv. Fr. en mars et avril.

Dans les bois à St-Pierre notamment près de Slavante, de même dans les bois de Meerssen et de Gronsveld.

331. POPULUS, *Tourn.* (Salicinées, Dioecie-Octandrie.)

Peuplier, Populier.

1. *P. Nigra*, L. Lign. Fl. en avril.
Peuplier noir, Popelwei.

Le long des rivières. Cultivé.

2. *P. Alba*, L. Lign. Fl. en mars-avril.
Peuplier blanc, Witboom.

Cultivé et spontané le long du Jaer près du parc à Maestricht.

3. *P. Canescens*, *Sm.* Lign. Fl. en mars.

Diffère du précédent par le dessous des feuilles d'un blanc cendré, il est d'un blanc de neige dans le *P. alba.* Très commun dans les bois à St-Pierre, Meerssen et Gronsveld.

4. *P. Fastigiata*, *Pers.* Lign Fl. en mars-avril.
Peuplier d'Italie.

Originaire de l'Orient. Cet arbre est beaucoup cultivé, ses rameaux dressés lui donnent une forme pyramidale très agréable à la vue.

5. *P. Tremula*, L. Lign. Fl. en février-mars.
Peuplier tremble, Ratelaar.

Dans les bois à St-Pierre et à Gronsveld et hors la porte de Bois-le-Duc dans le taillis des fortifications.

332. PORTULACA, *Tourn.* (Portulacées, Dodecandrie-Monogynie.)

Pourpier, Porcelijn.

P. Oleracea, L. Fl. en juillet-août.

Cultivé comme plante culinaire.

333. POTAMOGETON, L. (Potamées, Tetrandrie-Tetragynie.)

Epi d'eau, Fonteinkruid.

1, *P. Acutifolium, Link.* viv. Fl. en juin-août.

Dans les eaux de la province de Limbourg. (Comp. Fl. Belg.)

2. *P. Crispum*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans la vieille Meuse à Heugem, dans les eaux stagnantes à Amby et dans le Jaer.

3. *P. Densuum*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans le Jaer près de la fontaine et du village de Cannes.

4. *P. Heterophyllum, Schrib.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans les étangs à Pétersheim.

5. *P. Lucens*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans la vieille Meuse à Heugem.

6. *P. Natans*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans le canal de Liége entre la porte de Notre Dame et celle de St-Pierre.

7. *P. Obtusifolium, M. et K.* Fl. en juillet-août.

Dans les étangs près de la tuilerie à Amby.

8. *P. Pectinatum*, L. Fl. en juillet-août.

Dans les fossés des fortifications à Maestricht.

9. *P. Perfoliatum*, L, Fl. en juillet-août.

Dans le Jaer près de Cannes.

10. *P. Spathulatum, Koch et Ziz*, viv. Fl. en juillet-août.

Dans les eaux de la province du Limbourg. (Comp. Fl. Belg.)

334. POTENTILLA, L. (Rosacées, Icosandrie-Polygynie.)

Potentille, vijf Vingerkruid, Ganzerik.

1. *P. Argentea*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Sur le mur qui longe la Meuse à St-Pierre et dans les endroits secs de la campine à Lanaken.

2. *P. Anserina*, L. viv. Fl. en juin-août. *Argentine.*

Le long des chemins et dans les fossés à St-Pierre, Amby, etc. Très commun.

3. *P. Fragaria, Poir*, viv. Fl. en mars et avril. (*Fragaria Sterilis, L.*)

Dans les bois montagneux à St-Pierre et à Gronsveld.

4. *P. Inclinata, Vill.* viv. Fl. en juillet et août.

Le long du chemin qui descend vers le Jaer près de la première maison à gauche hors la porte de Tongres.

5. *P. Nemoralis, Nestler*, viv. Fl. en juillet-août. (*Tormentilla reptans, L.*)

Très commun le long des chemins.

6. *P. Obscura, Willd.* viv. Fl. en juin-juillet.

Hors la porte de Tongres le long du chemin qui descend vers le petit pont du Jaer.

7. *P. Recta*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Hors la porte de Notre Dame et celle de St-Pierre le long du chemin aboutissant au glacis des fortifications.

8. *P. Tormentilla, Nestler*, viv. Fl. en mai et août. (*Tormentilla erecta*, *L.*)

Dans les endroits arides sur les montagnes de St-Pierre, Meerssen, Gronsveld et à Lanaken.

9. *P. Verna*, L. viv. Fl. en mars-avril.

Dans les endroits secs de la montagne de St-Pierre et le long du bois à Meerssen, Gronsveld.

335. POTERIUM, L. (Sanguisorbées, Monoecie-Polyandrie.)

Pimprenelle, *kleine Pimpinelle.*

1. *P. Polygamum, W. et Kit.* viv. Fl. en mai-juillet.

Dans les fortifications hors la porte de St-Pierre, diffère de l'espèce suivante par les tiges et les feuilles glabres et les folioles supérieures lancéolées.

2. *P. Sanguisorba*, L. viv. Fl. en mai-juillet.

Partout dans les prairies et les fortifications, tiges vélues.

336. PRENANTHES, *Vaill.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

P. Muralis, L. ann. Fl. en juin-août.

Dans les bois près de Castert sur la montagne de St-Pierre.

137. PRIMULA, L. (Primulacées, Pentandrie-Monogynie.)

Primevère, *Sleutelbloem.*

1. *P. Elatior*, *Jacq*, viv. Fl. en avril-mai.

Dans les bois ombragés à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen, de nombreuses variétés de cette espèce sont cultivées dans les jardins comme bordure sous le nom de *Koekebloemen.*

2. *P. Officinalis*, *Jacq.* viv. Fl. en mars et avril. (*Primula veris*, *L.*)

Partout dans les prairies.

338. PRUNELLA, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

P. Vulgaris, L. viv. Fl. en juin et juillet. *Brunelle.*

Dans les prés et les bois à St-Pierre, à Cannes etc. Commun.

339. PRUNUS, *Tourn.* (Rosacées, Icosandrie-Monogynie.)

1. *P. Armeniaca*, L. Lign. Fl. en avril et mai. (*Armeniaca Vulgaris*, *Lam.*) *Abricotier*, *Aprikozenboom.*

Originaire de l'Asie mineure, cultivé dans les jardins fruitiers.

2. *P. Domestica*, L. Lign Fl. en avril. *Prunier*, *Pruimenboom*,

Cultivé comme le précédent, on en distingue deux variétés principales, l'une à fruits oblongs nommée en Néerlande *Kwetsen*, et l'autre à fruits arrondis nommée *Pruimen*.

3. *P. Floribunda*, *Weihe.* Lign. Fl. en avril.

Cultivé. Ses fruits portent en flamand le nom de *Priesters* et sont mûrs au mois d'août.

4. *P. Instititia*, L. Lign. Fl. en avril.

Dans les bois de la montagne de St-Pierre et à Gronsveld. Petits fruits ronds, les *mirabelles* et la *reine claude* en sont des hybrides.

5. *P. Padus*, L. Lign. Fl. en avril et mai.

Dans les bois de la montagne de St-Pierre et dans le taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc. Fleurs et fruits en grappes pendantes.

6. *P. Spinosa*, L. Lign. Fl. en avril et mai.
Sleedoorn.

Le long des chemins et dans les bois. Commun.

340. PTERIS, L. (Fougères, Cryptogamie.)

P. Aquilina, L. viv. Fr. en août et septembre.
Fougère commune, *Groot Varenkruid*, *Adelaars Randvaren.*

Dans les bois à Meerssen, St-Pierre, Lanaken. Cette fougère doit son nom à la forme de double aigle qu'on a cru distinguer dans la coupe transversale de sa racine.

341. PYROLA, *Tourn.* (Roridulées, Decandrie-Monogynie.)

P. Rotundifolia, L. viv. Fl. en juin et juillet.
Pyrole, *Wintergroen.*

Dans les bois à Meerssen et Vieux-Fauquemont.

342. PYRUS, *Tourn.* (Pomacées, Icosandrie-Pentagynie.)

P. Communis, L. Lign. Fl. en avril et mai.
Poirier commun, *Perenboom.*

Cultivé en différentes variétés ou hybrides dans les jardins et les prairies, à l'état sauvage cet arbre est épineux.

343. QUERCUS, *Tourn.* (Cupulifères, Dioecie Polyandrie.)

Chêne, *Eikenboom.*

1. *Q. Pedunculata*, *Ehrh.* Lign. Fl. en mai.
2. *Q. Robur*, L. Lign. Fl. en mai.
(*Q. Sessiliflora*, *Sm.*)

Croissent dans les bois, le premier plus fréquemment que le second.

344. RADIOLA, *Gmel.* (Linées, Tétrandrie-Tétragynie.)

R. Millegrana, *Sm.* ann. Fl. en juillet-août. (*Linum Radiola*, *L.*) *Lin multiflore*, *Duizendzaad.*

Dans les endroits secs et sablonneux sur la montagne de St-Pierre près de Cannes et à Lanaken.

345. RANUNCULUS, L. (Rénonculacées, Polyandrie-Polygynie.)

Rènoncule, *Hanenvoet.*

1. *R. Aquatilis*, L. viv. Fl. en juillet et août.

Dans les eaux courantes et stagnantes, on en distingue plusieurs variétés, savoir :

A. Heterophyllus, *Hofmm.* à feuilles nageantes trilobées ou peltées, les submergées à laciniures capillaires.

B. Capillaceus feuilles tout submergées à laciniures filiformes divergentes.

C. Coespitosus (*Rigidus* Hofmm.) à feuilles toutes émergées, reniformes et divisées en lobes.

D. Stagnalis, *Wallr.* à feuilles submergées sessiles à laciniures capillaires rayonnant en cercle. (*Circinnatus* Sibth.)

Les deux premières variétés se trouvent dans les étangs, la troisième dans les endroits que l'eau a abandonnée et la dernière plus rarement dans les étangs.

2. *R. Fluviatilis*, *Willd.* viv. Fl. en juillet et août. (*R. Fluitans*, *Lam.*)

Dans le Jaer à St-Pierre et dans la Meuse.

3. *R. Hederaceus*, L. viv. Fl. en août-septembre.

Dans les endroits inondés le long des chemins à Lanaken.

4. *R. Acris*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Très commun dans les prairies et les fortifications.

5. *R. Arvensis*, L. ann. Fl. en juin et juillet.

Commun dans les moissons.

6. *R. Auricomus*, L. viv. Fl. en avril et mai.

Dans les bois sur la montagne de St-Pierre et à Gronsveld.

7. *R. Bulbosus*, L. viv. Fl. en mai-juin.

Dans les prairies, dans les champs et dans les fortifications.

8. *R. Flammula*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Commun dans les endroits humides et aux bords des eaux à St-Pierre, Amby, Cannes. On trouve à Lanaken dans les endroits inondés une variété à tige rampante. (*R. reptans* de quelques auteurs.)

9. *R. Philonotis*, *Retz.* ann. Fl. en juin-août.

Dans les champs de blé de la montagne de St-Pierre, Amby, Smeermaes.

10. *R. Polyanthemus*, L. viv. Fl. en juin et juillet.

Dans les prairies, cette espèce se distingue du *R. acris* par ses pédoncules sillonnés, ceux du *R. acris* sont sans sillons.

11. *R. Nemorosus*, *Dc.* viv. Fl. en juin-juillet

Dans le bois de Gronsveld, les feuilles sont fort poilues et souvent marquées de tâches noires.

12. *R. Repens*, L. viv. Fl. en mai-octobre.

Très commun dans les fortifications, les prés, les champs et le long des chemins.

13. *R. Sceleratus*, L. viv. Fl. en mai-octobre.

Dans les endroits humides et dans les eaux stagnantes à St-Pierre, Heugem, Amby.

346. RAPHANUS, L. (Crucifères, Tétradynamie-Siliqueuses.)

1. *R. Raphanistrum*, L. ann. Fl. en juin-juillet. *Raphanelle*, *Wilde Radijs.*

Cette espèce est comme le *Sinapis arvensis*, une mauvaise herbe, qui ne se trouve que trop abondamment dans nos champs.

2. *R. Sativus*, L. ann. Fl. en juillet-août.
Radis Raifort, *Radijs-Ramenas.*

Originaire de l'Asie. Cette plante est cultivée sous deux formes principales dans les jardins potagers, on la rencontre quelquefois sur les décombres et le long des chemins à St-Pierre.

347. RESEDA, L. (Résédacées, Dodecandrie-Trigynie.)

1. *R. Lutea*, L. viv. Fl. en juin et août.
Reseda sauvage, *Wilde Reseda.*

Dans les prés, le long des murs et des chemins, on en trouve sur la montagne de St-Pierre une variété à feuilles ondulées. (*R. undutata*, *Bory.*)

2. *R. Luteola*, L. ann. Fl. en juin-juillet.
Gaude, *Wouw.*

Dans le paturage de l'ilot Varkenswaardje à St-Pierre et sur la digue entre la Meuse et le Canal. On le cultive quelquefois comme plante tinctoriale.

348. RHAMNUS, *Lam.* (Rhamnées, Pentandrie-Monogynie.)

1. *R. Catharticus*, L. Lign. Fl. en mai et juin.
Nerprun, *Wegedoorn*, *Rijnbeziendoorn.*

Près de Slavante et au-dessus des cabarets le Coq et la Poule rouge sur la montagne de St-Pierre.

2. *R. Frangula*, L. Lign. Fl. en juin-juillet.
Bourdaine, *Sporkenhout.*

Dans les bois à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre et hors la porte de Bois-le-Duc dans le taillis des fortifications, se distingue du precédent par ses feuilles entières pinninerves et ses baies à deux semences, le *R. catharticus* a les feuilles coriaces et dentées et les baies à quatre semences.

349. RHINANTHUS, L. (Scrophularinées, Didynamie-Angiospermie.)

Crête de coq, *Ratelhanenkamp*.

1. *R. Major*, *Ehrh.*
(*R. Crista galli*, var. *a* L.) ann. Fl. en mai-juillet.

Très commun dans les prairies.

2. *R. Minor*, *Ehrh.* ann. Fl. en mai-juillet.
(*R. Crista galli*, var. *b* L.)

Dans les endroits secs de la montagne de St-Pierre et dans les fortifications; ses fleurs sont petites et entièrement jaunes, tandis que le *R. Major* a les corolles jaunes à appendices bleues.

3. *R. Villosus*, *Pers.* ann. Fl. en mai-juillet.
(*R. Alectorolophus*, *Poll.*)

Dans les fortifications, les prés et les bois humides à St-Pierre, Cannes, etc.

350. RHYNCHOSPORA, *Vahl.* (Cypéracées, Triandrie-Monogynie.)

. *Choïn*, *Knopgras*.

1. *R. Alba*, *Vahl.* viv. Fl. en juillet-août.
(*Schoenus albus*, *L.*)

2. *R. Fusca*, *Rets.* viv. Fl. en juin-juillet.
(*Shoenus fuscus*,) *L.*

Ces deux espèces se trouvent dans les marais à Lanaken et Petersheim.

351. RIBES, L. (Grossulariées, Pentandrie-Monogynie.)

1. *R. Rubrum*, L. Lign. Fl. en avril et mai.
Grosseiller. Roode Bes, Aalbes, Roode Wijnbeer, Wiemer.

Cultivé dans les jardins.

2. *R. Nigrum*, L. Lign. Fl. en avril-mai.
Cassis, Zwarte Bes, Zwarte Wijnbeer, Wiemer.

Cultivé.

3. *R. Alpinum*, L. Lign. Fl. en avril-mai.

Dans le bois de Slavante; ses grappes sont dressées.

4. *R. Grossularia*, L. Lign. Fl. en avril-mai.
(*R. uva-crispa, L.*) *Groseiller, Maquereau, Kruisbes, Kronsel.*

Dans les bois de la montagne de St-Pierre et de Meerssen et cultivé dans les jardins.

352. ROSA, L. (Rosacées, Icosandrie-Polygynie.)
Rosier, Roos.

1. *R. Arvensis*, L. Lign. Fl. en juin-juillet.

Dans le bois sur la montagne de St-Pierre.

2. *R. Canina*, L. Lign. Fl. en juin-juillet.

Croit ainsi que plusieurs de ces variétés dans les bois et les haies à St-Pierre, Amby, Meerssen, Gronsveld.

3. *R. Rubiginosa*, L. Lign. Fl. en juin-juillet.

Se trouve ainsi que plusieurs de ses variétés près de la grande entrée des souterrains de la montagne de St-Pierre au-dessous du fort.

4. *R. Pimpinellifolia*, L. Lign. Fl. en juin-juillet. (*R. Spinosissima*, *Willd.*)

Dans les chemins creux près du fort de St-Pierre.

5. *R. Tomentosa*, *Lam.* Lign. Fl. en juin.

Dans les haies à St-Pierre et le long du chemin de Meerssen.

353. RUBIA, *Tourn.* (Rubiacées, Tetrandrie-Monogynie.)

(*Rubia tinctorum*, *L*) *Garance*, *Meekrap.*

Cette plante tinctoriale originaire du Midi de l'Europe était autrefois beaucoup cultivée dans nos environs pour sesracines: on ne l'y retrouve plus guère aujourd'hui.

354. RUBUS, L. (Rosacées, Icosandrie-Polygynie.)

1. *R. Cæsius*, L. Lign. Fl. en mai-juillet.

Assez commun dans les bois et les bruyeres; cette espèce est caractérisée par la couleur glauque ou bleuâtre de ses fruits et de ses rameaux.

2. *R. Idæus*, L. Lign. Fl. en mai-juin.

Framboise, *Framboos.*

Dans les bois et les endroits humides à Gronsveld, Meerssen, Lanaken etc.

3. *R. Fruticosus*, L. Lign. Fl. en juillet-août.

Ronce, *Braambes.*

Partout dans les bois et les haies.
Quelques botanistes entre autres *Weihe* et *Nees* ont crées au depens du *R. fruticosus L.* différentes espèces dont quelques unes se trouvent aussi dans nos environs, telles que les *R. Dumetorum* Weihe; *Corilifolius* Smith; *Vulgaris* W; *Discolor* W. et N.; *Carpinifolius* W. et N. et *Vestitus* W. et N.

355. RUMEX, L. (Polygonées, Hexandrie-Trigynie.)

1. *R. Crispus*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les prés, le long des chemins dans les fortifications.

2. *R. Obtusifolius*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Le long des eaux dans les prés et dans les fortifications.

3. *R. Acutus*, L. Bisann. Fl. en juillet-août.

Dans les mêmes endroits que le précédent dont il diffère par ses feuilles inférieures presqu'en cœur oblongues acuminées; chez le *R. Obtusifolius* les feuilles inférieures sont obtuses.

4. *R. Nemolapatum, Ehrh.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans les endroits humides et au bord de l'eau à Amby, Cannes, St-Pierre.

5. *R. Maritimus*, L. viv. Fl. en juillet-août

Dans les fossés des fortifications à St-Pierre et hors la porte de Bois-le-Duc.

6. *R. Hydrolapathum*, *Huds.* viv. Fl. en juillet-août.

Le long de la Meuse à St-Pierre et dans les endroits humides et les cours d'eau à Amby.

7. *R. Scutatus*, L. viv. Fl. en juillet-mai.

Sur le mur et le long du chemin conduisant à la caserne de la Maréchaussée.

8. *R. Acetosa*, L. Fl. en mai.

Dans les prés partout. On en cultive une variété dans les jardins potagers sous le nom d'*Oseille*, *Zuring*.

9. *R. Acetosella*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits stériles et les prés secs et sablonneux à St-Pierre, Gronsveld, Cannes, Lanaken.

356. SAGINA, L. (Caryophyllées, Tetrandrie-Monogynie.)

1. *S. Procumbens*, L. viv. Fl. pendant toute l'année.

Entre les jointures des pierres de l'escalier de la maison de ville à Maestricht, dans les prés et dans les champs.

2. *S. Erecta*, *Dc.* ann. Fl. en mai-juin. (*Moenchia quaternella, Ehrh.*)

Dans le pré sec devant le fort de St-Pierre.

357. SAGITTARIA, (Alismacées, Monoecie-Polygynie.)

Sagittaire, *Serpentstong*, *Pylkruid.*

S. Sagittifolia, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Le long de la Meuse à St-Pierre, près de Smeermaes et à l'ilot Varkenswaardje.

358. SALIX, *Tourn.* (Salicinées, Dioecie-Trigynie.)

Saule, *Wilge.*

1. *S. Alba*, L. Lign. Fl. en avril et mai.

Le long du Jaer et de la Meuse et le long des chemins. La variété *Vitellina* à rameaux couleur jaune d'œuf trés flexibles, servant aux jardiniers pour attacher les branches des espaliers; se trouve le long de l'eau hors la porte de Bois-le-Duc et est cultivée dans les jardins.

2. *S. Aurita*, *Spr.* Lign. Fl. en mars et avril.

Le long de la Meuse entre Maestricht et Smeermaes.

3. *S. Capraea*, L. Lign. Fl. en mars et avril.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen et hors la porte de Bois-le-Duc. Cette espèce d'après *Cosson* et *Germain* se distingue de la précédente par ses châtons plus gros et ses feuilles non rugeuses.

4. S. *Fragilis*, L. Lign. Fl. en mars-avril.

Le long de la Meuse hors la porte de Bois-le-Duc.

5. S. *Triandra*, L. Lign. Fl. en avril et mai. (*S. Amygdalina*, *L.*)

6. S. *Pentandra*, L. Lign. Fl. en mai et juin.

Ces deux espèces croissent au même endroit que la précédente.

7. S. *Purpurea*. L. Lign. Fl. en avril-mai. (*S. helix*, *L. S. Monandra*, *Spr.*)

Sur l'îlot Varkenswaardje à St-Pierre et le long de la Meuse vers Haeren et vers Smeermaes. C'est de cette espèce principalement qu'on extrait la salicine.

8. S. *Viminalis*, L. Lign. Fl. en avril et mai.

Dans les mêmes endroits que le précedent; ses feuilles sont quelquefois longues de six pouces. Les *S Babylonica* et *S. Rosmarinifolia* sont souvent cultivés, le premier sous le nom de *Saule pleureur*.

359. SALVIA, L. (Labiées, Diandrie-Monogynie.) *Lange Salbei*, *Salie*.

1. S. *Pratensis*, L. viv. Fl. eu mai-juillet.

Dans les fortifications entre la porte de Tongres et celle de Bruxelles et hors la porte de St-Martin.

2. S. *Sylvestris*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Sur le talus le long de l'ancien chemin de Tongres.

360. SALVINIA, *Micheli*, (Marsilcacées-Cryptogamie.)

S. *Natans*, *Alliani*, viv. Fr. en mai et juin.

Cette rare espèce cryptogamique qui n'avait été observée ni en Belgique ni en Hollande a été découverte récemment dans un fossé le long du chemin de Cannes par M. Jacques.

361. SAMBUCUS, L. (Caprifoliacées, Pentandrie-Trigynie.)

1. *S. Ebulus*, L. viv. Fl. en juin-juillet. *Yèble*, *Dwergvlier.*

Le long du Canal près du Coq rouge et dans les fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

2. *S. Niger*, L. Lign. Fl. en juin-juillet. *Sureau*, *Vlierboom.*

Dans les bois et le long des vergers et des champs à St-Pierre, à Heugem etc.

3. *S. Racemosus*, L. Lign. Fl. en mai-juin.

Dans le bois de Ravel près de Fauquemont.

362. SANICULA, *Tourn.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

S. Europæa, L. viv. Fl. en mai-juin.

Dans les bois des montagnes de St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

363. SAPONNARIA, L. (Caryophyllées, Decandrie-Monogynie.)

S. Officinalis, L. viv. Fl. en juillet-août. *Saponnaire*, *Zeepkruid.*

A St-Pierre le long du chemin près l'ilot Varkenswaardje, sur le penchant de la montagne de St-Pierre près de l'église, et à Smeermaes au bord de la Meuse.

364. SAROTAMNUS, *Wimmer.* (Papilionacées, Diadelphie-Decandrie.)

S. Scoparius, Koch. Lign. Fl. en juillet-août.

(*Spartium Scoparium*, *L.*) *Genêt à balais*, *Brem.*

Dans la bruyère et aux bords des bois à Lanaken, Meerssen, Gronsveld, St-Pierre.

365. SAXIFRAGA. (Saxifragées, Décandrie-Digynie.)

Perce pierre, Steenbreek.

1. *S. Granulata*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les prairies et dans les fortifications.

2. *S. Tridactylites*, L. ann. Fl. en avril et mai.

Dans les champs, sur les murs et sur les rochers à Maestricht et à St-Pierre.

366. SCABIOSA, L. (Dipsacées, Tetrandrie-Monogynie.)

Scabieuse, Schurfkruid.

1. *S. Succisa*, L. viv. Fl. en août-septembre.

Aux bords des bois à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre.

2. *S. Columbaria*, L. viv. Fl. en mai-septembre.

Dans les endroits arides et dans les bois sur la montagne de St-Pierre.

367. SCANDIX, *Gaertn.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

S. Pecten, L. ann. Fl. en mai-juin.

Peigne de Venus.

Abondant dans les moissons.

Schoenus albus L., voyez *Rhynchospora.*
» *fuscus L.* » »
» *Compressus L.*, voyez *Scirpus.*

368. SCILLA, L. (Liliacées, Hexandrie-Monogynie.)

S. Nutans, Sm. viv. Fl. en mai et juin.

(*Hyacinthus non scriptus, L.*) *Jacinthe des bois. Bosch jacinth.*

Dans le bois de Ravel près de Fauquemont.

369. SCIRPUS, L. (Cypéracées, Trigynie-Monogynie.)

1. S. *Fluitans*, *L.* viv. Fl. en juin.

Dans les ruisseaux et les étangs près de Reckheim.

2. S. *Coespitosus*, *L.* viv. Fl. en mai et juin.

Dans les endroits tourbeux à Lanaken et Petersheim.

3. S. *Baeothryon*, *Ehrh.* viv. Fl. en juillet et août.

Dans les prés humides près de Cannes et dans les endroits tourbeux derrière Petersheim.

4. S. *Lacustris*, *L.* viv. Fl. en juin et juillet.
Matten biezen.

Dans les endroits inondés près du fort Guillaume et dans les marais à Petersheim.

5. S. *Setaceus*, *L.* viv. Fl. en juillet et août.

Aux bords de la Meuse à St-Pierre et à l'îlot Varkenswaardje.

6. S. *Maritimus*, *L.* viv. Fl. en juin et juillet.

Aux bords de la Meuse à St-Pierre, Haeren, Heugem, Smeermaes et dans les étangs à Amby.

7. S. *Sylvaticus*, *L.* viv. Fl. en juin et juillet.

Le long du Jaer près de Cannes et le long de la Meuse à St-Pierre et à Smeermaes.

8. S. *Compressus* *Pers.* viv. Fl. en juin et juillet.
(*Schoenus compressus*, *L.*)

Dans le pré marécageux près du cours d'eau de la fontaine de Cannes.

370. SCELERANTHUS, L. (Paronychiées, Decandrie-Digynie.)

1. *S. Annuus, L.* ann. Fl. en juin et juillet.
Gravelle, Knavel.

Commun dans les champs parmi les céréales.

2. *S. Perennis*, L. viv. Fl. en octobre.
Krempelgras.

Dans les endroits secs et sablonneux à Bessemer, à Helden et à Venray.

371. SCOLOPENDRIUM, *Smith.* (Fougères-Cryptogamie.)

S. Officinarum, *San.* viv. Fr. en juillet-août.
Scolopendre, Langue de serpent, Hertstong.

Dans les vieux puits à Gronsveld, à St-Geertrude et à Schinnen, sur la montagne de St-Pierre dans les fentes des rochers.

372. SCORZONERA, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

S. Hispanica, L. viv. Fl. en août-novembre.
Scorzonère, *Schorzeneer.*

Cultivé dans les jardins potagers.

373. SCROPHULARIA, *Tourn.* (Scrophularinées, Didynamie-Angiospermie.)

Scrophulaire, *Klierkruid.*

1. *S. Nodosa*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Le long du Jaer à St-Pierre, près de Cannes dans les bois humides.

2. *S. Aquatica*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les mêmes endroits que le précédent; ces deux espèces se ressemblent et ont quelquefois les feuilles auriculées. On distingue la première par les lobes du calice presqu'entièrement herbacés et les feuilles aigues, la seconde par les lobes de son calice largement membraneux blanchâtres aux bords et les feuilles obtuses.

374. SCUTELLARIA, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

1. *S. Galericulata*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Toque, *Water wederik.*

Aux bords des eaux à Amby, Meerssen etc.

2. *S. Minor*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les endroits marécageux à Lanaken et à Petersheim.

375. SECALE, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

S. Céréale, L. ann. Fl. en mai-juin.

Seigle, *Koorn*, *Rogge.*

Généralement cultivé dans les champs.

476. SEDUM, L. (Crassulacées, Decandrie-Pentagynie)

1. *S. Acre*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Orpin jaune, *Muurpeper.*

Sur les murs et dans les fentes des rochers et à St-Pierre entre les fentes des pierres de la digue du canal de Liége.

2. *S. Album*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Sur les murs et parmi l'herbe dans les fortifications entre la porte de St-Pierre et celle de Notre Dame.

3. *S. Dasyphyllum*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Indiqué sur les rochers et les murs à Maestricht dans le Comp. Fl. Belgic. (?)

4. *S. Cepoea*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Cette rare espèce ne se trouve que dans un effondrement de la prairie de Lichtenberg à St-Pierre.

5. *S. Reflexum*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Sur un mur des fortifications près du pont de bateaux sur le chemin de Haeren; la variété *B. Glaucum*, Smith se trouve aux bords d'un effondrement au-dessus de Slavante à St-Pierre.

6. *S. Rupestre*, L. viv. Fl. en juin-juillet.
(*Sedum elegans*, *Lejeune.*)

Sur les murs et les rochers à Maestricht (Comp. Fl. Belgic.) (?) cette espèce est souvent cultivée dans les jardins et se distingue par ses surgeons stériles globuleux.

7. *S. Sexangulare*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les éclaircies au-dessus de Slavante et dans les endroits arides de la montagne de St-Pierre.

8. *S. Telephium*, L. viv. Fl. en août-septembre.

Dans les bois à St-Pierre, Cannes, Gronsveld, Lanaken.

377. SELINUM, *Hofman.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

1. *S. Carvifolia*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans le bois sur la montagne de Meerssen. Rare.

S. Chabrai. } voyez Peucedanum.
S. Palustre. }

378. SEMPERVIVUM, L. (Crassulacées, Dodecandrie-Dodecagynie.)

S. Tectorum, L. viv. Fl. en juillet-août. *Joubarbe*, ***Huislook***.

Sur les murs et les toits en chaume. Commun.

379. SENEBIERA, *Poir.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuse.)

S. Coronopus, *Poir*, ann. Fl. en juin-août. *Cresson corne de cerf*, *Krayenvoet*.

A Wolder sur le talus du vieux chemin de Tongres et sur l'îlot Varkenswaardje à St-Pierre.

380. SENECIO, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie Superflue.)

Séneçon, *Endcloos*.

1. *S. Vulgaris*, L. ann. Fl. pendant toute l'année.

Très commun dans les jardins, les champs et le long des chemins.

2. *S. Viscosus*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Le long de la digue du canal et au pied de la montagne près de Lichtenberg à St-Pierre.

3. *S. Sylvaticus*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans les bois à Gronsveld, Meerssen, St-Pierre.

4. *S. Squalidus*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans les endroits arides et les bois de la montagne de St-Pierre.

5. *S. Erucæfolius*, *Willd.* viv. Fl. en juillet-août.

Dans les bois et les paturages secs. (Comp. Fl. Belgic.)

6. *S. Saracenicus*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les bois de la montagne de St-Pierre.

7. *S. Paludosus*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Aux bords de la Meuse le long de la digue du Canal à St-Pierre et parmi les saules près de Smeermaes.

8. *S. Jacobaea*, L. viv. Fl. en août et septembre.

Très commun dans les prés notamment dans les fortifications.

Serapias, L. Voyez *Cephalanthera*, *Epipactis*.

381. SESLERIA, *Arduin.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

S. Cœrulœa, *Arduin.* viv. Fl. en juin-juillet. (*Cynosurus cœruleus*, *L.*)

Dans les prés et sur les collines sèches calcaires à St-Pierre et à Gronsveld.

382. SETARIA, *Pal de Beauv.* (Graminées, Triandrie-Digynie.)

(*Panicum*, *L.*)

1. *S. Glauca*, *P. de B.* ann. Fl. en août-septembre.

Dans les champs sablonneux à Lanaken et Petersheim.

2. *S. Verticillata*, *P. de B.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les endroits cultivés et les vergers à St-Pierre etc.

3. *S. Viridis*, *P. de B.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les champs et dans les jardins potagers.

383. SHERARDIA, L. (Rubiacées, Tetrandrie-Monogynie.)

S. Arvensis, L. Fl. en juillet-août.

Dans les moissons et aux bords des champs.

384. SILAUS, *Besser.* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

S. Pratensis, *Bess.* viv. Fl. en juin-juillet.

Le long de la Meuse et hors la porte de Bois-le-Duc et à St-Pierre.

385. SILENE, L. (Caryophyllées, Décandrie-Trigynie.)

1 *S. Inflata*, *Smith.* viv. Fl. en juillet-août. (*Cucubalus behen*, *L.*) *Behen blanc.*

Dans les champs, aux bords des bois à St-Pierre, Gronsveld, Cannes etc.

2. *S. Nutans*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Au-dessous de Lichtenberg à St-Pierre et dans les fortifications hors la porte de St-Pierre.

386. SILYBUM, *Gaertn* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

S. Marianum, *Gaertn.* Bisann. Fl. en juillet-août. (*Carduus Marianus*, *L.*) *Chardon Marie*, *onze lieve vrouwe Distel.*

Dans les jardins et dans les potagers, remarquable par les marbrures blanches de ses feuilles.

387. SINAPIS, L. (Crucifères, Tétradynamie-Siliqueuse.)

1. *S. Arvensis*, L. ann. Fl. en juin-juillet. *Ravé Sauvage*, *Wilde Herik.*

N'est-que trop abondant dans les champs.

2. *S. Nigra*, L. ann. Fl. en juin-juillet. *Moutarde noir*, *Mostaardzaad*, *Herik.*

Le long de la Meuse à St-Pierre et dans les champs.

3. *S. Alba*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Moutarde blanche, *Senève blanc*, *Witte Mostaard.*

Commun dans les champs de blé.

388. SISYMBRIUM, L. (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuse.)

1. *S. Officinale*, *Scop.* ann. Fl. en mai-juillet.

(*Erysimum officinale, L.*) *Herbe aux chantres, Velar. Edel Raket.*

Commun le long des chemins et des murs.

2. *S. Irio*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Le long des murs et des rochers près de Maestricht. (Comp. Fl. Belg.)

3. *S. Sophia*, L. ann. Fl. en mai-juillet.

Sagesse des chirurgiens, *Wel samen*, *Feykruid.*

Sur les murs du rempart à Tongres.

389. SIUM, L. (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

S. Angustifolium, L. viv. Fl. en juillet-août.

Berle, *Kleine Eppe.*

Dans les ruisseaux et dans les endroits inondés à Amby, Cannes, St-Pierre.

S. Repens, L.
S. Nodiflorum, L. } Voyez Helosciadium.
S. Inundatum, L.

390. SOLANUM, *Tourn.* (Solanées, Pentandrie-Monogynie.)

1. *S. Dulcamara*, L. Lign. Fl. en juillet-août. *Douce amère*, *Bitter zouthout.*

Abondant entre les jointures des pierres de la digue le long de la Meuse à St-Pierre et le long du chemin de Meerssen.

2. *S. Nigrum*, L. ann. Fl. en juillet-août. *Morelle noir*, *Nachtschade.*

Commun partout, cette plante est sujette à varier, le Comp. Fl. Belg. en mentionne 5 variétés, savoir : *A. Vulgatum* à baies noires. *B. Melanocerasum* rameaux étroitement ailés cartilagineux. *C. Ochrocarpum* baies jaunes verdâtres. *D. Villosum* baies couleurs de safran, tiges et feuilles vélues blanchâtres et *E. miniatum* à baies rouges, tiges et feuilles pubescentes. La plupart de ces variétés se trouvent près de Maestricht; la première est la plus commune, la variété *Ochrocarpum* se rencontre le long du chemin près de la fontaine de Cannes et du vieux chemin de Tongres près de Wolder.

3. *S. Tuberosum*, L. viv. Fl. en juin-juillet. *Pomme de terre*, *Aardappelen.*

Originaire du Chili et des Cordillieres; cette plante est cultivée partout pour ses tubercules qui font la base de la nourriture du peuple, elle fut introduite à la fin du seizième siècle.

391. SOLIDAGO, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie superflue.)

S. Virga aurea, L. viv. Fl. en août et septembre. *Verge d'or*, *gulde roede.*

Dans les bois de la montagne de St-Pierre, à Gronsveld et à Meerssen.

302. SONCHUS, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

1. *S. Oleraceus*, L. ann. Fl. en juin-septembre. *Laitron*, *Dauwdistel* (*S. Laevis*, *Villars*, *S. Ciliata*, *Lam.*)

Partout dans les potagers et le long des chemins.

2. *S. Asper*, *Vill.* ann. Fl. en juin-juillet.
(*S. Oleraceus asper*, *Lej. Fl. de Spa.*)

Dans les bois et dans les champs.

3. *S. Arvensis*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les champs et dans les bois.

393. SORBUS, L. (Pomacées, Icosandrie-Polygynie.)

S. Aucuparia, L. Lign. Fl. en mai-juin.
(*Pyrus aucuparia*, *Dc. prodr.*) *Sorbier*, *Leysterbezien*, *Haverschin.*

Dans les bois de la montagne de St-Pierre, Gronsveld, Meerssen et dans le taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

394. SPARGANIUM, L. (Typhacées, Monoecie-Trigynie.)

1. *S. Ramosum*, *Smith.* viv. Fl, en juin-juillet.
Ruban d'eau, *Rietgras*, *Egelskop.*

Aux bords de la Meuse et dans les endroits inondés à St-Pierre, Smeermaes, Lanaken et Heugem.

2. *S. Simplex*, *Huds.* viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les mêmes endroits que la précédente.

3. *S. Natans*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les étangs à Lanaken et Petersheim.

Spartium Scoparium, *L.* Voyez *Sarothamnus.*

395 SPECULARIA, *Hust.* (Campanulacées, Pentandrie-Monogynie.)

1. *S. Speculum*, *Alph. Dc.* ann. Fl. en juillet-août.

(*Campanula Speculum*, *L. Prismatocarpus Speculum*, *l'Herut.*)

Miroir de Venus, *Vrouwen Spiegel.*

Dans les froments.

2. *S. Hybrida*, *Alph. Dc.* ann. Fl. en juillet-août.

Sur la montagne de St-Pierre, dans les moissons près de la ferme de Castert.

Cette espèce se distingue de la précédente par les divisions du calice lancéolées, plus longues que la corolle fermée et de moitié plus courtes que l'ovaire, dans le *S. Speculum* les divisions du calice sont linéaires et égales à la longueur de la corolle ouverte.

396. SPERGULA, L. (Caryophyllées, Decandrie-Pentagynie.)

1. *S. Arvensis*, L. ann. Fl. en août-septembre. *Spargoute*, *Speivrie.*

Cultivé dans les terrains sablonneux et spontané dans les endroits secs à Lanaken et Petersheim.

2. *S. Pentandra*, L. ann. Fl. en mai-juin.

Dans les sables mouvants de la campine.

3. *S. Nodosa*, L. viv. Fl. en juin-août.

Dans les endroits tourbeux de la province de Limbourg. (Comp. Fl. Belg.)

397. SPINACIA, *Tourn.* (Chenopodées, Dioecie-Pentandrie.)

Epinard, *Spinargie.*

1. *S. Inermis*, *Moench.* ann. Fl. en mai-juin. (*Spinacia oleracea*, *L. B.*)

2. *S. Spinosa*, *Moench.* ann. Fl. en mai-juin. (*Spinacia oleracea*, *L.*)

Ces deux espèces originaires de l'Orient sont universellement cultivées dans les potagers, on les trouve quelquefois à l'état subspontané échappées des jardins.

398. SPIRAEA, L. (Rosacées, Icosandrie-Pentagynie.)

1. *S. Ulmaria*, L. viv. Fl. en juin juillet. *Reine des prés*, *Geitenbaard.*

Le long de la Meuse et du Jaer et dans les lieux inondés parmi les saules à St-Pierre, Amby, Heugem. On en distingue deux variétés, savoir : *A. discolor* ayant la face inférieure das feuilles blanches et *B. concolor* ayant les deux faces des feuilles vertes.

2. *S. Filipendula*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les prés et les bois des environs de Maestricht. (Comp. Fl. Belgic.)

399. SPIRANTHES, *Rich.* (Orchidées, Gynandrie-Monandrie.)

1. *S. Autumnalis*, *Rich.* viv. Fl. en août septembre. (*Ophrys Spïralis*, *L.*) *Klein Standelkruis.*

Sur le versant de la montagne de St-Pierre vis-à-vis du château de Cannes.

2. *S. Aestivalis*, *Rich.* viv. Fl. en août.

Dans les prés marécageux de la province de Limbourg. (Comp. Fl. Belgic.)

400. STACHYS, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

Epervière, *Andoorn.*

1. *S. Sylvatica*, L. viv. Fl. en juin-août.

Commun dans les bois à St-Pierre, Gronsveld et Meerssen.

2. S. *Palustris*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les fossés et le long des chemins.

3. S. *Arvensis*, L. ann. Fl. en juin-août.

Commun dans les champs, à fleurs purpurines.

4. S. *Annua*, L. ann. Fl. en juin-août.

Dans les champs sablonneux à Lanaken et Petersheim. Cette espèce se distingue de la précédente par sa corolle d'un blanc jaunâtre plus longue que le calice, dans la précédente la corolle ne dépasse pas le calice et est de couleur purpurine.

401. STELLARIA, L. (Caryophyllées, Decandrie-Trigynie.)

1. S. *Aquatica*, *Poll.* viv. Fl. en juin-juillet. (*S. Uliginosa*, *Curt.*)

A Lanaken aux bords des marais le long du chemin qui conduit à la bruyère.

2. S. *Media*, *Smith.* ann. Fl. pendant toute l'année. (*Alsine media*, *L.*) *Mouron des oiseaux*, *Vogelmuur.*

Partout dans les chemins, les jardins et les champs.

3. S. *Glauca*, *Smith.* viv. Fl. en juin-juillet. (*Stellaria graminea*, *var. B. L.*)

Dans le pré humide le long du ruisseau derrière la tuilerie à Amby.

4. S. *Graminea*, L. viv. Fl. en juin-juillet

Dans les bois et les prés humides à St-Pierre, Cannes, Gronsveld, Amby.

5. S. *Holostea*, L. viv. Fl. en mai-juin.

Dans les haies et les buissons.

402. SYMPHITUM, *Tourn.* (Borraginées, Pentandrie-Monogynie.)

S. Officinale, L. viv. Fl. en mai et juin.

Consoude, *Smeerwortel.*

Dans les prairies humides et au bord de l'eau, très commun.

403. TANACETUM, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie superflue.)

T. Vulgare, L. viv. Fl. en août-septembre.

Tanaisie, *Wormkruid*, *Weskruid.*

Très commun aux bords des champs et le long de la Meuse.

404. TARAXACUM. *Juss.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

T. Dens leonis. Df. viv. Fl. pendant tout l'été.

(*Leontodon Taraxacum*, *L.*) *Chicorée sauvage*, *Pissenlit.*

Pisbloem, *Paardenbloem*, *Wilde Suikerij.*

Très commun sur les murailles, dans les prés et le long des chemins.

405. TAXUS, *Tourn.* (Cupressinées, Dioecie-Monadelphie.)

T. Baccata, L. Lign. Fl. en mars et avril.

IJpenboom, *Taxusboom.*

Originaire des montagnes subalpines de l'Europe. Cet arbre est beaucoup cultivé ; ses feuilles sont vénéneuses pour les chevaux.

406. TEESDALIA, *R. Br.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuse.)

T. Nudicaulis, *R. Br.* ann. Fl. en mai-juin. (*Iberis nudicaulis*, *L. Teesdalia iberis*, *Dc.*) *Klein Teschjeskruid.*

Dans les endroits sablonneux de la campine à Lanaken, Petersheim.

407. TEUCRIUM, L. (Labiées, Tetradynamie-Gymnospermie.)

Germandrée, *Germandeslyn.*

1. *T. Botrys*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans le bois près de Galoppe.

2. *T. Chamædrys*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans le bois derrière Castert à Petit Lanaye.

3. *T. Scordium*, L. viv. Fl. en août-septembre.

Dans les endroits marécageux près de Maestricht. (Comp. Fl. Belgic.)

4. *T. Scorrodonea*, L. viv. Fl. en juillet-août. *Sauge des bois*, *Wilde Salie.*

Dans les bois à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld.

408. THALICTRUM, L. (Renonculacées, Polyandrie-Polygynie.)

Pigamon.

1. *T. Flavum*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Parmi les saules le long de la Meuse à St-Pierre, à Smeermaes et dans d'autres stations aquatiques.

2. *T. Minus*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

A Petit Lanaye dans le bois à Castert.

409. THLASPI, *Dill.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliculeuse.)

1. *T. Arvense*, L. ann. Fl. en juin-juillet. *Sénevé sauvage*, *Wilde Kers.*

Dans les champs, assez commun.

2. *T. Alpestre*, *Dc.* ann. Fl. en avril et mai. (*T. Campestre*, *L.*)

Le long de la Meuse et aux bords des champs à St-Pierre.

3. *T. Montanum*, L. viv. Fl. en mars-avril.

Sur les collines près du village de Bemelen.

4. *T. Perfoliatum*, L. ann. Fl. en juin-juillet

A St-Pierre sur les décombres entre la Meuse et le Canal.

410. THRINCIA, *Roth.* (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

T. Hirta, *Roth.* viv. Fl. en juillet-août. (*Leontodon hirtum*, *L.*)

Dans les prés secs à St-Pierre, Amby, Gronsveld.

411. THYMUS, L. (Labiées, Didynamie-Gymnospermie.)

Thym.

1. *T. Serpillum*, L. viv. Fl. en juillet-août. *Serpolet*, *Veldthym.*

Cette espèce a plusieurs variétés qui se groupent d'après Lejeune et Courtois, Comp. Fl. Belgic. en deux sections *Latifolius* et *Angustifolius*; les variétés de la première section se trouvent dans les fortifications et les prés secs de la montagne de St-Pierre et de Gronsveld; celles de la seconde dans les bruyères et terres sablonneuses à Horst, Helden, Venray, Petersheim.

2. *T. Vulgaris*, L. viv. Fl. en juin-juillet.
Thym, *gewone Thym*, *Thymus.*

Cette plante originaire de l'Europe meridionale est partout cultivée dans les jardins potagers.

412. TILIA, L. (Tiliacées, Polyandrie-Monogynie.)

1. *T. Grandifolia, Ehrh.* Lign. Fl en mai et juin.
(*Tilia Europaea L. Tilia platyphyllos, Dc.*)
Tilleul, *Lindeboom.*

Cet arbre originaire des contrées orientales de l'Europe est beaucoup cultivé.

2. *T. Parvifolia*, *Ehrh.* Lign. Fl. en juin-juillet.

Dans les bois et le long des chemins avec l'espèce précédente, dont il se distingue par les feuilles et les bractées beaucoup plus petites glauques et presque glabres en dessous, les bourgons glabres et les fleurs d'un jaune plus pâle plus abondantes et plus tardives. Les fleurs de cette espèce sont préférables pour l'usage médical.

413. TORILIS, *Adanson* (Ombellifères, Pentandrie-Digynie.)

1. *T. Anthriscus*, *Gmel.* ann. Fl. en mai-juin.
(*Tordylium anthriscus*, *L. Caucalis anthriscus*, *Scop.*)
Kleine Kletten.

Presque partout dans les champs, dans les haies et le long des chemins.

2. *T. Infesta*, *Hoffm.* ann. Fl. en juillet-août.
Kleine Akkerkletten.

Dans les champs de céréales et dans les haies. Cette espèce diffère de la précédente par les aiguillons des fruits droits crochus seulement au sommet et par l'involucre à une seule foliole, dans l'espèce précédente les aiguillons du fruit sont récourbés en arc et l'involucre à plusieurs folioles.

414. TRAGOPOGON, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie égale.)

1. *T. Pratense*, L. Bisann. Fl. en mai-juillet. *Salsifis des prés*, *Boksbaard.*

Dans les fortifications et dans les paturages.

2. *T. Porrifolium*, L. Bisann. Fl. en juin-juillet. *Salsifis.*

Cultivé cà et là pour sa racine alimentaire.

415. TRIFOLIUM, L. (Papilionacées, Diadelphie-Decandrie.)

Trèfle, *Klaver.*

1. *T. Agrarium*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Commun dans les champs.

2. *T. Striatum*, L. ann. Fl. en juin-juillet.

Dans les endroits arides près de Maestricht. (Comp. Fl. Belg.)

3. *T. Minus*, *Rethau*, ann. Fl. en juin-juillet. (*T. Filiforme L.*)

Dans les fortifications et dans les bois de la montagne de St-Pierre.

4. *T. Fragiferum*, L. viv, Fl. en juin-juillet.

Le long du chemin à l'îlot Varkenswaardje à St-Pierre et dans les prés aux environs de Cannes.

5. *T. Medium*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les endroits arides des montagnes de Meerssen et de St-Pierre.

6. *T. Repens*, L. viv. Fl. en juin-juillet. (*T. Album*, *Lam.*) *Witte Klaver.*

Dans les champs et dans les prés.

7. *T. Pratense*, L. viv. Fl. en mai-juillet. *Trèfle*, *Roode Klaver.*

Dans les prés et dans les champs.

8. *T. Arvense*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans les endroits stériles de la montagne de St-Pierre du côté de Cannes et dans les champs sablonneux de Lanaken et de Petersheim.

9. *T. Campestre*, *Schreb.* ann. Fl. en juillet-août. (*T. Procumbens*, *L.*)

Dans les bois et dans les champs.

10. *T. Incarnatum*, L. ann. Fl. en mai-juin.

Cultivé dans les champs.

416. TRIGLOCHIN, L. (Joncaginées, Hexandrie-Trigynie.)

T. Palustre, L. viv. Fl. en juillel-août.

Croissait près de la fontaine de Cannes dans un pré marécageux qui depuis a été livré à la culture, peut-être le trouverait-on encore le long du cour d'eau de la fontaine vers le Jaer, on le rencontre aussi dans les endroits humides de Sutendael.

417. TRITICUM, L. (Graminées, Triandrie-Digynie.)

1. *T. Repens*, L. viv. Fl. en juillet-août. (*Agropyrum repens*, *Beauv.*) *Chiendent*, *Puim*, *Hondsgras.*

Dans les haies et les champs; on le trouve avec ou sans arêtes et de couleur verte ou glauque.

2. *T. Caninum*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les bois. Cette espèce à la souche cespiteuse et les feuilles scabres sur les deux fâces, la précédente en diffère par sa souche tracante et par ses feuilles scabres seulement à la fâce inférieure.

3. *T. Vulgare, Vill.* ann. Fl. en juin-juillet. (*T. Aestivum* et *Hybernum*, *L.*) *Froment*, *Tarwe*, *Weit.*

Le froment est généralement cultivé surtout dans les terres argileuses, on en connaît deux variétés principales avec arêtes *T. aestivum*, sans arêtes *T. hybernum*.

418. TULIPA, L. (Liliacées, Hexandrie-Monogynie.)

T. Sylvestris, L. viv. Fl. en mai.

Indiqué dans le Comp. Fl. Belg. comme croissant dans les environs de Maestricht; mais on ne l'y a pas retrouvé.

419. TURRITIS, *Dill.* (Crucifères, Tetradynamie-Siliqueuse.)

T. Glabra, L. Bisann. Fl. en mai et juin. *Tourette.*

Sur les rochers et les collines sèches de la montagne de St-Pierre et dans la bruyère de Petersheim.

420. TUSSILAGO, L. (Composées, Syngénésie-Polygamie Superflue.)

1. *T. Farfara*, L. viv. Fl. en mars et avril. *Pas d'âne*, *Hoefdblad*, *filius ante patrem.*

Aux bords de l'eau stagnante près du fort Guillaume et aux bords du ruisseau à Meerssen.

T. Petasites, L. Voir *Petasites.*

421. TYPHA, L. (Typhacées, Monoecie-Triandrie.)

1. *T. Latifolia*, L. viv. Fl. en juin-juillet. *Massette*, *Lischdodden.*

Dans les étangs de la campine à Petersheim.

2. *T. Angustifolia*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les mêmes endroits que la précédente, mais plus rare.

422. ULEX, L. (Papilionacées, Diadelphie-Decandrie.)

U. Europæus, L. Lign. Fl. en avril-octobre.
Ajone, *Gaspeldoorn.*

Se trouvait aux bords du bois de Cannes, mais le froid l'y a fait disparaître.

423. ULMUS, L. (Ulmacées, Pentandrie-Digynie.)

1. *U. Campestris*, L. Lign. Fl. en avril et mai.
Orme, *Olmboom.*

Dans les bois et cultivé en allées le long des chemins.

2. *U. Effusa*, *Willd.* Lign. Fl. en avril et mai.

Dans les mêmes endroits que le précédent, mais plus rarement, dont il diffère par les bords de ses fruits vélus ciliés et par ses fleurs octandriques et pédonculées, dans l'*U Campestris* les fruits sont glabres et les fleurs sessiles pentandriques.

424. URTICA, *Tourn.* (Urticacées, Monoecie-Tetragynie.)

Ortie, *Brandnetel.*

1. *U. Dioica*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Partout le long des chemins, des haies et des champs.

2. *U. Urens*, L. ann. Fl. en juin-septembre.

Se trouve abondamment dans les vergers et le long des chemins et des champs.

425. UTRICULARIA, L. (Lentibulariées, Diandrie-Monogynie.)

1. *U. Vulgaris*, L. viv. Fl. en juillet-août.
Utriculaire, *Waterhelmkruid.*

Dans les marais de la campine à Lanaken et à Petersheim.

2. *U. Minor*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les mêmes lieux que la précédente, mais moins abondante.

3. *U. Intermedia*, *Hayne*, viv. Fl. en juillet-août.

Très rare, dans les mêmes endroits (Comp. Fl. Belgic.) mais n'a pas été retrouvé.

426. VACCINIUM, L. (Vacciniées, Decandrie-Monogynie.)

1. *V. Myrtillus*, L. Lign. Fl. en mai-juin.
Airelle, *Boschbes*, *Morberen.*

Dans les bois et les bruyères à Lanaken, Petersheim, Meerssen, Gronsveld.

2. *V. Uliginosum*, L. Lign. Fl. en avril-mai.

Cette espèce de taille beaucoup plus forte que la précédente en diffère par ses feuilles très entières, et par ses tiges rondes, dans le *V. Myrtillus* les tiges sont anguleuses et les feuilles dentées en scie, elle se trouve dans les marais tourbeux derrière Petersheim.

3. *V. Vitis idœa*, L. Lign. Fl. en mai-juin.

Dans les endroits marécageux des environs de Maeseyck.

427. VALERIANA, L. (Valérianées, Triandrie-Monogynie.)

V. Officinalis, L. viv. Fl. en juillet-août.
Valeriane, *St. Joriskruid.*

Le long de la Meuse à St-Pierre, dans les bois de St-Pierre, Gronsveld, Meerssen, Cannes et dans les prés humides.

428. VALERIANELLA, *Tourn.* (Valérianées, Triandrie-Monogynie.)

1. V. *Dentata*, *Poll.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans les moissons sur la montagne de St-Pierre.

2. V. *Carinata*, *Lois.* Fl. en mai-juin.

Dans les champs sur la montagne de St-Pierre.

3. V. *Olitoria*, *Dc.* Fl. Fr. ann. Fl. en avril-mai. *Mâche cultivée*, *Veldsalade.*

Dans les fortifications, dans les prés et les champs; cultivé dans les jardins potagers.

4. V. *Eriocarpa*, *Desv.* ann. Fl. en mai-juin. *Mâche d'Italie*, *Hollandsche Veld salade.*

Dans les champs à Lanaken et souvent mêlé parmi le *V. Olitoria* dans le semis des jardins.

429. VERBASCUM, *Tourn.* (Verbascées, Pentandrie-Monogynie.)

1. V. *Blattaria*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans les jardins et dans les endroits humides et argileuses, assez rare.

2. V. *Lychnitis*, L. Bisann. Fl. en juillet-août.

Croit abondamment près de la frontière à Petit Lanaye et sur la montagne de St-Pierre.

3. V. *Nigrum*, L. Bisann. Fl. en juillet-août.

Le long du chemin qui conduit à Cannes et dans les endroits humides des fortifications.

4. V. *Phlomoïdes*, L. Bisann. Fl. en juillet-août.

Au pied de la montagne de St-Pierre près du bureau des douanes, ses feuilles ne sont pas décurrentes.

5. *V. Thapsus*, L. Bisann. Fl. en juin-juillet.
Molène, *Bouillon blanc*, *Wollenkruid.*

Le long des chemins à Caberg, Petit Lanaye, St-Pierre et entre les pierres de la digue du Canal.

430. VERBENA, *Tourn.* (Verbénacées, Didynamie-Angiospermie.)

V. Officinalis, L. viv. Fl. en juillet-août.
Verveine, *IJzerhard*, *IJzerkruid.*

Très abondant le long des chemins.

431. VERONICA, *Tourn.* (Scrophularinées, Diandrie-Monogynie.)

1. *V. Officinalis*, L. viv. Fl. en juillet-août.
Véronique, *Eereprijs.*

Dans les bois et les endroits secs de la montagne à St-Pierre, Meerssen, Gronsveld et dans la bruyère à Lanaken.

2. *V. Arvensis*, L. ann. Fl. pendant tout l'été.

Partout dans les champs et le long des chemins.

3. *V. Agrestis*, L. ann. Fl. pendant toute l'année.

Croit dans les champs aux bords des chemins et dans les jardins.

4. *V. Polita*, *Trics.* ann. Fl. tout l'été.

Dans les potagers et dans les champs, diffère du précédent par ses pédicelles plus longs que les feuilles et par ses capsules renflées.

5. *V. Buxbaumii*, *Tenor.* ann. Fl. tout l'été.

Cette espèce remarquable par sa jolie fleur bleue et blanche se trouve le long du chemin de Meerssen près de la station du chemin de fer.

6. *V. Hederæfolia*, L. ann. Fl. tout l'été.

Partout dans les potagers et le long des chemins.

7. *V. Præcox*, *All.* ann. Fl. en avril et mai.

Dans un champ en descendant la montagne de St-Pierre prés de l'église.

8. *V. Serpyllifolia*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans les endroits humides des bois à St-Pierre, Gronsveld, Cannes, etc.

9. *V. Triphyllos*, L. Fl. en avril-mai.

Dans les champs près du bois à Gronsveld et sur la montagne de St-Pierre en face du château de Cannes.

10. *V. Montana*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans le taillis des fortifications hors la porte de Bois-le-Duc.

11. *V. Chamædrys*, L. viv. Fl. en mai-juin.

Dans les prés entre autres dans ceux des fortifications.

12. *V. Teucrium*, L. viv. Fl. eu juin-juillet.

Dans les fortifications entre la porte de Tongres et celle de Bruxelles.

13. *V. Beccabunga*, L. viv. Fl. en juin-octobre.

Dans les fossés et les eaux stagnantes de St-Pierre, Heugem, Heer, Cannes, etc.

14. *V. Anagallis*, L. viv. Fl. en juin-septembre.

Dans les fossés des fortificatious et dans les endroits humides près de la fontaine de Cannes.

15. *V. Scutellata*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Dans les marais de la campine à Lanaken et Petersheim et dans les eaux stagnantes à Amby.

432. VIBURNUM, L. (Caprifoliacées, Pentandrie-Trigynie.)

V. *Opulus*, L. Lign. Fl. en mai-juin.
Viorne.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen; la variété à fleurs plus grandes et neutres est cultivée dans les jardins sous le nom de boule de neige, *sneeuwbal.*

433. VICIA, *Tourn.* (Légumineuses, Diadelphie-Decandrie.)

Vesce, Vitsen.

1. V. *Hirsuta*, *Koch.* ann. Fl. en juin-juillet.
(*Ervum hirsutum*, *L.*)

Dans les champs de céréales.

2. V. *Tetraspermum*, *Moench.* ann. Fl. en juillet.
(*Ervum tetraspermum*, *L.*)

Dans les mêmes endroits que la précédente.

3. V. *Cracca*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Commun dans les haies, les bois et les champs.

4. V. *Sepium*, L. viv. Fl. en juin-juillet.

Dans le bois sur la montagne de St-Pierre et dans les haies.

5 V *Sativa*, L. ann. Fl. en juillet-août.

Dans les moissons, est aussi cultivé comme fourrage dans les champs.

6. V. *Tenuifolia*, *Roth.* viv. Fl. en mai-juin.

Dans les bois sur la montagne de St-Pierre.

7. V. *Lathyroïdes*, L. ann. Fl. en avril-mai.

Dans les endroits secs de la bruyère derrière Petersheim.

434. VILLARSIA, *Gmelin.* (Gentianées, Pentandrie-Monogynie.)

V. Nymphoïdes, Vent. viv. Fl. en juillet-août. (*Menyanthes nymphoïdes, L.*) *Kleine geele plompen.*

Dans les endroits inondés de l'îlot Varkenswaardje à St-Pierre et dans la partie du canal entre la porte de Notre Dame et celle de St-Pierre.

435. VINCA, L. (Apocynées, Pentandrie-Monogynie.)

V. Minor, L. viv. Fl. en mars-avril. *Pervenche*, *Maagdepalm.*

Dans le bois près de Slavante à St-Pierre et dans les bois de Gronsveld, Meerssen etc.

436. VINCETOXICUM, *Moench.* (Asclepiadées-Pentandrie-Digynie.)

V. Officinale, *Moench.* viv. Fl. en mai-juin. (*Asclepias vincetoxicum, L.*) *Dompte venin*, *Zwaluwwater.*

Dans les bois sur la montagne de St-Pierre.

437. VIOLA, *Tourn.* (Violariées, Pentandrie-Monogynie.)

1. *V. Canina*, L. viv. Fl. en mai et juin.

Dans les bois à St-Pierre, Gronsveld, Meerssen.

2. *V. Arvensis*, *Dc.* ann. Fl. en juin-octobre.

Commun dans les champs de céréales.

3. *V Tricolor*, L. Bisann. Fl. tout l'été.

Dans les haies à Petersheim, on en cultive un grand nombre de variétés dans les jardins. Cette espèce ne diffère de la

precédente qu'en ce que la corolle est au moins deux fois plus longue que le calice, dans le *Viola arvensis*, la corolle souvent unicolore, jaune ou violâtre n'est pas plus longue que le calice.

4. V. *Hirta*, L. viv. Fl. en avril-mai.

Dans presque tous les bois et près de l'entrée des souterrains de la montagne de St-Pierre derrière Slavante. Ressemble beaucoup à la suivante, mais en diffère en ce que sa fleur est sans odeur et que toute la plante est hérissée de poils.

5. V. *Odorata*, L. viv. Fl. en mars-avril.
Violette, *Viool*.

Dans les prés, sous les haies et dans les lieux ombragés des bois.

6. V. *Palustris*, L. viv. Fl. en mai-juin.

Dans les marais à Lanaken.

438. VISCUM, *Tourn.* (Loranthacées, Monoecie-Tetragynie.)

V. *Album*.

Gui, *Vogellijm*.

Sur les pommiers, poiriers, peupliers et rarement sur les chênes.

439. VITIS, L. (Ampelidées, Pentandrie-Monogynie.)

V. *Vinifera*, L. Lign. Fl. en mai-juin.

Vigne, *Wijngaard*.

La vigne paraît originaire de l'Europe méridionale et des parties adjacentes de l'Asie, telles que les bois du Caucase, où elle croît vigoureusement et donne de bons raisins. On la retrouve à l'état spontané dans quelques bois de l'Allemagne méridionale, c'est la variété *Sylvestris* Gmel. à fruits aigres non commestibles.

440. XANTHIUM, *Tourn.* (Ambrosiacées. Monoecie-Trigynie.)

1. *X. Strumarium*, L. ann. Fl. en juillet-août. *Glouteron*, *Spitskeel.*

Dans les endroits humides d'un pré à Petit Lanaye et à St-Pierre sur les décombres le long de la Meuse et le long du chemin qui conduit au Jaer.

2. *X. Spinosum*, L. ann. Fl. en août-septembre.

Sur les décombres le long de la Meuse à St-Pierre, c'est depuis deux ans que ces deux espèces ont été observées et même assez abondamment le long du chemin contre la digue des pierres récemment construite à St-Pierre, elles ne sont pas indigènes et proviennent probablement de graines qui se trouvaient dans la terre d'un jardin qui a été jetée sur les décombres.

3. *X. Macrocarpum.*

Cette espèce a été trouvée à Itteren sur la terre d'alluvion de la Meuse, elle provient probablement de semences mêlées avec de la laine d'Espagne qui a été lavée dans le fleuve.

441. ZANNICHELLIA, L. (Potamées, Monoecie-Monogynie.)

Z. Gibberosa, *Rchb.* ann. Fl. en juillet-août.

Dans la Geulle à Meerssen.

ADDITIONS.

INULA, L. (Composées, Syngénèsie-Polygamie-superflue.)

Aunée, Alantkruid.

1. *I. Britannica*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Le long de la vieille Meuse à Heugem et sur le Varkenswaardje à St-Pierre.

2. *I. Salicina*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Aux environs de Petersheim dans le bois. Ses feuilles et ses tiges sont glabres, les feuilles sont poilues en dessous, ainsi que la tige dans la précédente espèce.

3. *I. Dyssenterica*, L. viv. Fl. en juillet-août. (*Pulicaria Dyssenterica*, *Gaertn.*)

Le long des chemins et au bord des champs très commun.

4. *I. Pulicaria*, L. viv. Fl. en juillet-acût. (*Pulicaria Vulgaris*, *Gaertn.*)

Le long de la Meuse à St-Pierre et à Petite-Lanaye, assez rare.

5. *I. Conyza, Dc.* Bisann. Fl. en juillet-septembre. (*Conyza Squarrosa*, *L.*)

Dans le bois à St-Pierre, Gronsveld. Meerssen.

6. *I. Helenium*, L. viv. Fl. en juillet-août.

Entre les pierres du talus en face du passage du Jaer au-dessous du canal de Liége.

STATISTIQUE DE LA FLORE

DES ENVIRÓNS DE MAESTRICHT.

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Abiétinées.		
Abies.		1
Larix.	»	1
Pinus.	1	»
Acerinées.		
Acer.	1	»
Alismacées.		
Alisma	3	»
Sagittaria.	1	»
Amaranthacées.		
Albertsia	1	»
Amaranthus	1	»
Polycnemum.	1	»
Amaryllidées.		
Galanthus.	1	»
Narcissus	2	»
Ambrosiacées.		
Xanthium.	3	»
Ampelidées.		
Vitis.	»	1
Amygdalées.		
Cerasus.	1	1
Prunus.	3	3

	Espèces Ind.	Espèces Cult.
Apocynées.		
Vinca.	1	»
Aristolochiées.		
Aristolochia	1	»
Aroidées.		
Acorus	1	»
Arum.	1	»
Calla	1	»
Asclepiadées.		
Vincetoxicum	1	»
Asparaginées.		
Asparagus.	1	»
Convallaria	1	»
Mayanthemum	1	»
Paris	1	»
Polygonatum.	2	»
Balsaminées.		
Impatiens.	1	»
Berberidées.		
Berberis.	1	»
Betulinées.		
Alnus.	2	»
Betula	1	»
Carpinus	1	»

	Espèces. Ind.	Cult.
Borraginées.		
Anchusa	1	»
Borrago	»	1
Cynoglossum	1	»
Echium	1	»
Lithospermum	2	»
Lycopsis	1	»
Myosotis	6	»
Omphalodes	1	»
Symphitum	1	»
Butomées.		
Butomus	1	»
Callitrichinées.		
Callitriche	2	»
Campanulacées.		
Campanula	6	»
Jasione	1	»
Phyteuma	1	»
Specularia	2	»
Cannabinées.		
Cannabis	»	1
Caprifoliacées.		
Adoxa	1	»
Lonicera	1	»
Sambucus	3	»
Viburnum	1	»
Caryophyllées.		
Alsine	1	»
Arenaria	3	»
Cerastium	6	»
Cucubalus	1	»
Dianthus	1	»
Gypsophila	2	»
Holosteum	1	»
Lepigonum	2	»
Lychnis	4	»
Sagina	2	»
Silene	2	»
Spergula	2	1
Stellaria	5	»
Celastrinées.		
Evonimus	1	»
Ceratophyllées.		
Ceratophyllum	2	»
Characées.		
Chara	4	»
Circeacées.		
Circaea	2	»
Cistinées.		
Helianthemum	1	»
Chenopodées.		
Atriplex	3	1
Beta	»	1
Chenopodium	9	»
Spinacia	»	2
Colchicacées.		
Colchicum	1	»
Composées.		
Achillea	2	»
Antennaria	1	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Arnica	1	»
Arnoseris	1	»
Artemisia	1	»
Barkhausia	1	»
Bellis	1	»
Bidens	2	»
Carduus	3	»
Carlina	1	»
Centaurea	5	»
Chrysanthemum	3	»
Cichorium	1	1
Cirsium	6	»
Crepis	3	»
Doronicum	1	»
Erigeron	2	»
Eupatorium	1	»
Filago	3	»
Gnaphalium	3	»
Hieracium	6	»
Hypochaeris	2	»
Inula	6	»
Lactuca	1	1
Lappa	1	»
Lapsana	1	»
Leontodon	3	»
Matricaria	1	»
Onopordon	1	»
Petasites	1	»
Picris	1	»
Prenanthes	1	»
Scorzonera	»	1
Senecio	8	»
Silybum	»	1
Solidago	1	»
Sonchus	3	»
Tanacetum	1	»
Taraxacum	1	»
Thrincia	1	»
Tragopogon	1	1
Tussilago	1	»
Convolvulacées.		
Calystegia	1	»
Convolvolus	1	»
Crassulacées.		
Sedum	8	»
Sempervivum	1	»
Crucifères.		
Alyssum	1	»
Arabis	3	»
Barbarea	1	»
Brassica	»	4
Braya	1	»
Calepina	1	»
Camelina	1	1
Capsella	1	»
Cardamine	3	»
Cheiranthus	1	»
Cochlearia	1	»
Diplotaxis	1	»
Draba	1	»
Erysimum	2	»
Isatis	1	»
Lepidium	1	1
Nasturtium	2	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Raphanus	1	1
Senebiera	1	»
Sinapis	3	»
Sisymbrium	3	»
Teesdalia	1	»
Thlaspi	4	»
Turritis	1	»
Cucurbitacées.		
Bryonia	1	»
Cupressinées.		
Juniperus	1	»
Taxus	»	1
Cupulifères.		
Castanea	»	1
Corylus	1	»
Fagns	1	»
Quercus	2	»
Cuscutées.		
Cuscuta	3	»
Cyperacées.		
Carex	33	»
Cladium	1	»
Cyperus	1	»
Eriophorum	3	»
Heleocharis	2	»
Rhynchospora	2	»
Scirpus	8	»
Daphnoïdées.		
Daphne	1	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Dipsacées.		
Dipsacus	2	1
Knautia	1	»
Scabiosa	2	»
Elatinées.		
Elatine	1	»
Equisetacées.		
Equisetum	6	»
Ericinées.		
Andromeda	1	»
Calluna	1	»
Erica	2	»
Euphorbiacées.		
Buxus	»	1
Euphorbia	6	»
Mercurialis	2	»
Fougères.		
Asplenium	3	»
Blechnum	1	»
Botrychium	1	»
Cystopteris	1	»
Osmunda	1	»
Polypodium	3	»
Pteris	1	»
Scolopendrium	1	»
Fumariacées.		
Corydalis	1	»
Fumaria	1	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Gentianées.		
Cicendia	1	»
Erythraea	2	»
Gentiana	3	»
Menyanthes	1	»
Villarsia	1	»
Geraniacées.		
Erodium	2	»
Geranium	8	»
Graminées.		
Agrostis	6	»
Aira	4	»
Alopecurus	4	»
Anthoxanthum	1	»
Arrhenatrum	1	»
Avena	6	2
Briza	1	»
Bromus	8	»
Calamagrostis	3	»
Catabrosa	1	»
Cynodon	1	»
Cynosurus	1	»
Dactylis	1	»
Danthonia	1	»
Digitaria	2	»
Festuca	11	»
Glyceria	1	»
Holcus	2	»
Hordeum	2	3
Leersia	1	»
Lolium	2	»
Melica	2	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Mibora	1	»
Milium	1	»
Molinea	1	»
Nardus	1	»
Panicum	1	»
Phalaris	1	1
Phragmites	1	»
Phleum	2	»
Poa	7	»
Secale	»	1
Sesleria	1	»
Setaria	3	»
Triticum	2	1
Grossulariées.		
Ribes	2	2
Haloragées.		
Hippuris	1	»
Myriophyllum	2	»
Hederacées.		
Cornus	2	»
Hedera	1	»
Hippocastanées.		
Acsculus	»	1
Hydrocharidées.		
Hydrocharis	1	»
Hypericinées.		
Elodes	1	»
Hypericum	7	»
Ilicinées.		
Ilex	1	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Iridées.		
Iris	3	»
Joncées.		
Juncus	12	»
Luzula	4	»
Narthecium	1	»
Juncaginées.		
Triglochin	1	»
Juglandées.		
Juglans	»	1
Labiées.		
Ajuga	2	»
Ballota	1	»
Betonica	1	»
Calamintha	2	»
Clinopodium	1	»
Euphrasia	3	»
Galeobdolon	1	»
Galeopsis	4	»
Glechoma	1	»
Lamium	4	»
Leonurus	1	»
Lycopus	1	»
Marrubium	1	»
Mentha	6	»
Nepeta	1	»
Origanum	1	»
Salvia	2	»
Scutellaria	2	»
Stachys	4	»
Teucrium	4	»
Thymus	1	1

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Lemnacées.		
Lemna	4	»
Lentibulariées.		
Pinguicula	1	»
Utricularia	3	»
Liliacées.		
Allium	3	4
Gagea	1	»
Ornithogallum	1	»
Scilla	1	»
Tulipa	1	»
Linées.		
Linum	1	1
Radiola	1	»
Lobeliacées.		
Lobelia	1	»
Loranthacées.		
Viscum	1	»
Lycopodiacées.		
Lycopodium	4	»
Lythrariées.		
Lythrum	1	»
Peplis	1	»
Malvacées.		
Althaea	1	»
Malva	4	«

	Espèces Ind.	Espèces Cult.
Marsileacées.		
Pillularia	1	»
Salvinia	1	»
Monotropées.		
Monotropa	1	»
Myricées.		
Myrica	1	»
Najadées.		
Najas	1	»
Nympheacées.		
Nymphaea	1	»
Nuphar	1	»
Oleinées.		
Fraxinus	»	1
Ligustrum	1	»
Ombellifères.		
Aegopodium	1	»
Aethusa	1	»
Angelica	1	»
Anthriscus	2	1
Apium	»	1
Carum	1	»
Cicuta	1	»
Conium	1	»
Daucus	1	»
Eryngium	1	»
Faeniculum	»	1
Helioseiadium	3	»
Heracleum	1	»
Hydrocotyle	1	»
Oenanthe	2	»
Orlaya	1	»
Pastinaca	1	»
Petroselinum	»	1
Peucedanum	1	»
Pimpinella	2	»
Sanicula	1	»
Scandix	1	»
Selinum	1	»
Sium	1	»
Torilis	2	»
Onagrariées.		
Epilobium	8	»
Isnardia	1	»
Orchidées.		
Cephalanthera	2	»
Epipactys	4	»
Gymnadenia	2	»
Herminium	1	»
Malaxis	1	»
Neottia	2	»
Ophrys	3	»
Orchis	9	»
Platanthera	3	»
Spiranthes	2	»
Orobanchées.		
Orobanche	4	»
Oxalidées.		
Oxalis	3	»

	Espèces Ind.	Espèces Cult.
Papavéracées.		
Chelidonium.	1	»
Papaver	4	»
Papilionacées.		
Anthyllis	1	»
Astragallus	1	»
Colutea.	1	»
Coronilla	1	»
Faba	»	1
Genista.	4	»
Lotus	1	»
Medicago	5	»
Melilotus	1	»
Onobrychis	1	»
Ononis.	2	»
Ornithopus	1	1
Orobus.	2	»
Phaseolus.	»	1
Pisum	»	2
Sarothamnus	1	»
Trifolium	9	1
Vicia	7	»
Paronychiées.		
Corrigiola	1	»
Herniaria	1	»
Scleranthus	2	»
Plantaginées.		
Littorella	1	»
Plantago	4	»
Platanées.		
Platanus	»	1

	Espèces Ind.	Espèces Cult.
Polygalées.		
Polygala	2	»
Polygonées.		
Polygonum	9	2
Rumex.	9	»
Pomacées.		
Cydonia	»	1
Malus	»	1
Pyrus	»	1
Sorbus	1	»
Portulacées.		
Montia	1	»
Portulaca	»	1
Potamées.		
Potamogeton	10	»
Zannichellia.	1	»
Primulacées.		
Anagallis	2	»
Centunculus.	1	»
Hottonia	1	»
Lysimachia	4	»
Primula	2	»
Renonculacées.		
Aconitum	1	»
Actaea	1	»
Anemone	2	»
Aquilegia	1	»
Caltha	1	»
Clematis	1	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Delphinium	1	»
Ficaria	1	»
Helleborus	1	»
Myosurus	1	»
Ranunculus	13	»
Thalictrum	2	»
Resedacées.		
Reseda	2	»
Rhamnées.		
Rhamnus	2	»
Roridulées.		
Drosera	2	»
Parnassia	1	»
Pyrola	1	»
Rosacées.		
Agrimonia	1	»
Comarum	1	»
Fragaria	1	»
Geum	1	»
Potentilla	9	»
Rosa	3	»
Rubus	5	»
Spiraea	2	»
Rubiacées.		
Asperula	3	»
Galium	10	»
Rubea	»	1
Sherardia	1	»
Salicinées.		
Populus	2	3
Salix	8	2

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Sanguisorbées.		
Alchemilla	2	»
Poterium	2	»
Saxifragées.		
Saxifraga	2	»
Scrophularinées.		
Antirrhinum	2	»
Digitalis	2	»
Linaria	3	»
Melampyrum	2	»
Rhinanthus	5	»
Scrophularia	2	»
Veronica	5	»
Solanées.		
Atropa	1	»
Datura	1	»
Hyoscyamus	1	»
Solanum	2	1
Tiliacées.		
Tilia	»	2
Typhacées.		
Sparganium	3	»
Typha	2	»
Ulmacées.		
Ulmus	2	»
Urticées.		
Humulus	1	»
Parietaria	1	»
Urtica	2	»

	Espèces. Ind.	Espèces. Cult.
Vacciniées.		
Oxycoccos.	1	»
Vaccinium.	3	»
Valerianées.		
Valeriana	1	»
Valerianella	4	»

	Espèces. Ind	Espèces. Cult.
Verbascées.		
Verbascum.	5	»
Verbenacées.		
Verbena.	1	»
Violariées.		
Viola	6	»

	Espèces. Indig.	Espèces. Cult.
Dicotyledonées	635	62
Monocotyledonées	239	12
Cryptogames Vasculaires.	30	»
	904	74

